

**Міністерство освіти і науки України
ДЗ «Луганський національний університет
імені Тараса Шевченка»**

Факультет іноземних мов

Т. А. Кокнова Т. Б. Недайнова

**СТРАТЕГІЯ І ТАКТИКА ОФОРМЛЕННЯ
ЛІНГВОМЕТОДИЧНОГО ПОРТФОЛІО З
ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ:**

**навчальний посібник для іноземних студентів факультету
іноземних мов**



**Старобільськ
2019**

**Міністерство освіти і науки України
ДЗ «Луганський національний університет
імені Тараса Шевченка»**

Факультет іноземних мов

Т. А. Кокнова Т. Б. Недайнова

**СТРАТЕГІЯ І ТАКТИКА ОФОРМЛЕННЯ
ЛІНГВОМЕТОДИЧНОГО ПОРТФОЛІО З
ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ:**

**навчальний посібник для іноземних студентів факультету
іноземних мов**

**Старобільськ
2019**

УДК 378.147.091.33-027.22:81'243(075.8)

К59

Рецензенти :

Дмитренко В. И. – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри всесвітньої літератури і російського мовознавства ЛНУ імені Тараса Шевченка

Шехавцова С А – доктор педагогічних наук, професор, декан факультету іноземних мов ЛНУ імені Тараса Шевченка

Кокнова Т.А., Недайнова Т.Б.

К 57 Стратегія і тактика оформлення лінгвометодичного портфолію з педагогічної практики: навчальний посібник для іноземних студентів факультету іноземних мов / Тетяна Анатоліївна Кокнова, Тамара Борисівна Недайнова ; Держ. закл. „Луганський національний університет імені Тараса Шевченка”. – Старобільськ : Вид-во ДЗ „ЛНУ імені Тараса Шевченка”, 2019. – 160 с.

Навчальний посібник присвячено загальним принципам проведення та організації педагогічної практики студентів-іноземців у навчальних установах різного типу; оформлення лінгвометодичного портфолію студентів як головної звітної документації з педагогічної практики (вимоги для проведення уроків з англійської, російської мови та зарубіжної літератури, організації позанавчальної роботи за цими дисциплінами); описано критерії оцінювання різних видів роботи лінгвометодичної діяльності студентів-практикантів.

Навчальний посібник рекомендовано для студентів-іноземців факультету іноземних мов, що навчаються за спеціальностями: ОКР „бакалавр” 014.02 Середня освіта. Мова і література; ОКР „бакалавр” 014.02 Середня освіта. Мова і література (російська, англійська); ОКР „магістр” 014.02 Середня освіта. Мова і література (англійська); ОКР „магістр” 014.02 Середня освіта. Мова і література (російська).

УДК 378.147.091.33-027.22:81'243(075.8)

*Рекомендовано до друку вченою радою
ДЗ «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка»
(від 31 травня 2019 року, протокол № 11)*

© Кокнова Т. А., Недайнова Т.Б., 2019
© ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2019

ЗМІСТ

ВСТУП	5
ОБЩЕТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ	
1. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ	9
2. ОРГАНИЗАЦИЯ И ПРОВЕДЕНИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ	12
3. АТТЕСТАЦИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ (ПОДГОТОВКА ЛИНГВОМЕТОДИЧЕСКОГО ПОРТФОЛИО)	15
4. СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ (УЧЕБНОЙ) НА III КУРСЕ	17
5. СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ (ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ) НА IV КУРСЕ	28
6. АССИСТЕНТСКАЯ ПРАКТИКА МАГИСТРАНТОВ	42
ОБЩЕМЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ	
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПОДГОТОВКЕ, ПРОВЕДЕНИЮ И АНАЛИЗУ ЗАНЯТИЙ ПО АНГЛИЙСКОМУ РУССКОМУ ЯЗЫКАМ И ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ	50
8. ОСОБЕННОСТЬ ПРОВЕДЕНИЯ УРОКОВ	55
9. АНАЛИЗ УРОКОВ	70
10. ПОДГОТОВКА И ПРОВЕДЕНИЕ ВНЕКЛАССНОЙ И ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ	78

11. ОЦЕНИВАНИЕ УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ УЧЕНИКОВ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ	81
12. КОНСПЕКТ РАЗВЕРНУТОГО СЕМИНАРСКОГО ЗАНЯТИЯ	82
13. КОНСПЕКТ УРОКА РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ 5 КЛАССА	85
14. КОНСПЕКТ ИНТЕГРИРОВАННОГО УРОКА ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА	93
15. КОНСПЕКТ УРОКА ПО ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ ДЛЯ 8-ГО КЛАССА	102
16. КОНСПЕКТ ВНЕКЛАССНОГО МЕРОПРИЯТИЯ «В ТАИНСТВЕННОМ МИРЕ БАЛЛАДЫ» В 10-м КЛАССЕ	113
17. РЕЧЕВЫЕ КЛИШЕ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ УРОКА НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ	125
18. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГР НА УРОКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА	136
19. ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ УЧИТЕЛЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА СРЕДНЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ В ШКОЛЕ	140
20. ВНЕКЛАССНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ 6 КЛАССА	146
21. ГЛОССАРИЙ	151
22. ОБРАЗЦЫ ДОКУМЕНТОВ	153
23. ЛИТЕРАТУРА	157

ВСТУП

Навчальний посібник щодо підготовки студентів-іноземців до різних видів педагогічної практики укладено відповідно до Закону України „Про вищу освіту”, у якому зазначено актуальність розробки лінгвометодичних рекомендацій з удосконалення процесу викладання мови та літератури в закладах загальної середньої освіти з навчанням або вивченням мов національних меншин, до яких належить російська мова.

Згідно з Державним стандартом базової та повної загальної середньої освіти метою навчання (вивчення) мов корінних народів або національних меншин спрямовано на становлення духовно багаті особистості, яка володіє вміннями й навичками вільно, комунікативно доцільно користуватися виражальними засобами мови, її типами, стилями, жанрами, формами в усіх видах мовленнєвої діяльності, орієнтується в інформаційному потоці, який постійно зростає, уміє самостійно навчатися й самовдосконалюватися. У процесі комунікативно зорієнтованого навчання здійснюється підготовка до міжкультурного діалогу, усвідомлюється важливість толерантного спілкування і у своєму близькому оточенні – класі, школі, регіоні, і за межами України, що вкрай актуально для студентів-іноземців.

Матеріал, використаний у навчальному посібнику, сплановано відповідно до навчальної та методичної літератури з іноземної мови, російської мови та зарубіжної літератури, рекомендованих МОН України, які зазначені в Переліку навчальних програм, підручників та навчально-методичних посібників, рекомендованих Міністерством освіти і науки України, що розміщений на офіційному сайті МОН України, Інституту модернізації змісту освіти.

Мета цього посібника – надання допомоги студентам-іноземцям, учителям і керівникам шкіл, університетським викладачам, методистам в організації педагогічної практики. У посібнику детально розглянуто різні види навчально-методичної та науково-дослідницької діяльності студентів-іноземців у період практики: підготовка й проведення уроків англійської, російської мов і зарубіжної літератури в середніх і старших

класах, організація позакласної роботи з цих предметів, проведення самостійних науково-педагогічних досліджень, участь у методичній роботі школи. Весь пропонований матеріал є своєрідним портфоліо насамперед для студентів-іноземців, які готуються до проходження практики в різних загальноосвітніх закладах України, а також на базі університету ЛНУ імені Тараса Шевченка. При цьому особливу увагу приділено проблемі формування базових і ключових компетентностей студентів.

У процесі проходження практики студенти-іноземці опановують багатьма професійними вміннями, а саме: спілкуватися з дітьми і вступати з ними в контакт, проводити уроки різних типів, різноманітні виховні заходи з використанням новітніх педагогічних технологій і на уроках, і в позаурочний час, здійснювати систематичну індивідуальну роботу з учнями, проводити самостійні педагогічні мікродослідження, вести навчальну документацію; а також іншими навичками, якими не можна опанувати тільки в системі теоретичної підготовки навіть при використанні найбільш популярних методів активного навчання. У цьому посібнику спільні завдання педагогічної практики конкретизуються для кожного курсу. Крім основної мети навчання студентів-іноземців – формування й розвиток комунікативної компетенції, педагогічна практика допоможе студентам-іноземцям накопичити ефективний досвід навчально-виховної роботи вчителів, викладачів університету, поглибити інтерес до обраної професії, розвинути прагнення до самоосвіти та самовдосконалення.

Педагогічна практика для іноземців є ще й мовленнєвою практикою. Для іноземних студентів, які готуються в майбутньому стати перекладачами і викладачами англійської, російської мови та зарубіжної літератури в загальноосвітніх установах, особливо важливо прилучення до мовної культури. Цьому найбільшою мірою може сприяти повсякденне спілкування з носіями мови (української та російської) в період практики. Оволодіваючи професією вчителя-філолога в університетах України, іноземні студенти повинні долучатися

до української мови й української культури, без чого неможливо їхнє спілкування в період практики з учителями, школярами та їхніми батьками. Для того, щоб це завдання могло бути виконано, іноземні студенти разом з викладачами повинні відвідувати культурні центри та громадські місця, у яких вони проходять практику: театри, парки культури і відпочинку, бібліотеки, музеї, кінотеатри та ін. Вони повинні отримати чітке уявлення про основні лексико-граматичні й фонетичні особливості розмовного мовлення, оволодіти найбільш поширеними мовними одиницями, що вживає в розмовній мові населення, яке живе на певній території, що відповідає комунікативним потребам студентів-іноземців.

Необхідно враховувати, що словниковий запас студентів-іноземців вимагає вдосконалення й урізноманітнення. У процесі педагогічної практики моделюються ситуації, у яких здійснюється вербальна комунікація залежно від сфери спілкування, що відбито в їхніх висловлюваннях. Спілкування в конкретній, типовій або виключно педагогічній ситуації характеризується предметним змістом і мовною формою. Моделюючи ту чи ту ситуацію на заняттях з англійської/російської мови та зарубіжної літератури, студенти реалізують різні стилі мовлення, прийоми подачі матеріалу, визначення понять. Педагогічна практика є для студентів-іноземців і мовною практикою, дозволяє підвищити їхню компетентність у галузі усного мовного спілкування, звернути їхню увагу на необхідність саморозвитку в питаннях оволодіння видами, формами, стилями мовної діяльності.

Педагогічна практика є засобом оволодіння лінгвометодичною компетентністю, а отже, зорієнтована сформувати професійні вміння й навички, засобом розвитку педагогічного мислення, застосування теоретичних знань у практичній діяльності. У цьому посібнику студенти ознайомляться із загальними вимогами до організації педагогічної практики, із змістом різних видів практики на 3 та 4-му курсах, а також асистентської практики в магістратурі. Крім того, запропоновано зразок оформлення портфоліо як головного звітного документа з проходження педагогічної

практики по її закінченні (рекомендації до підготовки, проведення та аналізу уроків англійської, російської мов і зарубіжної літератури (поурочне планування; формулювання цілей і завдань уроків з кожного предмета; алгоритм написання конспекту уроку та схема його аналізу; зразки написання конспектів уроків з англійської та російської мов, зарубіжної літератури)). Окрім цього, у методичних рекомендаціях представлено критерії оцінки уроків, які проводять студенти-іноземці.

Згідно з положенням про викладання в студентів-іноземців у ЛНУ імені Тараса Шевченка їхня звітна документація може укладатися мовою, що вивчається, отже, англійською або російською. Завдання педагогічної практики як ланки розвитку лінгвометодичної компетентності вважається вкрай ефективним у процесі реалізації метапредметного підходу, який було покладено в основу цього навчально-методичного посібника, де підготовка і методичної, і лінгвістичної компоненти відбувається паралельно. Саме тому навчально-методичний посібник укладено мовами, які вивчають студенти-іноземці: англійською та російською.

ОБЩЕТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

1. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

1.1. Основным видом педагогической практики студентов-иностранцев факультета иностранных языков ЛНУ имени Тараса Шевченко является педагогическая практика.

1.2. Требования к организации педагогической практики определяются нормативным документом „Положення про проведення практики студентів вищих навчальних закладів України” (от 08.04.1993 № 93). Положением про организацию и проведение практики в ДЗ «Луганский национальный университете имени Тараса Шевченко» (от 28.08.2017), протокол № 1). Организация педагогической практики на всех этапах направлена на обеспечение непрерывности и последовательности овладения студентами профессионально-педагогической деятельностью в соответствии с требованиями к уровню подготовки выпускника факультета иностранных языков.

1.3. Педагогическая практика студентов-филологов является частью основной образовательной программы высшего профессионального образования, проводится в соответствии с учебными планами и графиком учебного процесса в целях приобретения практических навыков работы, закрепления и углубления знаний, умений и навыков, сформированных в процессе теоретического обучения профессиональных компетентностей. Педагогическая практика студентов III и IV курсов – неотъемлемая часть системы специальной и методической подготовки будущего учителя английского, русского языков и зарубежной литературы.

Основная **цель** практики – сформировать профессионально ориентированные качества у студентов, подготовить их к целостному выполнению функций учителя языка и литературы, к проведению системы учебно-воспитательной работы со школьниками.

1.4. Основные **задачи** педагогической практики:

- применение и углубление теоретических и практических знаний и умений по лингвистическим и литературоведческим дисциплинам;
- применение и углубление теоретических методических знаний в процессе их использования в профессиональной деятельности;
- интеграция знаний по психолого-педагогическим и специальным дисциплинам;
- формирование профессиональных и личностных качеств будущего учителя-филолога.

1.5. Основные направления профессиональной подготовки иностранных студентов-филологов в процессе педагогической практики следующие:

- изучение и анализ методической, справочной литературы, школьных учебников, учебных программ по английскому\русскому языкам и по литературе, единых требований к устной и письменной речи учащихся, психологических аспектов учебно-воспитательной работы;
- развитие умений и навыков самостоятельной деятельности студента-иностранца: планирование собственной практической деятельности, составление конспектов занятий разных типов, внеклассных занятий по предмету, диагностика усвоения учебного материала школьниками, составление и применение наглядных пособий, проверка письменных работ учащихся, подбор дидактического материала для школьного кабинета, использование инновационных технологий обучения, в том числе и мультимедийных;
- формирование навыков методической рефлексии собственной деятельности и деятельности учителей, оценки уроков\занятий, факультативного и внеклассного занятий в целом и их отдельных фрагментов;
- овладение будущим учителем устной речью как важнейшим средством обучения и воспитания; приобретение коммуникативных навыков общения;
- исследование частной психолого-педагогической или методической проблемы по теме курсовой или магистерской работам, разработка планов их выполнения, накопление

эмпирического материала; систематический анализ своей практической деятельности и опыта учебно-воспитательной работы школы в педагогическом дневнике.

1.6. Кафедры факультета иностранных языков, ответственные за организацию и проведение педагогической практики студентов:

- формируют банк данных учебных учреждений для проведения педагогической практики;

- организуют инструктивные занятия со студентами-иностранцами перед практикой и консультации во время практики;

 - посещают и оценивают уроки и внеклассные мероприятия;

 - анализируют процесс педагогической практики и ее результаты.

2. ОРГАНИЗАЦИЯ И ПРОВЕДЕНИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

2.1. Практика иностранных студентов-филологов осуществляется на основе договоров между университетом и образовательными учреждениями (школами), имеющими государственную аккредитацию.

2.2. Сроки проведения педпрактики устанавливаются в соответствии с учебным планом, утверждённым советом факультета.

2.3. Местом проведения практики являются базовые общеобразовательные учреждения Украины (Полтавы и Полтавской области, Старобельска, кафедры университета (студенты младших курсов) ЛНУ имени Тараса Шевченко).

2.4. Факультетский руководитель готовит приказ об организации практики с поименным перечислением студентов-иностранцев, преподавателей, курирующих тот или иной предмет, с указанием организаций, на базе которых проводится педпрактика.

2.5. Педагогическую практику курирует факультетский руководитель, назначаемый из числа преподавателей кафедр романо-германской филологии, всемирной литературы и русского языкознания.

Факультетский руководитель педагогической практики:

- участвует в разработке программы практики и заданий для студентов-иностранцев;

- изучает и реализует возможности организации в проведении практики;

- обобщает сведения об учебных заведениях, на базе которых проводится педагогическая практика;

- обеспечивает проведение мероприятий, связанных с подготовкой студентов-иностранцев к практике (проведение установочной конференции);

- обеспечивает высокое качество проведения практики, её соответствие программам;

- организует и проводит необходимые занятия и консультации;

-осуществляет контроль за соблюдением сроков практики и её содержанием;

-отчитывается на совете факультета и представляет письменный отчёт о проведении практики вместе с замечаниями и предложениями по её совершенствованию.

На установочной конференции студентов-иностранцев знакомят с основным заданием практики, условиями организации практики и порядком ее прохождения, а также условиями к оформлению документации по ее окончанию.

2.6. Групповой руководитель педагогической практики, преподаватели кафедр, отвечающие за тот или иной предмет

- устанавливают связь с руководителями практики от учебного заведения; принимают участие в распределении студентов по рабочим местам;

-несут ответственность совместно с руководителем практики от организации за соблюдение студентами правил техники безопасности; оказывает методическую помощь студентам при выполнении ими индивидуальных заданий; оценивает результаты выполнения студентами-иностранцами программы практики;

-отчитываются на кафедре и представляют письменный отчёт о проведении практики вместе с замечаниями и предложениями по её совершенствованию.

2.7. С момента зачисления студентов-иностранцев в период практики в качестве практикантов на рабочие места на них распространяются правила охраны труда и правил внутреннего распорядка, действующие в организации. Все студенты должны приходить на место проведения практики за 15-20 минут до начала занятий и заканчивать через 6-8 часов. Студенты-практиканты организуют свою деятельность в соответствии с правилами внутреннего распорядка учреждения, в котором студенты проходят практику.

2.8. Студенты-иностранцы при прохождении практики обязаны:

– качественно и полностью выполнять задания, предусмотренные программой педагогической практики;

- выполнять установленные в учебном учреждении правила внутреннего распорядка;
- вести дневник практики;
- собирать и обобщать необходимый материал;
- своевременно сдать лингвометодическое портфолио (отчёт по итогам практики методистам) по предметам и факультетскому руководителю.

2.9. Разработка конспектов уроков\занятий по английскому\русскому языкам и зарубежной литературе, проведение уроков\занятий и их анализ относится к основным профессиональным умениям учителя.

2.10. Каждый конспект предстоящего урока должен быть согласован с методистом или учителем. К проведению урока студент-практикант допускается при наличии конспекта, утвержденного учителем-наставником.

2.11. В течение практики студент-иностранец посещает все уроки: в наблюдаемом классе (уроки учителей по английскому и русскому языкам и зарубежной литературе, уроки студентов своей группы).

3. АТТЕСТАЦИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ (ПОДГОТОВКА ЛИНГВОМЕТОДИЧЕСКОГО ПОРТФОЛИО)

3.1. Контроль за текущей работой студентов-иностранцев осуществляется повседневно (в процессе методических консультаций, бесед). Уроки студентов-практикантов оцениваются по вузовской системе.

3.2. Основным видом отчётности является лингвометодическое портфолио, где студент отражает результаты собственной практической деятельности.

3.3. По окончании педагогической практики студенты-филологи обязаны представить в лингвометодическом портфолио следующую отчётную документацию:

-конспекты проведенных уроков\занятий разных типов по русскому\английскому языкам и зарубежной литературе;

-педагогический дневник практиканта, в котором отражена вся деятельность студента-иностранца в школе;

-конспект внеклассного занятия по каждому предмету (английский язык, русский язык, зарубежная литература); изготовленные самостоятельно наглядные пособия; психолого-педагогическую характеристику ученика (3курс) и класса (4 курс); отчёт по педпрактике.

3.4. По итогам практики составляется характеристика на каждого практиканта. При оценивании деятельности студента учитывается выполнение требований и всех видов заданий по педагогике, психологии, методикам преподавания предметов.

3.5. Оценка по педагогической практике приравнивается к оценкам по теоретическому обучению и учитывается при подведении итогов общей успеваемости студентов. В случае невыполнения одного или нескольких заданий оценка не выставляется.

3.6. Студенты, не выполнившие программы педагогической практики по уважительной причине, направляются на практику вторично, в свободное от учёбы время.

Студенты, не выполнившие программы педпрактики без уважительной причины или получившие отрицательную оценку,

могут быть отчислены из заведения высшего образования как имеющие академическую задолженность в порядке, предусмотренном уставом университета.

3.7. В период прохождения педагогической практики студенты имеют **право:**

- по всем вопросам, возникшим в процессе практики, обращаться к администрации учебного заведения, факультетскому руководителю практики и кураторами по месту прохождения практики;

- пользоваться материальной базой учебного заведения (раздаточные материалы, учебники и учебные пособия, словари, аудио- и видеоматериалы, аудио- и видеомagneтофоны, телевизоры и т.д.) для проведения занятий и внеаудиторных мероприятий;

- проявлять инициативу и творческую активность по организации учебно-воспитательной, внеклассной или внеаудиторной работы, организовывать творческие группы, кружки, клубы по интересам в рамках Устава учебного заведения;

- по согласованию с учителями принимать участие в родительских собраниях школьников и, в случае необходимости, поддерживать связь с родителями школьников;

- по согласованию с руководством присутствовать на педагогических советах в школе и на заседаниях кафедры в учреждении высшего образования;

- проводить дополнительные занятия с неуспевающими школьниками и студентами;

- вносить предложения по совершенствованию учебно-воспитательного процесса, организации педагогической практики.

4. СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ (УЧЕБНОЙ) НА III КУРСЕ

Педагогическая практика (учебная) в школе длится **3 недели в 6 семестре** и предполагает посещение уроков\занятий учителя английского\русского языков и зарубежной литературы.

Цель учебно-педагогической практики на 3 курсе – приобщение студентов к практической деятельности учителя, накопление ими опыта написания фрагментов урока и анализа уроков\занятий английского, русского языков и зарубежной литературы, а также организации внеклассной работы по предмету в среднем звене.

Задачи:

1. Включение студентов-третьекурсников в преподавательскую деятельность учителя.

2. Уточнение и практическое наполнение таких понятий в теории и методике обучения, как «метод», «прием», «форма обучения», «типы и структура» урока, «новые технологии» обучения и воспитания и др.

3. Формирование у студентов базовых умений и навыков: способности к ориентации в ученическом и педагогическом коллективах, профессионального анализа педагогических и методических явлений.

4. Развитие у студентов интереса к наблюдению, анализу своей работы, обобщению опыта работы учителей-практиков.

5. Углубление и закрепление теоретических знаний, полученных в университете, повышение лингвометодической компетентности студентов, формирование профессиональной компетентности будущих педагогов.

В обязательный **минимум программы педагогической практики** на 3 курсе входят следующие составляющие:

- Сформировать представление о профессиональной деятельности учителя английского\русского языков и зарубежной литературы, а именно: изучение нормативных документов МОН Украины по преподаванию

английского\русского языков и зарубежной литературы (Государственные стандарты лингвистического и литературного образования, Концепция языкового и литературного образования, Программы по английскому, русскому языкам и зарубежной литературе для школы, Методические рекомендации к преподаванию русского языка и зарубежной литературы школах. Изучение школьной документации (календарно-тематический план учителя, планы кружков, факультативов, план работы предметных кабинетов, план работы методического объединения).

- Изучение конкретных условий обучения в школе, колледже, лицее, гимназии, сбор информации о месте прохождения практики (экспериментальная работа школы, оборудование, обеспечение учебной литературой, оснащение кабинетов английского и русского языков и зарубежной литературы).

- Научиться выделять отдельные методы и методические приемы преподавания английского\русского языков и зарубежной литературы.

- Посещение всех уроков\занятий учителей по английскому, русскому языкам и зарубежной литературе в классе, в котором прикреплен студент-практикант, изучение опыта работы одного из учителей и составление конспектов посещенных уроков\занятий с проведенным дидактическим анализом занятий. Сформировать навыки анализа отдельных фрагментов урока.

- Проектирование целей и составление авторского фрагмента урока (количество для каждой специальности указано ниже) по каждому из предметов своей специальности, оснащение занятий наглядными средствами.

- Участие в разработке плана и помощь в проведении воспитательного мероприятия.

Организация деятельности студентов-иностранцев

1. Участие в установочной конференции, в организации занятий в университете и школе.

2. Знакомство с классом, изучение системы планирования работы учителя английского\русского языков и зарубежной литературы, классного руководителя, рабочего плана, журнала, расписания уроков\занятий и других документов.

3. Посещение и анализ уроков/занятий учителей-предметников английского\русского языков и зарубежной литературы (**не менее 5 занятий по первому и второму языкам и 2 занятия по зарубежной литературе**).

4. Оформление лингвометодического портфолио как отчетной документации. Фиксирование в дневнике студента-практиканта подписями учителей-предметников.

Самостоятельная работа студентов

Самостоятельная работа студентов во время педагогической практики предполагает:

- изучение и анализ научно-педагогической и методической литературы;
- сбор и анализ материала для планирования конспектов фрагментов урока;
- анализ уроков, внеклассных занятий опытных преподавателей;
- ведение дневника практиканта;
- помощь в планировании и проведении, посещение и дальнейшее оформление в конспект воспитательного мероприятия;
- подготовка лингвометодического портфолио – отчета по результатам педагогической практики.

Этапы педагогической практики на III курсе

Подготовительные недели (до начала практики)

1. Оформление медицинской справки, которая дает право проходить педагогическую практику в учреждениях образования Украины.

2. Участие в установочной конференции.

Режим работы студентов-практикантов определяется руководством практики. Все студенты обязаны приходить в школу за 15-20 минут до начала занятий и заканчивать свою

работу через 6-8 часов. Студенты-практиканты организывают свою деятельность в соответствии с правилами внутреннего распорядка учреждения в котором студенты проходят практику.

I неделя

Знакомство с администрацией школы, педагогическим коллективом и классом; ознакомление с учебными программами по специальным дисциплинам, тематическими и воспитательными планами работы учителей и классных руководителей; составление собственного тематического и индивидуального планов работы; посещение уроков\занятий, внеклассных воспитательных мероприятий; подготовка фрагментов уроков; консультирование с учителями по написанию собственных фрагментов уроков; взаимодействие с администрацией школы и педагогическим коллективом (участие в работе педагогических советов школы); взаимодействие с учителями профильных дисциплин (посещение заседаний методических объединений учителей).

II неделя

Посещение уроков\занятий, внеклассных воспитательных мероприятий; подготовка фрагментов уроков; консультирование с учителями по написанию собственных фрагментов уроков; взаимодействие с администрацией школы и педагогическим коллективом (участие в работе педагогических советов школы); взаимодействие с учителями профильных дисциплин (посещение заседаний методических объединений учителей).

III неделя

Составление фрагментов по иностранному языку и зарубежной литературе; анализ воспитательных мероприятий; посещение уроков учителей специальных дисциплин, заседаний методических объединений учителей; консультирование с методистами и учителями; оформление отчетной документации (лингвометодического портфолио).

Подготовка лингвометодического портфолио (отчетной документации по педагогической (учебной) практике студентов 3 курса).

Для студентов, которые изучают ОДИН язык

1. Общий отчет по практике.

2. Понедельное планирование на весь период практики по всем дисциплинам (можно прикладывать ксерокопию).

3. Дневник практики, в котором отражена вся педагогическая деятельность практиканта за весь период практики (перечень нормативной документации, что была обработана; анализы уроков учителя; авторские конспекты фрагментов уроков; анализ посещенного воспитательного мероприятия) подписанный учителями-предметниками и классным руководителем.

4. **По иностранному языку** (на листах формата А4):

а) два развернутых конспекта урока по языку, посещенных у учителя предметника;

б) на основании представленных в пункте а) конспектов уроков, составить два анализа уроков учителя-предметника;

в) конспект посещенного воспитательного мероприятия.

5. **По зарубежной литературе:**

а) один развернутый конспект фрагмента урока по зарубежной литературе;

б) один анализ урока учителя-предметника;

6. **Задания по психологии** (уточняются у преподавателя по психологии).

7. **Задания по педагогике** (уточняются у преподавателя по педагогике).

Для студентов, которые изучают ДВА языка

1. Общий отчет по практике.

2. Понедельное планирование на весь период практики по всем дисциплинам (можно прикладывать ксерокопию).

3. Дневник практики, в котором отражена вся педагогическая деятельность практиканта за весь период практики (перечень нормативной документации, что была обработана; анализы уроков учителя; авторские конспекты фрагментов уроков; анализ посещенного воспитательного мероприятия) подписанный учителями-предметниками и классным руководителем.

4. **По первому языку** (на листах формата А4):

а) один развернутый конспект урока по языку, посещенный у учителя предметника;

б) на основании представленного в пункте а) конспекта урока, составить анализ урока учителя-предметника;

в) конспект посещенного воспитательного мероприятия.

По второму языку (на листах формата А4):

а) один развернутый, посещенный у учителя предметника, конспект урока по языку;

б) на основании представленного в пункте а) конспекта урока, предоставить анализ урока учителя-предметника;

По зарубежной литературе:

а) один развернутый конспект фрагмента урока по зарубежной литературе.

б) один анализ урока учителя-предметника;

5. Задания по психологии (уточняются у преподавателя по психологии).

6. Задания по педагогике (уточняются у преподавателя по педагогике).

КРИТЕРИИ ОЦЕНТИВАНИЯ

После окончания педагогической практики студентам сообщаются окончательные оценки, которые зависят от успешности сдачи (дифференцированного) зачета руководителям практики от университета.

Студенты, не выполнившие программу практики без уважительных причин и получившие неудовлетворительную оценку, отчисляются из высшего учебного заведения.

Критерии оценки педагогической (учебной) практики студентов 3 курса

Для студентов, изучающих ОДИН язык:

Педагогическая практика студентов оценивается по 100-балльной системе с учетом всех аспектов, которые входят в содержание практики:

- 1) иностранный язык;
- 2) зарубежная литература;
- 3) педагогика;
- 4) психология.

На каждую часть практики выделяется количество баллов, в соответствии с нагрузкой, выполняемой студентами: **на иностранный язык отводится 50 баллов**, из которых:

- 50-45 баллов – отлично;
- 44-36 баллов – хорошо;
- 35-21 баллов – удовлетворительно;
- 20-1 баллов – неудовлетворительно.

В этом случае иностранный язык оценивается с учетом следующих критериев:

- владение теоретическим материалом (знание методики и умение использовать ее на практике);
- профессиональное владение английским языком;
- использование инновационных технологий на уроках в течение практики;
- умение анализировать и критически оценивать как свою, так и работу других практикантов и учителей;
- количество проведенных уроков; требований программы (оформление документов, своевременное сообщение методистов и др.)

По каждому критерию оценка возрастает на 10 баллов. Методист выставляет оценку, учитывая все критерии и уровень их выполнения студентом.

На **зарубежную литературу отводится 20 баллов**, из которых:

- 20-16 баллов – отлично;
- 15-11 баллов – хорошо;
- 10-6 баллов – удовлетворительно;
- 5-1 баллов – неудовлетворительно.

На **педагогiku и психологию отводится по 15 баллов**, из которых:

- 15-11 баллов – отлично;
- 10-8 баллов – хорошо;
- 7-4 баллов – удовлетворительно;
- 3-1 баллов – неудовлетворительно.

Для студентов, изучающих ДВА языка:

На основании изучения характеристики студента-практиканта, отчетной документации, бесед с методистами студенту-практиканту

выставляются оценки. Педагогическая практика студентов оценивается по 100-балльной системе с учетом всех аспектов, которые входят в содержание практики:

- 1) первый язык;
- 2) второй язык;
- 3) зарубежная литература;
- 4) педагогика;
- 5) психология;

На каждую часть практики выделяется количество баллов, в соответствии с нагрузкой, выполняемой студентами. На **первый язык отводится 30 баллов**, из которых:

- 30-25 баллов – отлично;
- 24-16 баллов – хорошо;
- 15-6 баллов – удовлетворительно;
- 5-1 баллов – неудовлетворительно.

На **второй язык и зарубежную литературу отводится по 20 баллов**, из которых

- 20-16 баллов – отлично;
- 15-11 баллов – хорошо;
- 10-6 баллов – удовлетворительно;
- 5-1 баллов – неудовлетворительно.

На **педагогiku и психологию отводится по 15 баллов**, из которых

- 15-11 баллов – отлично;
- 10-8 баллов – хорошо;
- 7-4 баллов – удовлетворительно;
- 3-1 баллов – неудовлетворительно.

Выделенная количество баллов соответствует максимальной сумме 100 баллов.

Факультетский руководитель практики принимает отчетную документацию студента, оформленную в отдельную папку с файлами по каждой дисциплине, подсчитывает общее количество баллов и выставляет общую оценку в ведомость и зачетную книжку студента, пользуясь шкалой ECTS. **Оценка может быть изменена факультетским руководителем практики, если вся документация подается с опозданием, то есть после указанного срока (снимается 10 баллов).**

Критерии оценки результатов практики студентов в соответствии с требованиями кредитно-модульной системы:

- степень выполнения студентами заданий практики;
- качество педагогических знаний, выявленных во время практики и их отражение в отчетной документации;
- уровень сформированности умений и навыков практической работы студентов как будущих специалистов.

Шкала оценки: национальная и ECTS

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	Оценка ECTS	Оценка по национальной шкале
90 – 100	A	отлично
82-89	B	хорошо
74-81	C	хорошо
64-73	D	удовлетворительно
60-63	E	удовлетворительно
35-59	FX	неудовлетворительно с возможностью повторного составления
0-34	F	неудовлетворительно с обязательным повторным изучением дисциплины

Студент допускается к сдаче дифференцированного зачета по педагогической практике при условии выполнения программы практики в полном объеме.

Содержание критериев оценки результатов педагогической практики:

Оценка «отлично» – все задачи практики выполнены в полном объеме, выявлено умение студента применять и творчески использовать педагогические и методические знания, связанные с особенностями и средствами педагогической деятельности. Выявлено умение проводить лекционные и практические занятия с использованием инновационных

технологий, строить отношения с учениками и учителями. Также проявлять активность и инициативность в подготовке и проведении занятий с учениками. Отчет, содержащий все структурные элементы, представлен в установленный срок. В дневнике студента-практиканта зафиксировано содержание работы в течение всего периода прохождения практики, является характеристика, подписи руководителя от базы и университета, заверенные печатью. Характеристика-отзыв положительная, оценка руководителя по практике от базы – «отлично».

Оценка **«очень хорошо»** – задания выполнены правильно, но недостаточно полно. Выявлено умение студента применять педагогические и методические знания, связанные с особенностями и средствами педагогической деятельности. Выявлено умение проводить уроки, но занятия шаблонные, не обнаружено творческого, индивидуального подхода. Выявлено умение устанавливать контакт с учениками и учителями. Отчет, содержащий все структурные элементы, представлены в установленный срок. В дневнике студента-практиканта зафиксировано содержание работы в течение всего периода прохождения практики, является характеристика, подписи руководителя от базы и университета, заверенные печатью. Характеристика-отзыв положительная, оценка руководителя по практике от базы – «очень хорошо».

Оценка **«хорошо»** – задача практики выполнена, но неполно, в ходе выполнения задач, в частности, подготовки к урокам, допускались незначительные ошибки. Выявлено умение проводить уроки, но занятия шаблонные. Отчетная документация оформлена в соответствии с требованиями. В дневнике студента-практиканта зафиксировано содержание работы в течение всего периода прохождения практики, является характеристика, подписи руководителя от базы и университета, заверенные печатью. Характеристика-отзыв положительная, оценка руководителя по практике от базы – «хорошо».

Оценка **«удовлетворительно»** – задача практики выполнена в неполном объеме, в ходе выполнения задач

допускались ошибки. Отчетная документация не полностью оформлена или оформлена с ошибками. Дневник неверно оформлен. В характеристике-отклике оценка руководителя по практике от базы – «удовлетворительно».

Оценка **«достаточно»** – задание выполнено с ошибками. Все задания практики выполнялись, но допущены неточности. Документация оформлена неполно, с ошибками. Дневник не полностью оформлен. В характеристике-отклик оценка руководителя по практике от базы – «удовлетворительно».

Оценка **«неудовлетворительно»** – задачи не выполнены. Выявлены проблемы установления контакта с учащимися, не сформированы умения проводить соответствующие виды педагогической деятельности. Отчетная документация оформлена с ошибками. Отсутствует дневник, характеристика.

5. СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ (ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ) НА IV КУРСЕ

Педагогическая практика (производственная) студентов IV курса это второй этап школьной практики студентов университета, она имеет особое значение в формировании лингвометодической компетентности студентов-иностранцев, адаптации к работе в современной школе. Практика на IV курсе организуется как стажировка студентов в одном классе среднего звена школы. Педагогическая практика проводится в **7 семестре** на протяжении **7 недель**. В этот период студенты обязаны применять все знания, умения, навыки, которые они усвоили на профессионально-ориентированных дисциплинах.

Студенты четвертого курса проходят практику в основном в 5-9 классах школ разных типов. Каждый студент закрепляется администрацией школы за одним классом, в котором он проходит учебную и воспитательную работу как помощник классного руководителя.

Цель производственной педагогической практики на 4 курсе – приобщение студентов к практической деятельности учителя, накопление ими опыта написания фрагментов уроков и анализа уроков\занятий английского, русского языков и зарубежной литературы, а также организации внеклассной работы по предмету в среднем звене.

Задачи:

1. Включение студентов в преподавательскую деятельность учителя.

2. Уточнение и практическое наполнение таких понятий в теории и методике обучения, как «метод», «прием», «форма» обучения, «типы и структура» урока, «новые технологии» обучения и воспитания и др.

3. Формирование у студентов базовых умений и навыков: способности к ориентации в ученическом и педагогическом коллективах, профессионального анализа педагогических и методических явлений.

4. Развитие у студентов интереса к наблюдению, анализу своей работы, обобщению опыта работы учителей-практиков.

5. Углубление и закрепление теоретических знаний, полученных в университете, повышение лингвометодической компетентности студентов, формирование профессиональной компетентности будущих педагогов.

В обязательный минимум программы педагогической практики на 4 курсе входят следующие составляющие:

- изучение конкретных условий обучения в школе или университете;
- методический анализ и прогнозирование возможных трудностей усвоения учащимися материала темы, раздела учебника или учебного пособия;
- посещение 2-х уроков у учителя-практика, изучение опыта его работы и составление конспекта занятий и их дидактического анализа;
- посещение 2 пробных фрагментов-уроков сокурсников с последующим составлением конспекта их конспект-фрагмента и его дидактического анализа;
- проектирование целей и составление конспектов-фрагментов урока в соответствии с темами календарно-тематического плана учителя, с указанием использования на уроках наглядности и других различных средств обучения (презентаций, медиатекстов);
- установление взаимоотношений со школьниками, оценка и корректировка их познавательной деятельности в процессе реализации плана занятия;
- разработка плана и проведение воспитательного мероприятия (занятия) с использованием современных достижений специальных и психолого-педагогических наук;
- подготовка лингвометодического портфолио.

Этапы педагогической практики на IV курсе Подготовительные недели (до начала практики)

1. Оформление медицинской справки, которая дает право проходить педагогическую практику.

2. Участие в установочной конференции.

Режим работы студентов-практикантов определяется руководством практики. Все студенты обязаны приходить в школу за 15-20 минут до начала занятий и заканчивать свою работу через 6-8 часов. Студенты-практиканты организуют свою деятельность в соответствии с правилами внутреннего распорядка учреждения в котором студенты проходят практику.

I неделя

3. Ознакомление со школой и учащимися прикрепленного класса (беседа с администрацией учебного заведения, учителями английского, русского языков и зарубежной литературы, классным руководителем).

4. Изучение работы кабинета языка и литературы.

5. Составление индивидуального плана работы практиканта (график проведения уроков, внеклассных мероприятий, график посещения уроков).

6. Посещение уроков английского/русского языков и зарубежной литературы, проводимых учителями учебного заведения.

8. Начало работы по планированию программного материала для проведения фрагментов уроков в прикрепленном классе совместно с групповым руководителем и учителем английского/русского языкам и зарубежной литературы.

9. Составление плана воспитательной работы на период практики совместно с классным руководителем.

10. Ознакомление со схемой составления психолого-педагогической характеристики классного коллектива.

II неделя

1. Изучение учащихся прикрепленного класса: возрастных особенностей, успеваемости, межличностных отношений в классе с целью индивидуализации и дифференциации обучения и создания правильного педагогического климата на уроке

2. Посещение уроков английского/русского языков и зарубежной литературы, проводимых учителями школы.

3. Изучение школьной документации.

4. Подготовка и **проведение первых пробных** фрагментов уроков (по одному на каждый предмет) английского/русского языков и зарубежной литературы в прикрепленном классе.

5. Посещение фрагментов уроков других студентов-практикантов с последующим их анализом.

6. Сбор материала для составления психолого-педагогической характеристики классного коллектива.

7. Участие в проведении классных часов.

8. Работа в кабинете английского/русского языков и зарубежной литературы: оказание помощи учителям в пополнении кабинета наглядными пособиями.

III неделя

1. **Подготовка и проведение фрагментов уроков** английского/русского языкам и зарубежной литературы в прикрепленном классе (по 2 фрагмента урока каждого предмета).

2. Работа по составлению психолого-педагогической характеристики классного коллектива.

3. Посещение фрагментов уроков студентов-практикантов с последующим их обсуждением.

4. Работа по самообразованию: изучение методической литературы, особенностей методики работы с учебниками, словарями справочниками по каждому предмету.

5. Работа в кабинете английского/русского языков и зарубежной литературы, в школьной, городской и областной библиотеках, в Интернете: изучение учебной наглядности, методической литературы с целью разработки конспекта фрагмента урока, наполнения его материалом, соответствующим теме, разработки конспекта урока.

6. **Подготовка и проведение** внеклассного воспитательного занятия по предмету.

IV неделя

1. **Подготовка и проведение фрагментов уроков** английского/русского языков и зарубежной литературы в прикрепленном классе.

2. Посещение уроков фрагментов уроков студентов-практикантов с последующим их обсуждением.

3. Продолжение сбора материала по составлению психолого-педагогической характеристики классного коллектива.

4. Работа по самообразованию: изучение методической литературы, журналов «Иностранные языки в школе», «Всесвітня література в навчальних закладах», «Русская словесность в школах Украины».

5. Участие в работе методического объединения учителей английского/английского языков литературы

6. Продолжение изучения эффективного опыта учителей.

7. Выполнение обязанностей классного руководителя в прикрепленном классе.

V неделя

1. **Подготовка и проведение фрагментов уроков** английского/русского языков и зарубежной литературы в прикрепленном классе (по 2 фрагмента урока по каждому предмету).

2. Работа по составлению психолого-педагогической характеристики классного коллектива.

3. Посещение фрагментов уроков студентов-практикантов с последующим их обсуждением.

4. Работа по самообразованию: изучение методической литературы, особенностей методики работы с учебниками, словарями справочниками по каждому предмету.

5. Работа в кабинете иностранного, русского языков и зарубежной литературы, в школьной, городской и областной библиотеках, в Интернете: изучение учебной наглядности, методической литературы с целью разработки конспекта фрагмента урока, наполнения его материалом, соответствующим теме, разработки конспекта урока.

6. **Подготовка и проведение** внеклассного воспитательного занятия по предмету.

VI неделя

1. **Подготовка и проведение фрагментов уроков** английского/русского языков и зарубежной литературы в прикрепленном классе (по 2 фрагмента урока каждого предмета).

2. Работа по составлению психолого-педагогической характеристики классного коллектива.

3. Посещение фрагментов уроков студентов-практикантов с последующим их обсуждением.

4. Работа по самообразованию: изучение методической литературы, особенностей методики работы с учебниками, словарями справочниками по каждому предмету.

5. Работа в кабинете английского/русского языков и зарубежной литературы, в школьной, городской и областной библиотеках, в Интернете: изучение учебной наглядности, методической литературы с целью разработки конспекта фрагмента урока, наполнения его материалом, соответствующим теме, разработки конспекта урока.

6. **Подготовка и проведение** внеклассного воспитательного занятия по предмету.

VII неделя

1. Подготовка и проведение фрагментов уроков в прикрепленных классах.

2. Подготовка и проведение **зачетных фрагментов уроков.**

3. Посещение фрагментов уроков студентов-практикантов с последующим их анализом.

4. Завершение работы над психолого-педагогической характеристикой класса.

5. Выполнение обязанностей классного руководителя.

6. Работа по самообразованию: изучение методической литературы, составление примерных схем анализа урока.

7. Подготовка материалов по составлению и оформлению лингвометодического портфолио (отчетной документации).

Самостоятельная работа студентов

Самостоятельная работа студентов во время педагогической практики предполагает:

- изучение и анализ учебно-методического комплекса факультета, школы и составление рецензии на используемые учебники/ учебные пособия;
- сбор и анализ материала для проведения занятий;
- анализ занятий студентов-практикантов и опытных преподавателей;
- подбор наглядных пособий, раздаточного материала;
- ведение дневника практиканта;
- планирование и проведение воспитательного мероприятия;
- изучение коллектива учащихся и составление психологической характеристики данного учебного коллектива;
- подготовку к отчету по результатам педагогической практики и итоговой конференции.

Подготовка лингвометодического портфолио по педагогической (производственной) практике студентов 4 курса (отчетной документации)

Для студентов, которые изучают ОДИН язык

1. Общий отчет по практике.
2. Понедельное планирование на весь период практики по всем дисциплинам (можно прикладывать ксерокопию).
3. Дневник практики, в котором отражена вся педагогическая деятельность практиканта за весь период практики (анализы уроков учителя; авторские конспекты фрагментов уроков; конспекты воспитательных мероприятий, которые не относятся к зачетным), подписанный учителями предметниками и классным руководителем.
4. **По иностранному языку** (на листах формата А4):
 - а) три развернутых конспекта фрагмента урока по языку;
 - б) два анализа урока учителя-предметника;
 - в) анализ посещенного фрагмента урока студента-практиканта или самоанализ фрагмента урока по первому языку;
 - г) один конспект воспитательного мероприятия по культуре или литературе языка, что изучается.
5. **По зарубежной литературе:**

а) один развернутый конспект фрагмента урока по зарубежной литературе;

б) конспекты 2х фрагментов уроков (в дневнике, утверждённые учителем зарубежной литературы;

в) один конспект (сценарий) внеклассного занятия по литературе.

6. **Задания по психологии** (уточняются у преподавателя по психологии).

7. **Задания по педагогике** (уточняются у преподавателя по педагогике).

Для студентов, которые изучают ДВА языка

1. Общий отчет по практике.

2. Понедельное планирование на весь период практики по всем дисциплинам (можно прикладывать ксерокопию).

3. Дневник практики, в котором отражена вся педагогическая деятельность практиканта за весь период практики (анализы фрагментов уроков учителя; авторские конспекты фрагментов уроков; воспитательные мероприятия, которые не относятся к зачетным), подписанный учителями предметниками и классным руководителем.

4. **По первому языку** (на листах формата А4):

а) два развернутых конспекта фрагментов урока по первому языку;

б) один анализ урока учителя-предметника;

в) анализ посещенного фрагмента урока студента-практиканта или самоанализ фрагмента урока по первому языку;

г) конспект воспитательного мероприятия по культуре или литературе языка, что изучается.

5. **По второму языку** (на листах формата А4):

а) один развернутый конспект фрагмента урока по второму языку;

б) один анализ фрагмента урока учителя-предметника;

6. **По зарубежной литературе:**

а) один развернутый конспект фрагмента урока по зарубежной литературе;

б) конспекты 2-х фрагментов уроков (в дневнике, утверждённые учителем зарубежной литературы);

в) один конспект (сценарий) внеклассного занятия по литературе.

7. Задания по психологии (уточняются у преподавателя по психологии).

8. Задания по педагогике (уточняются у преподавателя по педагогике).

КРИТЕРИИ ОЦЕНТИВАНИЯ

После окончания педагогической практики студентам сообщаются окончательные оценки, которые зависят от успешности сдачи (дифференцированного) зачета руководителям практики от университета.

Студенты, не выполнившие программу практики без уважительных причин и получившие неудовлетворительную оценку, отчисляются из высшего учебного заведения.

Критерии оценки педагогической (учебной) практики студентов 3 курса

Для студентов, изучающих ОДИН язык:

Педагогическая практика студентов оценивается по 100-балльной системе с учетом всех аспектов, которые входят в содержание практики:

- 1) иностранный язык;
- 2) зарубежная литература;
- 3) педагогика;
- 4) психология.

На каждую часть практики выделяется количество баллов, в соответствии с нагрузкой, выполняемой студентами: **на иностранный язык отводится 50 баллов**, из которых:

- 50-45 баллов – отлично;
- 44-36 баллов – хорошо;
- 35-21 баллов – удовлетворительно;
- 20-1 баллов – неудовлетворительно.

В этом случае иностранный язык оценивается с учетом следующих критериев:

- владение теоретическим материалом (знание методики и умение использовать ее на практике);

- профессиональное владение английским языком;
- использование инновационных технологий на уроках в течение практики;
- умение анализировать и критически оценивать как свою, так и работу других практикантов и учителей;
- количество проведенных уроков; требований программы (оформление документов, своевременное сообщение методистов и др.)

По каждому критерию оценка возрастает на 10 баллов. Методист выставляет оценку, учитывая все критерии и уровень их выполнения студентом.

На зарубежную литературу отводится 20 баллов, из которых:

- 20-16 баллов – отлично;
- 15-11 баллов – хорошо;
- 10-6 баллов – удовлетворительно;
- 5-1 баллов – неудовлетворительно.

На педагогику и психологию отводится по 15 баллов, из которых:

- 15-11 баллов – отлично;
- 10-8 баллов – хорошо;
- 7-4 баллов – удовлетворительно;
- 3-1 баллов – неудовлетворительно.

Для студентов, изучающих ДВА языка:

На основании изучения характеристики студента-практиканта, отчетной документации, бесед с методистами студенту-практиканту выставляются оценки. Педагогическая практика студентов оценивается по 100-бальной системе с учетом всех аспектов, которые входят в содержание практики:

- 1) первый язык;
- 2) второй язык;
- 3) зарубежная литература;
- 4) педагогика;
- 5) психология;

На каждую часть практики выделяется количество баллов, в соответствии с нагрузкой, выполняемой студентами. **На первый язык отводится 30 баллов**, из которых:

30-25 баллов – отлично;
24-16 баллов – хорошо;
15-6 баллов – удовлетворительно;
5-1 баллов – неудовлетворительно.

На второй язык и зарубежную литературу отводится по 20 баллов, из которых

20-16 баллов – отлично;
15-11 баллов – хорошо;
10-6 баллов – удовлетворительно;
5-1 баллов – неудовлетворительно.

На педагогику и психологию отводится по 15 баллов, из которых

15-11 баллов – отлично;
10-8 баллов – хорошо;
7-4 баллов – удовлетворительно;
3-1 баллов – неудовлетворительно.

Выделенная количество баллов соответствует максимальной сумме 100 баллов.

Факультетский руководитель практики принимает отчетную документацию студента, оформленную в отдельную папку с файлами по каждой дисциплине, подсчитывает общее количество баллов и выставляет общую оценку в ведомость и зачетную книжку студента, пользуясь шкалой ECTS. **Оценка может быть изменена факультетским руководителем практики, если вся документация подается с опозданием, то есть после указанного срока (снимается 10 баллов).**

Критерии оценки результатов практики студентов в соответствии с требованиями кредитно-модульной системы:

- степень выполнения студентами заданий практики;
- качество педагогических знаний, выявленных во время практики и их отражение в отчетной документации;
- уровень сформированности умений и навыков практической работы студентов как будущих специалистов.

Шкала оценки: национальная и ECTS

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	Оценка ECTS	Оценка по национальной шкале
90 – 100	A	отлично
82-89	B	хорошо
74-81	C	хорошо
64-73	D	удовлетворительно
60-63	E	удовлетворительно
35-59	FX	неудовлетворительно с возможностью повторного составления
0-34	F	неудовлетворительно с обязательным повторным изучением дисциплины

Студент допускается к сдаче дифференцированного зачета по педагогической практике при условии выполнения программы практики в полном объеме.

Содержание критериев оценки результатов педагогической практики:

Оценка **«отлично»** – все задачи практики выполнены в полном объеме, выявлено умение студента применять и творчески использовать педагогические и методические знания, связанные с особенностями и средствами педагогической деятельности. Выявлено умение проводить лекционные и практические занятия с использованием инновационных технологий, строить отношения с учениками и учителями. Также проявлять активность и инициативность в подготовке и проведении занятий с учениками. Отчет, содержащий все структурные элементы, представлены в установленный срок. В дневнике студента-практиканта зафиксировано содержание работы в течение всего периода прохождения практики, является характеристика, подписи руководителя от базы и университета, заверенные печатью. Характеристика-отзыв

положительная, оценка руководителя по практике от базы – «отлично».

Оценка **«очень хорошо»** – задания выполнены правильно, но недостаточно полно. Выявлено умение студента применять педагогические и методические знания, связанные с особенностями и средствами педагогической деятельности. Выявлено умение проводить уроки, но занятия шаблонные, не обнаружено творческого, индивидуального подхода. Выявлено умение устанавливать контакт с учениками и учителями. Отчет, содержащий все структурные элементы, представлен в установленный срок. В дневнике студента-практиканта зафиксировано содержание работы в течение всего периода прохождения практики, является характеристика, подписи руководителя от базы и университета, заверенные печатью. Характеристика-отзыв положительная, оценка руководителя по практике от базы – «очень хорошо».

Оценка **«хорошо»** – задача практики выполнена, но неполно, в ходе выполнения задач, в частности, подготовки к урокам, допускались незначительные ошибки. Выявлено умение проводить уроки, но занятия шаблонные. Отчетная документация оформлена в соответствии с требованиями. В дневнике студента-практиканта зафиксировано содержание работы в течение всего периода прохождения практики, является характеристика, подписи руководителя от базы и университета, заверенные печатью. Характеристика-отзыв положительная, оценка руководителя по практике от базы – «хорошо».

Оценка **«удовлетворительно»** – задача практики выполнена в неполном объеме, в ходе выполнения задач допускались ошибки. Отчетная документация не полностью оформлена или оформлена с ошибками. Дневник неверно оформлен. В характеристике-отклике оценка руководителя по практике от базы – «удовлетворительно».

Оценка **«достаточно»** – задание выполнено с ошибками. Все задания практики выполнялись, но допущены неточности. Документация оформлена неполно, с ошибками. Дневник не

полностью оформлен. В характеристике-отклик оценка руководителя по практике от базы – «удовлетворительно».

Оценка **«неудовлетворительно»** – задачи не выполнены. Выявлены проблемы установления контакта с учащимися, не сформированы умения проводить соответствующие виды педагогической деятельности. Отчетная документация оформлена с ошибками. Отсутствует дневник, характеристика.

6. АССИСТЕНТСКАЯ ПРАКТИКА МАГИСТРАНТОВ

Ассистентская практика магистрантов — это финальный этап их лингвометодической подготовки, она имеет особое значение в формировании лингвометодической компетентности магистрантов, адаптации к работе в современном учреждении высшего образования (УВО). Ассистентская практика организуется как стажировка магистрантов в УВО. Ассистентская практика проводится в **3 семестре** на протяжении **8 недель**. В этот период магистранты обязаны применять все знания, умения, навыки, которые они усвоили на профессионально-ориентированных дисциплинах.

Магистранты проходят практику на первых курсах, где учатся студенты-иностранцы. Каждый магистрант закрепляется университетом за одной профильной кафедрой, на которой он проводит учебную и воспитательную работу как помощник профессорско-преподавательского состава.

Целью практики является формирование общепрофессиональных компетенций в преподавании английского, русского языков и зарубежной литературы по образовательным программам **высшей школы**.

Задачи практики:

- формирование умений и навыков чтения фрагментов лекции;

- формирование умений и навыков проведения фрагментов лабораторного (практического) занятия;

- формирование умений и навыков при проведении фрагментов семинарского занятия.

В результате прохождения педагогической практики магистрант должен **знать:**

- требования к уровню подготовки студентов по направлению подготовки;

- должностные инструкции профессорско-преподавательского состава;

- содержание и структуру основной образовательной программы, учебного плана, рабочей программы;

- сущность процессов обучения и воспитания в высшей школе;
- методы совершенствования самостоятельной работы студентов.

Уметь:

- планировать учебные занятия в соответствии с учебным планом в различной форме;
- логично излагать материал и донести его до слушателя;
- использовать различные средства для построения обучения;
- организовать учебную деятельность, управлять ею;
- применять основные методы объективной диагностики знаний студентов по предмету;
- создавать и поддерживать благоприятную учебную среду, развивать интерес и мотивацию к обучению у студентов.

Иметь навыки:

- подготовки и чтения лекции;
- подготовки и проведения лабораторного (практического) занятия;
- подготовки и проведения семинара.

Организация практики

Перед проведением ассистентской практики проводится инструктаж, на котором магистрант знакомится с программой практики, получает вводный инструктаж по охране труда и технике безопасности. Руководство ассистентской практикой осуществляет научный руководитель, назначаемый в качестве руководителя практики приказом ректора. Перед прохождением ассистентской практики руководитель практики обязан согласовать план её прохождения с магистрантом на весь период с указанием места и времени выполнения и формы контроля каждого мероприятия. План проведения практики заносится в дневник практик. По окончании ассистентской практики заведующий кафедрой делает отметку в дневнике и оформляет характеристику на магистранта. Магистрант, не прошедший в полном объеме ассистентскую практику, отчисляется из магистратуры.

2. Содержание практики

В соответствии с задачами ассистентской практики магистрант знакомится с **требованиями** к проведению практики, **графиком** учебного процесса, расписанием занятий и **содержанием рабочей программы**, порученной ему дисциплины, **журналом** посещения занятий. Вместе с заведующим кафедрой и ведущим преподавателем по порученной дисциплине магистрант знакомится с коллективом кафедры, их должностными обязанностями и правилами, материально-техническим, методическим и информационным обеспечением дисциплины.

Магистрант посещает лекции, лабораторные (практические) занятия и семинары у ведущих преподавателей кафедры. Количество посещений должно быть не менее одного по каждому виду занятий (желательно охватить разные формы и методы проведения занятий). По итогам знакомства с образовательными документами, должностными инструкциями, материальной базой, учебно-методическим и информационным обеспечением дисциплины, посещения лекций и занятий магистрант задает интересующие его вопросы, делает анализ каждого документа или мероприятия, формирует свою позицию (мнение).

В рамках учебного плана дисциплины магистрант под руководством ведущего преподавателя готовит и читает фрагмент открытой лекции для студентов (желательно, чтобы тема фрагмента лекции совпадала с тематикой магистерской работы магистранта). После чтения открытого фрагмента лекции проводится ее анализ на заседании кафедры и принимается решение (зачёт, незачёт). Выписка из протокола заседания кафедры прикладывается к отчету.

Под руководством ведущего преподавателя магистрант готовит и проводит фрагменты лабораторных (практических) занятий. После проведения фрагмента занятия вместе с ведущим преподавателем и руководителем практики проводится его детальный анализ.

Магистрант участвует в качестве помощника (дублера) ведущего преподавателя при проведении им семинара

(коллоквиума, экзамена) или другого вида занятия. После чего также проводится детальный его анализ с участием ведущего преподавателя и руководителя практики.

ЭТАПЫ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

1-я неделя. Знакомство с педагогическим коллективом кафедры и группами; ознакомление с учебными программами по специальным дисциплинам, тематическими и воспитательными планами работы преподавателей и кураторов; составление собственного тематического и индивидуального планов работы; посещение занятий (практических, семинарских, лекционных), внеаудиторных воспитательных мероприятий; подготовка конспектов занятий для самостоятельного проведения; консультирование с преподавателями кафедры по проведению фрагментов занятий и внеаудиторных мероприятий.

2-я неделя. Составление конспектов и проведение фрагментов занятий по профильным дисциплинам; посещение занятий практикантов; проведение анализа фрагментов занятий; посещение занятий преподавателей по профильным дисциплинам с последующим анализом; взаимодействие с педагогическим коллективом (участие в заседаниях кафедры) взаимодействие с преподавателями специальных дисциплин; подготовка к проведению кураторских часов и внеаудиторных мероприятий; подготовка к проведению внеаудиторных воспитательного мероприятия по иностранному языку; подготовка к проведению зачетного фрагмента занятия по профильным дисциплинам; консультирование по методистами и преподавателями кафедры по организации и проведению занятий.

3-я неделя. Составление конспектов и проведение фрагментов занятий по профильным дисциплинам; посещение занятий практикантов; проведение анализа фрагментов занятий; посещение занятий преподавателей по профильным дисциплинам с последующим анализом; взаимодействие с педагогическим коллективом (участие в заседаниях кафедры) взаимодействие с преподавателями специальных дисциплин; подготовка к проведению кураторских часов и внеаудиторных

мероприятий; подготовка к проведению внеаудиторного воспитательного мероприятия по иностранному языку; подготовка к проведению зачетного фрагмента занятия по профильным дисциплинам; консультирование с методистами и преподавателями кафедры по организации и проведению занятий.

4-я неделя. Составление конспектов и проведение фрагментов занятий по профильным дисциплинам; посещение занятий практикантов; проведение анализа фрагментов занятий; посещение занятий преподавателей по профильным дисциплинам с последующим анализом; взаимодействие с педагогическим коллективом (участие в заседаниях кафедры) взаимодействие с преподавателями специальных дисциплин; подготовка к проведению кураторских часов и внеаудиторных мероприятий; подготовка к проведению внеаудиторного воспитательного мероприятия по иностранному языку; подготовка к проведению зачетного фрагмента занятия по профильным дисциплинам; консультирование с методистами и преподавателями кафедры по организации и проведению занятий.

5-я неделя. Составление конспектов и проведение фрагментов занятий по профильным дисциплинам; посещение занятий практикантов; проведение анализа фрагментов занятий; посещение занятий преподавателей по профильным дисциплинам с последующим анализом; взаимодействие с педагогическим коллективом (участие в заседаниях кафедры) взаимодействие с преподавателями специальных дисциплин; подготовка к проведению кураторских часов и внеаудиторных мероприятий; подготовка к проведению внеаудиторного воспитательного мероприятия по иностранному языку; подготовка к проведению зачетного фрагмента занятия по профильным дисциплинам; консультирование с методистами и преподавателями кафедры по организации и проведению занятий.

6-я неделя. Составление конспектов и проведение фрагментов занятий по профильным дисциплинам; посещение занятий практикантов; проведение анализа фрагментов занятий;

посещение занятий преподавателей по профильным дисциплинам с последующим анализом; взаимодействие с педагогическим коллективом (участие в заседаниях кафедры) взаимодействие с преподавателями специальных дисциплин; подготовка к проведению кураторских часов и внеаудиторных мероприятий; подготовка к проведению внеаудиторного воспитательного мероприятия по иностранному языку; подготовка к проведению зачетного фрагмента занятия по профильным дисциплинам; консультирование с методистами и преподавателями кафедры по организации и проведению занятий..

7-я неделя. Составление конспектов и проведение фрагментов занятий по профильным дисциплинам; посещение и анализ открытых фрагментов занятий; консультирование с преподавателями и методистами кафедры; проведение открытых фрагментов занятий; проведения открытого внеаудиторного мероприятия; оформление лингвометодического портфолио (отчетной документации).

8-я неделя. Проведение открытых фрагментов занятий по профильным дисциплинам; проведение открытого внеаудиторного мероприятия по иностранному языку; консультирование с методистами и преподавателями по оформлению лингвометодического портфолио (отчетной документации); посещение заседания кафедры по подведению итогов ассистентской практики (производственной) оформление лингвометодического портфолио (отчетной документации).

Лингвометодическое портфолио по результатам прохождения ассистентской практики (отчетная документация)

- 1. Общий отчет** по ассистентской практике.
- 2. Еженедельный план работы** на весь период практики.
- 3.** Во время ассистентской практики магистрант ведет **дневник**, в котором делает ежедневные записи. В дневнике фиксируется план прохождения практики с отметками о выполнении заданий, ежедневная деятельность практиканта с элементами анализа мероприятий. Дневник регулярно дается на

просмотр руководителю практики. После окончания практики заведующий кафедрой должен дать характеристику – отзыв о работе.

4. Характеристика прилагается к отчету. Заключительным документом является **отчет** об ассистентской практике. Отчет должен представлять научно-методический анализ результатов педагогической деятельности магистранта. Практикант должен дать свои выводы и предложения по каждому разделу. Магистрант пишет отчет во время практики и представляет на проверку руководителю практики в течение 10 дней после ее окончания.

5. Три развернутых фрагмента конспектов занятий (практическое, семинарское или лекционное) по профильным дисциплинам (на листах формата А4):

6. Конспект воспитательного мероприятия по культуре или литературе страны изучаемого.

КРИТЕРИЙ ОЦЕНИВАНИЯ

Методист по языку принимает лингвометодическое портфолио (отчетную документацию магистранта), выставляет баллы в соответствии с критериями оценивания и выставляет общую оценку в ведомость и зачетную книжку магистранта. Оценка может быть изменена факультетским руководителем практики, если документация подается с опозданием, то есть после указанного срока (снимается 10 баллов).

Итоги ассистентской практики (производственной) обсуждаются на заседаниях кафедры и Ученого совета факультета иностранных языков.

На основании изучения характеристики магистранта-практиканта, в которой выставлена оценка по отчетной документации и индивидуальных бесед с методистами магистранту-практиканту выставляются оценки.

Ассистентская практика (производственная) оценивается в 100 балльной системе с учетом всех аспектов, которые входят в состав практики.

Критерии оценивания:

- владение теоретическим материалом (знание методики и умение использовать ее на практике);
- профессиональное владение иностранными языками;
- использование инновационных технологий на занятиях в течение практики;
- умение анализировать и критически оценивать как свою работу, так и работу других преподавателей и практикантов;
- количество проведенных занятий; требований программы (оформление документов, своевременное сообщение методистов и т.д.).

Шкала оценивания: национальная и ECTS

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	Оценка ECTS	Оценка по национальной шкале
90 – 100	A	отлично
82-89	B	Хорошо
74-81	C	Хорошо
64-73	D	Удовлетворительно
60-63	E	Удовлетворительно
35-59	FX	неудовлетворительно с возможностью повторного составления
0-34	F	неудовлетворительно с обязательным повторным изучением дисциплины

ОБЩЕМЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПОДГОТОВКЕ, ПРОВЕДЕНИЮ И АНАЛИЗУ УРОКОВ ПО АНГЛИЙСКОМУ\РУССКОМУ ЯЗЫКАМ И ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Портфолио по практике является основным документом студента, отражает проделанную им работу, полученные организационные и практические знания, умения, навыки. Материалы отчета студент в дальнейшем может и должен использовать в своей научно-исследовательской работе.

Портфолио по практике студент готовит самостоятельно, представляет его для проверки методистам по педагогике, психологии и руководителю практики.

Объем портфолио устанавливается кафедрой в зависимости от целей, задач, содержания индивидуальных заданий и других особенностей практики.

Отчет по практике должен содержать цель, место и время прохождения практики; последовательность прохождения практики, перечень работ, выполненных в процессе практики.

В основную часть отчета необходимо включить информацию:

- количество уроков и по каким предметам посетил студент; какую пользу принесло знакомство с методической работой учителей школы; какие методические приемы и у каких учителей были заимствованы и использованы при проведении уроков;
- число проведенных уроков, в том числе с информационных технологий; какие наглядные пособия были изготовлены самостоятельно;
- трудности, которые испытывали при подготовке и проведении уроков; какая помощь была Вам оказана методистом или учителем;
- степень овладения методикой преподавания своего предмета в школе; качество теоретических знаний (по педагогике, психологии, методике) умение использовать на

практике знания по методике; знания школьных учебных программ и учебников по предмету, практическое владение методикой изложения новых знаний и организации самостоятельной работы учащихся, методами закрепления, проверки и оценки знаний; умение следить за дисциплиной учащихся на уроке; использование методов активизации деятельности учащихся на уроке;

- какие внеклассные мероприятия проведены за время практики; роль и место учеников в организации и проведении этих мероприятий; какие результаты достигнуты;
- практическая помощь, оказанная студентом-практикантом школе, учителю, классному руководителю;
- подводя итоги, студент должен описать навыки, которые он приобрел за время практики. Рекомендовано внести предложения и рекомендации по совершенствованию организации практики.

Содержание общего отчета студента, проходившего практику на кафедрах университета.

1. *Введение.* Анализ условий обучения учеников\студентов по дисциплине (Нормативная база и содержание рабочей программы. Материально-техническое и кадровое обеспечение. Учебно-методическое и информационное обеспечение)

2. *Основная часть.* Анализ форм проведения основных видов занятий по дисциплине (уроки, лекции, практические\семинарские занятия, самостоятельная работа).

3. Анализ участия в других видах занятий и педагогической деятельности.

4. *Заключение.* Дается оценка существующего уровня подготовки студентов\магистрантов по закреплённой дисциплине. Формируются предложения по ее совершенствованию.

5. *Список использованных документов.* Приводится список документов, источников литературы, электронных ресурсов, которые практикант использовал для подготовки занятий и отчета.

Образец общего отчета по практике

Образец написан магистрантом специальности „Английский язык и литература”, но его можно брать за основу при оформлении любого общего отчета по практике.

ОТЧЕТ

С _____ г. по _____ г. я проходила ассистентскую практику на факультете иностранных языков ЛНУ имени Тараса Шевченко, целью которой было ознакомление магистрантов с организацией учебно-воспитательной работы в высшем учебном заведении и приобретение опыта самостоятельной деятельности в качестве преподавателя профильных дисциплин (английский язык). Также задачей практики было: углубить теоретические знания в сфере филологии, педагогики и методики преподавания иностранного языка; сформировать творческий подход к проведению учебно-воспитательного процесса; овладеть современными методами преподавания иностранного языка; ознакомиться со специфическими особенностями системы высшего образования, с рабочими программами учебных дисциплин; заключения лекции, семинарского занятия по теме магистерского исследования.

Во время прохождения практики я посещала занятия преподавателя-методиста (Иванова И.И.) и моих коллег-магистрантов для того, чтобы ознакомиться с особенностями методики преподавания предметов в высшей школе, исследовать план и структуру занятий, углубить навыки анализа проведенных занятий; также проводила открытые занятия в присутствии преподавателя-методиста. Моей задачей было проведение следующих учебных дисциплин: «Методика преподавания английского языка», «Практическая грамматика», «Практический курс английского языка», «Практика устной и письменной речи». В общем мной было проведено 16 занятий – 2 лекционных занятия, 2 семинарских занятия и 12 практических занятий, которые проводились для студентов первого, второго и третьего курсов. Также был проведен учебно-воспитательное мероприятие "Healthy Lifestyle" для студентов 3-го курса. Студенты углубили свои знания о здоровом образе жизни и о дурном влиянии вредных привычек на организм, развили навыки спонтанной речи на английском языке, повысили свой уровень.

В результате прохождения практики я могу сделать следующие выводы:

1. Я смогла применить на практике полученные знания по методике преподавания иностранных языков и педагогики и психологии высшей школы.

2. Углубила навыки в составлении конспектов лекций, семинаров и практических занятий; научилась более четко и логично определять их цели и ход самого занятия.

3. Малая использовать совершенно разнообразные формы работы, а после этого сделать выводы и определить, что было наиболее эффективным и почему.

4. Вместе с коллегой-магистрантом провела учебно-воспитательное мероприятие "Healthy lifestyle", повысила свои навыки организации воспитательной работы для студентов.

5. улучшили свои навыки планирования времени на занятии, поняла, как лучше проанализировать собственное проведено занятие и как совершенствовать дальнейшую работу, как подбирать наглядный и дидактический материал к каждому отдельному занятию.

6. Усовершенствовали умение проводить воспитательную работу для студентов, углубила знания по организации воспитательной и учебной работы в университете.

7. Ознакомилась с работой кафедры, рабочими программами и учебными планами, изучала современные подходы к учебно-воспитательного процесса.

Поурочное планирование

Прежде чем планировать любое занятие по английскому, русскому языкам или зарубежной литературе, вы должны хорошо усвоить следующие требования к его проведению:

-каждое занятие должно иметь четкую цель и установку и предполагать комплексную реализацию образовательной, развивающей и воспитательной цели занятия;

-поставленные для каждого занятия цели и задачи должны быть осмыслены и уяснены самими учащимися. Для этого педагог-практикант должен:

а) объявить план в начале занятия;

б) давать четкие установки при переходе от одного этапа занятия к другому;

в) объяснять и показывать способы выполнения тех или иных заданий;

г) проверять понимание учащимися поставленных перед ними задач;

-количество задач не должно превышать 3 в средних классах и 5 в старших классах. Каждая задача должна содержать в себе указания на:

а) характер деятельности педагога;

б) характер деятельности учащихся;

в) конечный результат их совместной деятельности на занятии:

-каждый фрагмент занятия должен заканчиваться решением конкретной коммуникативной (речевой) лингвистической или литературоведческой задачи;

- последовательность упражнений в каждом компоненте должна быть такой, чтобы последующие упражнения являлись логическим продолжением предыдущих;

- на каждом занятии необходимо стремиться к максимально возможному охвату всех учащихся учебной деятельностью;

- на каждом занятии необходимо создавать условия для реального речевого общения в той или иной форме;

- речь педагога на занятии должна быть *лаконичной, безошибочной, образцовой, адаптированной к уровню развития речевых умений школьников\студентов, вариативной и эмоциональной.*

8. ОСОБЕННОСТЬ ПРОВЕДЕНИЯ УРОКОВ

Английский язык

Урок иностранного языка, как правило, многоцелевой. Однако при планировании урока выделяется одна основная практическая цель. Остальные цели могут быть определены как задачи, за счет решения которых обеспечивается достижение основной практической цели.

В качестве цели может выступать тот или иной навык, то или иное умение. В этом случае правильными будут следующие формулировки целей: «формирование лексических навыков», «формирование грамматических навыков», «развитие техники чтения», «развитие монологических умений» и т.п.

Реализация цели возможна благодаря решению ряда задач. Формулировки задач могут быть следующими: «активизировать лексику по теме «Лето», «активизировать грамматический материал (прошедшее время глаголов)», «тренировать учащихся в чтении текста», «научить учащихся монологическому высказыванию типа повествование с опорой на текст».

В процессе подготовки к уроку английского языка необходимо учитывать следующие основные этапы:

- анализ программы, знаний, умений и навыков учащихся;
- изучение материала учебника;
- анализ научно-методической литературы, словарей и др.;
- отбор дидактического материала (текстов и примеров для упражнений и выяснения теоретического материала);
- выбор методов и приемов работы с классом;
- подготовка технических средств;
- составление плана и конспекта урока.

Подготовительная работа к уроку осуществляется последовательно и включает: анализ содержания материала, определение типа урока, формулировка целей урока, поэтапный распределение учебного материала, определение времени на его обработку, разработку упражнений, составление конспекта урока, подготовку средств обучения.

Анализ содержания материала начинается с уточнения места урока в системе уроков и установления его связей с предыдущим и последующими уроками. Содержание урока

определенный тематическим планом, но его нужно скорректировать, учитывая результаты предыдущих уроков.

Определение места урока в курсе обучения и анализ содержания материала дают учителю возможность сформулировать основные практические цели урока. Общеобразовательная, развивающая и воспитательная цели конкретизируются в связи с практическими.

Определяя практические цели конкретного урока, практикант может поставить **одну главную цель и две сопутствующие**. Главная цель обычно связана с развитием речевых навыков и умений, поэтому на уроке ученики должны не столько усваивать материал, сколько упражняться в иноязычной деятельности. Практические цели могут разветвляться на отдельные задачи в рамках определенных этапов урока.

Установление целей урока

Цели урока должны *точно определять, на что нужно обратить внимание в ходе работы*: на показ и объяснение языкового материала, на формирование навыков, на развитие умений и тому подобное.

Практической целью урока может быть ознакомления с новой грамматической структурой, формирование артикуляционной навыки, навыки чтения слов определенного типа, понимание на слух новых лексических единиц, развитие умения вести беседу в связи с ситуацией, чтение текста с пониманием основного содержания сообщения о текущих событиях, систематизация изученного материала, контроль навыков и умений и т.п. Формулировка практической цели целесообразно начинать словами «*Научить ...*», «*Сформировать ...*», «*Развить ...*», «*Усовершенствовать ...*». И формулировка цели должно быть ясно, что необходимо усвоить, в каком объеме, с каким уровнем овладения. Например:

- Научить задавать вопросы общего типа в Present Perfect.
- Научить рассказывать о своем рабочем дне в опоре на схему.
- Развивать умение аудировать текст, игнорируя незнакомые слова.

- Развивать умение вести групповую беседу и т.п.

Образовательная цель предполагает, с одной стороны, приобщение учащихся к культуре страны изучаемого языка, путем усвоения новой общеобразовательной информации; с другой - расширение филологического кругозора учащихся. Формулировка образовательной цели целесообразно начинать словами «Углубить ...», «Расширить ...», «Сформировать ...». Например:

- Углубить знания учащихся о творчестве Шекспира.
- Расширить знания учащихся о политической системе Канады.
- Сформировать представление учащихся о новом грамматическом явлении - артикле, и др.

Развивающая цель реализуется в процессе обучения там, где ученик применяет свой интеллект, волю, чувства, память, внимание, воображение и т.п. Ее целесообразно формулировать следующим образом:

- Развивать языковую догадку и речевую реакцию учащихся.
- Развивать культуру общения в ситуации «Знакомство».
- Развивать воображение учащихся в условиях игры / драматизации текста / работы в парах.

Воспитательное воздействие на уроке иностранного языка обеспечивается использованием воспитательных возможностей учебного материала и специальных приемов работы с ним, благодаря чему формируются соответствующие общественно-политические взгляды учеников, чувства, отношение к морально-этическим, категориям, к окружающей в мире и фоне. Воспитательная цель формулируется и помощью следующих слов: «Формировать ...», «Воспитывать ...», «Прививать ...». Например:

- Воспитывать самостоятельность.
- Прививать любовь к труду.
- Формировать критическое отношение к поступкам людей.

Следует заметить, что воспитательные и развивающие цели можно планировать на цикл уроков, поскольку воспитание и развитие проходят значительно медленнее, чем обучение.

Цели урока достигаются постепенно в соответствии с решением задач этапов урока.

Готовясь к планированию урока, необходимо проводить анализ материала с точки зрения трудностей, которые он может вызвать у учащихся. При этом прогнозируются возможные ошибки учащихся в ходе последующей работы с этим материалом, намечается необходимую последовательность действий по их преодолению.

Учитывая конкретные задачи и содержание урока, важные психолого-педагогические факторы, студент-практикант определяет структуру урока и соответствующие приемы и формы работы. Но не следует перегружать урок различными формами работы, поскольку они, так же как и однообразные упражнения, вызывают быструю утомляемость учеников.

Основной задачей будущего учителя является умение создавать естественные переходы от одной части урока к другой и от одного вида упражнений к другому. Каждый этап урока имеет свой «организационный момент», который и готовит этот этап. Его функция – ориентировка учащихся на дальнейшую работу, мотивация их деятельности, сообщение о том, чем будут заниматься ученики и что для этого нужно сделать. Важно также нацелить учеников на результат их деятельности, которого они должны достичь в конце урока или определенного этапа. Необходимым условием успешного проведения урока является правильное распределение времени.

В конце концов студент-практикант продумывает и готовит наглядные пособия, раздаточный материал, подбирает технические средства обучения и составляет план-конспект урока.

ПОДГОТОВКА КОНСПЕКТА УРОКА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

План-конспект урока может быть коротким и развернутым. Тщательно разработанный конспект урока способствует четкому проведению этого урока. В начале конспекта указывается дата проведения урока, его порядковый номер, группа / класс учеников, тема, подтема, цели, а затем

последовательно излагается ход урока в виде подробного сценария: сначала вводная часть, затем основная и заключительная части. Обобщенная схема плана-конспекта может иметь следующим образом:

Схема плана-конспекта урока

Дата

План-конспект урока № ... в ... классе

Тема:

Цели:

**Практическая / Образовательная / Развивающая /
Воспитательная**

Оборудование урока.

Ход урока:

I. Основная часть.

II. Заключительная часть.

Подведение итогов урока. Домашнее задание.

В разработке конспекта урока студенты должны использовать принцип систематичности и последовательности обучения, а именно:

- новый материал изучать с классом, хорошо повторив ранее изученное; опираться на предыдущие знания и опыт учащихся;
- определить место нового материала в структуре темы, раздела, курса;
- показывать ближнюю познавательную перспективу (преемственность)
- обеспечивать последовательность этапов урока согласно дидактической цели;
- спланировать переход к самостоятельной работе учащихся;
- каждый этап урока должен заканчиваться итогом.

Схематический план урока выглядит следующим образом, при этом не все компоненты урока постоянные. Не в каждом уроке имеет место изложение нового материала, систематизация изученного и тому подобное. Определенное соотношение компонентов урока, их последовательность и взаимосвязь зависят от типа урока.

**Структура урока иностранного языка обозначена в
таблице**

Части урока	Компоненты урока	Постоян- ный компонент	Меня- ющийся компо- нент
Начало урока	Организационный момент Разговорная\фонетическая зарядка	+ +	
Основная часть урока	Подача нового материала Тренировка речи Систематизация изученного Контроль навыков и умений: - текущий - тематический	+ +	+ + + +
Заключитель- ная часть урока	Сообщение домашнего задания Подведение итогов урока	+ +	

- I. Организация класса
- II. Речевая / фонетическая зарядка
- Основная часть урока
- III-IV
- Заключительная часть урока
- V. Сообщение домашнего задания
- VI. итоги урока

**Алгоритм написания конспекта урока по английскому
языку**

1. Определите общие дидактические основы преподавания иностранного языка
2. Выберите принципы обучения и принципы, регламентирующие образовательный процесс
3. Определите место урока в теме, в курсе, в программе по иностранному языку

4. Сформулируйте тему урока
5. Определите цели и задачи урока, основные вопросы урока
6. Определите форму проведения урока.
7. Определите главный вопрос урока, сформулируйте его как проблемный.
8. Определите основные учебные ситуации урока, их последовательность (опрос, работа с текстом, домашнее задание и др.).
9. Разработайте учебные ситуации. Сформулируйте выводы в каждой учебной ситуации.
10. Продумайте характер и последовательность рассуждений по поводу каждой учебной ситуации.
11. Продумайте способы организации эмоциональной атмосферы урока.
12. Выберите методы, формы, приемы и средства обучения.
13. Разработайте программу развития речи, устной и письменной, диалогической, монологической, полилогического.
14. Определите роль учителя и учащихся на уроке, объем и виды деятельности учителя и учащихся, объем репродуктивной, творческой, исследовательской деятельности, формы сотрудничества.
15. Продумайте задачи для коллективной, групповой, индивидуальной работы на уроке.
16. Определите объем и виды самостоятельной работы учащихся.
17. Продумайте пути актуализации опорных знаний учащихся.
18. Продумайте возможности использования педагогического диагностирования.
19. Определите общий объем знаний, умений, навыков.
20. Продумайте способы активизации деятельности учащихся.
21. Смоделируйте несколько проблемных ситуаций, продумайте пути их решения.
22. Продумайте возможности использования внутри предметных и межпредметных связей.
23. Продумайте оборудования для урока.
24. Определите систему контроля результатов обучения.
25. Скорректируйте вероятный темп урока.

26. Продумайте домашнее задание. Не забывайте, что задачи должны быть не только обобщающими и систематизирующими, но и опережающими.

27. Ответьте на главный вопрос урока.

28. Продумайте «переходы» от одной учебной ситуации к другой для того, чтобы урок приобрел композиционную значимость.

29. Оформите конспект урока.

Обратите внимание на то, что в конспекте обязательно следует указать:

класс, программа, тема, цель, методы и приемы, тип урока, виды работ, этапы урока (учебные ситуации), научная и методическая литература.

Русский язык

На уроке русского языка формируются прежде всего *практические* умения и навыки правильного правописания, развиваются речевые умения и навыки, культура речи. В связи с этим *обучающая* цель урока должна включать теоретическую часть (объяснение материала) и практическую часть (усвоение нового материала путем наблюдения языковых явлений и выполнения упражнений). *Развивающая* цель всегда предполагает как формирование определенных способностей, важных для понимания и усвоения материала (внимание, память, мышление), так определенных грамматических умений и навыков (формирование орфографической зоркости, овладение навыками словообразовательного, морфологического, синтаксического анализа и т.д.). *Воспитательная* цель урока формулируется, исходя из содержания текстов, отдельных предложений, слов, которые используются для иллюстраций грамматических явлений и формирования правописных умений и навыков. Учитель может использовать на уроке тематически связанные тексты, которые позволяют выйти на решение тех или иных воспитательных задач урока (формирование национального достоинства, нравственное воспитание, патриотическое воспитание, трудовое, экологическое и т.д.)

Технология составления урока русского языка

1. Ознакомьтесь с программой, нужным Вам разделом (содержание обучения намечается программой в самом общем виде).

2. Соотнесите перечень программных тем с учебником русского языка, по которому занимаются школьники.

3. Спланируйте систему уроков по разделу с учётом количества часов в программе и определите место данного урока в этой системе.

4. Изучите лингвистическую литературу по теме. Сопоставьте теоретический материал школьного учебника с данными науки.

5. Осмыслите и критически оцените методические разработки по теме (включая Интернет-источники).

6. Уясните, как новый материал связан с предыдущим (реализуйте принцип преемственности). С учётом этого выберите приём проверки домашних письменных работ и форму опроса (фронтальный, групповой, индивидуальный, уплотнённый). Не пренебрегайте индивидуальным опросом, развивайте монологическую речь учащихся на материале предмета.

7. Учтите, что морфология в школе изучается на синтаксической основе. Обнаружьте органические связи между морфологией и синтаксисом, определите также перспективу своего урока (реализуйте принцип связи с последующим материалом).

8. Установите правильное соотношение между разными сторонами образования в области русского языка: воспитанием, развитием и обучением. Сформулируйте три конкретные целевые установки урока. Распишите подробно конкретные обучающие задачи в области а) развития речи учащихся (виды речевой деятельности; коммуникативные умения; речеразвивающий потенциал дидактического материала; стилистический аспект урока); б) изучения основ науки о языке (знания и умения); г) обучения правописанию (формирования навыка грамотного письма - повторение на уроке конкретных орфограмм и пунктограмм).

9.Проведите анализ теоретического материала. Очертите для урока круг лингвистических терминов. Запомните необходимые определения и правила.

10.Мотивируйте выбор метода изучения нового материала (эвристическая беседа, сообщение учителя, самостоятельная работа по учебнику, лингвистическое исследование, комбинированный).

11.Выявите объективные трудности в усвоении знаний учащимися.

12.Подберите дидактический материал для наблюдения учащихся на этапе объяснения, обоснуйте выбор примеров, их количество и характер (слова, словосочетания, предложения, текст).

13.Подберите или изготовьте наглядные пособия: презентацию, таблицу, плакат, рисунок (рисунки) и т.п. (реализуйте принцип наглядности), обеспечьте охват всех основных вариантов трудностей, связанных с темой урока.

14.Если Вы используете метод эвристической беседы или лингвистического исследования, разработайте задания-вопросы для учащихся, которые должны подвести их к «открытию» той или иной лингвистической закономерности (реализуйте принцип последовательности) или дайте в конспекте полный текст «слова учителя».

15.Решите вопрос об эффективных формах самостоятельной работы учащихся с учебником при изучении теории.

16.Подытожьте объяснение, сведите материал к чётко выделенным основным положениям.

17.Помните, что бóльшая часть урока должна быть посвящена тренировочным упражнениям, т.е. формированию умений и навыков учащихся (реализуйте принцип связи теории с практикой).

18.Предложите на первом этапе закрепления для анализа готовый языковой материал (учащиеся распознают языковые факты, учатся объяснять их). Покажите, как применить знания на практике, вместе с учащимися сформулируйте способ действия с языковым материалом или образец рассуждения.

19. Установите целесообразную последовательность в упражнениях на готовом языковом материале применительно к конкретному уроку (осложнённое списывание, письмо по памяти, обучающие диктанты разных видов, лингвистический разбор и т.д.).

20. Отрадите в конспекте обратную связь - деятельность ученика на каждом этапе урока; диагностируйте его ошибки, вовремя предупреждайте их, приходя ученику на помощь.

21. Предусмотрите переход от упражнений аналитических к упражнениям синтетического характера с заданиями на преобразование языкового материала, уместные синонимические замены.

22. Завершите систему упражнений творческими работами учащихся - изложениями-миниатюрами и сочинениями-миниатюрами.

23. Подберите темы для сочинений с лингвистическим заданием: сознательный отбор языковых явлений, самостоятельное употребление их учащимися.

24. Произведите подсчёт слов, которые запишут учащиеся на уроке (их количество должно составлять не менее 80% слов от нормы, предусмотренной в данном классе для контрольного диктанта).

25. Отберите «трудное» слово для словарно-орфографической работы, продумайте органичное «включение» его в урок. Укажите, какими словарями и справочниками будут пользоваться учитель и учащиеся.

26. Предъявите к дидактическому материалу требования с точки зрения не только обучающихся, но и воспитательных возможностей его (в связи с этим отдайте предпочтение тематическому уроку).

27. Выполните сами те упражнения, которые даны будут учащимися как на уроке, так и дома в качестве домашнего задания. Подготовьте домашнее задание аналогичной работе в классе.

28. Составьте план оформления классной доски, в миниатюре представьте его в конспекте.

Зарубежная литература

Для того чтобы правильно сформулировать цель урока литературы, необходимо:

1. Вчитаться в тему урока, формулировка которой должна соответствовать программе, постараться увидеть границы темы (отобрать отрывки, цитаты из текста, которые необходимо проанализировать в классе для того, чтобы раскрыть тему урока).

2. Исходя из темы урока, сформулировать учебную цель (раскрыть проблему, заявленную в теме, дать характеристику того или иного образа, раскрыть авторскую позицию, сформировать умения и навыки выразительного чтения, совершенствовать умения и навыки анализа художественного текста и т.д.).

3. Сформулировать развивающую цель урока (развитие эмоций и чувств детей, развитие ассоциативного, образного мышления, развитие фантазии и воображения, творческих способностей и т.д.)

4. Сформулировать воспитательную цель урока, которая должна носить конкретный характер, учитывать прежде всего тему урока литература, которая чаще всего уже несет в себе тот или иной воспитательный потенциал.

Требования к организации домашнего задания

При организации домашних заданий следует выполнять следующие требования:

- задание должно быть понятно каждому ученику, т.е. все учащиеся должны точно знать, что делать и как делать (ясность задания);

- задание должно носить характер вопроса, посылки для самостоятельного решения. Задания не достигают цели, если к ним не дан соответствующий инструктаж или, наоборот, они чрезвычайно «разжёваны» (должны иметь проблемный характер);

- задание по предмету должно быть строго регламентировано и согласовано с заданиями по другим предметам (учет объема заданий);

- задание не должно быть однообразным и однотипным. В заданиях должны встречаться нестандартные вопросы, вопросы для предварительного обдумывания, наблюдений (разнообразие заданий);

- задание должно ориентировать учащихся на самостоятельный поиск решений, на использование полученных ранее знаний и навыков в новых условиях (развитие самостоятельности);

- в заданиях должны вводиться вопросы для повторения основных разделов программы (установка на повторение пройденного);

- каждое задание должно иметь трудность, но быть посильным для учащихся. Эту трудность они могут преодолеть при максимальном использовании всех своих способностей и умений (установка на преодоление трудностей учения);

- задания должны включать в себя вопросы, требующие от ученика умений сравнивать, анализировать, обобщать, классифицировать, устанавливать причинно-следственные связи, формулировать выводы, применять усвоенные знания в новых ситуациях и т. п. (установка на развитие мышления).

Следует помнить, что домашнее задание разъясняется и задаётся до звонка с урока и должно быть предельно понятно ученикам. Еще на уроке учитель должен быть уверен, что учащиеся знают, что, зачем и как делать дома. Задание должно быть посильным для большинства, не очень простым для сильных учащихся.

Алгоритм подготовки урока русского языков и зарубежной литературы.

- Определить объем и содержание материала по теме урока. Изучить содержание темы, используя основную и дополнительную литературу. Оценить место предстоящего урока в системе уроков по данной теме.

- Изучить материал учебника по теме урока, методические разработки в предметных журналах, основную и дополнительную литературу лингвистического и литературоведческого характера.

- Определить внутрипредметные и межпредметные связи изучаемого учебного материала, которые можно эффективно использовать на уроке. Определить уровень опорных знаний учащихся по теме урока.

- Выбрать методы, приемы обучения, найти возможности использования инновационных технологий, обеспечивающих активизацию познавательной деятельности учащихся (интерактивные, игровые, проективные и др.), изучить возрастные психологические возможности учащихся вашего класса и индивидуальные особенности отдельных учащихся (посоветуйтесь с учителем-предметником и классным руководителем)

- Отобрать и подготовить наглядные технические средства обучения (по возможности и необходимости), подготовить учебную презентацию, видеоролики, исходя из принципа методической целесообразности.

- Определить объем и содержание домашнего задания (страницы или параграф учебника, упражнения по языку, чтение художественного текста, работа со словарями и справочниками, работа по заучиванию наизусть слов, текстов и т.д.)

- Разработать структуру урока, рационально дозировать материал для каждого этапа урока, определить тип урока и в соответствии с ним выстраивать его структуру

- Продумать систему опроса и оценки знаний, умений и навыков учащихся на каждом этапе урока (при проверке домашнего задания, в процессе объяснения нового материала, при закреплении знаний).

Написать развернутый план-конспект будущего урока и представить его для просмотра и утверждения методисту или учителю-предметнику. Дома урок прорепетировать. Для этого нужно:

1. Воспроизвести вслух весь урок, выполняя роли обеих сторон, учителя и учащихся; это позволит не только представить весь ход урока, но и лучше запомнить план.

2. Воспроизвести урок вторично с часами для ориентировки во времени.

3. Мысленно представить еще раз ход урока.

Проводя урок, вы не должны быть прикованы к конспекту урока. Если это не первый урок, следует при подготовке к уроку просмотреть записи с замечаниями по предыдущим урокам, которые были сделаны учителем, методистом и др. практикантами.

При планировании уроков помните о том, что главными действующими лицами на уроке являются дети. Хвалите детей даже за незначительные успехи! Закончив урок, не забудьте поблагодарить детей. Пусть они ответят вам тем же.

Школьный учитель осуществляет консультацию при подготовке проведения уроков, проверяет ваши конспекты и планы предстоящих уроков, знакомится с содержанием каждого поурочного плана, дает согласие на допуск к уроку.

План-конспект урока:

Тема:

Образовательная цель:

Развивающая цель

Практическая цель:

Задачи: 1.; 2. ...

Развивающая цель:

Воспитательная цель:

Оснащение:

Языковой материал:

-новый:

-для повторения:

Ход урока:

	Этапы урока	Время	Действия учителя	Действия учащихся	Примечания

9. АНАЛИЗ УРОКОВ

Умение анализировать уроки является одной из важнейших задач педагогической практики. Анализ способствует формированию умений правильно планировать и проводить урок. В ходе анализа вы как студенты -практиканты учитесь умению выявлять:

- ✓ неточности в планировании;
- ✓ недочеты и ошибки в реализации плана урока;
- ✓ положительные моменты;
- ✓ использование новых технологий;
- ✓ деятельность учителя и учащихся;
- ✓ атмосфера в классе;
- ✓ интерес учащихся к предмету;
- ✓ использование технических средств обучения;
- ✓ контроль и оценка знаний учащихся.

Примерная схема анализа урока

- ❖ **Фамилия, имя, отчество студента, который проводил урок:**
- ❖ **Класс, в котором проводился урок:**
- ❖ **Уровень подготовки учащихся:**
- ❖ **Количество учащихся:**
- ❖ **Тип урока:**
- ❖ **Ход урока:**

Раскрывая каждый пункт, нужно привести доказательства из материалов урока, который вы посетили или провели самостоятельно (вопросы, задания, предлагаемые ученика, их ответы, примеры использование оборудования урока, тех или иных методов, приемов, технологий обучения и т.д.). Определить правильность постановки целей и задач урока, исходя из анализа его темы. Обозначить целесообразность отбора содержания материала (языкового, социокультурного, речевого, литературоведческого, критического, текстового) в зависимости от изучаемого предмета и конкретной темы урока. Проследить логику подачи материала, его дозировка, взаимосвязь этапов урока, рациональность использования времени. Проанализировать соответствие структуры урока его

типу. Определить формы, методы и приемы работы на уроке, их соответствие содержанию изучаемого материала и возрастным психологическим особенностям детей. Использование новых технологий на уроке. Выяснить роль и место наглядности, мультимедийных и других технических средств обучения. Проанализировать насколько полно раскрыта тема урока, методы и приемы, используемые учителем для достижения цели урока. Отметить формы и методы контроля знаний учащихся на уроке. Зафиксировать проявление личности учителя на уроке: взаимодействие с учащимися, создание атмосферы урока, способы формирования у школьников интереса к предмету. Прокомментировать, что можно было бы изменить на уроке и как?

Высокий профессионализм, педагогическое мастерство учителя достигаются не только в процессе систематической, вдумчивой, творческой подготовки к своим урокам, но и за счет анализа и обобщения опыта коллег, обогащение на этой основе своей практики эффективными приемами обучения. Умение наблюдать и анализировать педагогический процесс является профессионально необходимым для каждого учителя. Оно составляет основу успешной реализации исследовательской функции учителя, а также является базой для овладения самоанализом, что является залогом высокого профессионализма.

Анализ урока иностранного языка требует как всесторонних знаний об уроке, так и специальных умений его наблюдения и оценки. Сложность анализа урока заключается не только в многоплановости последнего, но и в специфичности отдельных его компонентов и типов. Однако существуют определенные характеристики, которые являются обязательными для каждого урока иностранного языка. Это прежде всего соответствие конкретного урока основным требованиям к уроку иностранного языка, обусловленным спецификой целей, содержания и технологии обучения именно этого предмета в средних учебных заведениях. Реализация учителем именно этих требований должна стать объектом общего анализа урока иностранного языка, целью которого

является целостная оценка урока через призму его особенностей, в равной степени присущих всем типам уроков. К таким требованиям относятся.

- целеустремленность урока,
- структурная целостность и содержательность урока,
- активность учащихся на уроке,
- соответствие речевого поведения учителя целям, содержанию и условиям обучения,
- результативность урока.

С учетом сказанного можно предложить схемы общего и углубленного анализа урока иностранного языка, составными частями которых выступают основные требования к уроку по языкам.

Схема общего анализа урока

I. Целеустремленность урока

1. Определить тему урока, место урока в тематическом цикле, тип урока.
2. Назвать цели урока: практические, воспитательные, общеобразовательные, развивающие.
3. Установить соответствие поставленных целей урока его месту в тематическом цикле уроков.

II. Структура и содержание урока

1. Зафиксировать этапы урока в их последовательности.
2. Установить соответствие приемов обучения основным целям урока.
3. Оценить рациональность соотношения тренировочных и речевых упражнений.
4. Назвать вспомогательные средства обучения, использовались, оценить их целесообразность и эффективность.
5. Определить развивающую, воспитательную, образовательную ценность речевого материала урока и упражнений, их соответствие возрастным интересам учащихся.

III. Активность учащихся на уроке

1. Определить основные формы взаимодействия учителя и учащихся на уроке, их место (на каком этапе, для выполнения каких задач) и эффективность.

2. Назвать приемы стимулирования речевой и умственной активности учащихся.

IV Речевое поведение учителя

1. Определить соответствие речи учителя языковой норме, его адаптация к уровню языковой подготовки учащихся и требований школьной программы.

2. Определить степень владения речевыми клише организации урока.

3. Оценить четкость и доступность формулировка учителем заданий для учащихся и обращенность его речь к ученикам.

4. Определить целесообразность использования родного языка учителем на уроке.

5. Установить соотношение речи учителя и учащихся на уроке.

V. Результативность урока

1. Суммировать то, чему научились ученики на уроке.

2. Определить соответствие уровня сложившейся речевых навыков и умений поставленным целям.

3. Оценить объективность и мотивационный потенциал выставленных учителем оценок.

Схема углубленного анализа урока

I. Целеустремленность урока

1. Определить практическую, воспитательную, развивающую, общеобразовательную цель урока.

2. Установить соответствие цели урока его месту в ситуативно-тематическом цикле, типа и этапа обучения.

II. Структура и содержание урока

1. Назвать этапы урока.

2. Соотнести их последовательность и распределение по времени с поставленной целью, целями и возрастными особенностями учащихся и конкретными условиями обучения.

3. Дать подробную характеристику зафиксированным этапам урока.

А Начало урока:

- определить форму проведения урока и оценить мотивационный потенциал, соответствие возрастным особенностям и уровню речевой подготовки учащихся;
- сформулировать учебные задачи начале урока и определить их связь с целевой установкой урока;
- установить соответствие использованных приемов поставленным целям;
- оценить эффективность использованных средств обучения;
- охарактеризовать речевое поведение учителя.

Б Основная часть урока (с учетом наличия конкретных звеньев урока):

а) подача нового языкового материала:

- определить адекватность приемов обучения этапам формирования речевых навыков, трудности усвоения данного материала и уровню подготовки учащихся;
- оценить уровень мотивированности и речевой направленности подачи языкового материала, обеспечения речевой и умственной активности учащихся;
- назвать использованы приемы текущего контроля и **ОЦЕНИТЬ** их адекватность поставленным целям;
- определить воспитательный, образовательный, развивающий потенциал использованных приемов и их соответствие возрастным особенностям учащихся;
- оценить речевое поведение учителя;

б) активизация действий учащихся в использовании языкового материала:

- установить соответствие речевых единиц и последовательность упражнений этапам формирования речевых навыков;
- определить соотношение некоммуникативных и условно коммуникативных упражнений и оценить его рациональность с учетом трудностей усвоения языкового материала;
- оценить уровень мотивированности и речевой направленности тренировки;

- определить приемы активизации работы всех учащихся и оценить эффективность приемов с учетом возрастных особенностей учащихся;

- установить связь урочного тренировка с выполненным домашним заданием, оценить эффективность форм его проверки;

- назвать использованы вспомогательные средства обучения, оценить эффективность и соответствие возрастным особенностям учащихся и уровню их подготовки;

- определить приемы текущего контроля и оценить их адекватность поставленной задачей;

- определить воспитательный, развивающий, образовательный потенциал использованных приемов обучения;

- оценить речевое поведение учителя;

в) практика учащихся в общении:

- оценить уровень мотивированности и ситуативной обеспеченности иноязычного общения учащихся;

- определить соответствие методических приемов этапам развития речевых умений;

- назвать приемы активизации работы всех учащихся;

- определить адекватность приемов контроля его объектам;

- установить связь урочной работы с выполненным домашним заданием и оценить эффективность

- форм его проверки;

- определить воспитательный, развивающий, образовательный потенциал использованных приемов обучения;

- оценить речевое поведение учителя.

В завершение урока:

- оценить своевременность и четкость объяснения домашнего задания и его мотивирующий потенциал, подготовленность учащихся к его выполнению;

- определить обеспеченность осознание учащимися достигнутого уровня практического владения языком;

- оценить объективность выставленных оценок, их мотивационный и воспитательный потенциал.

III Результативность урока

1. Определить степень успешности выполнения плана урока.

2. Установить соответствие достигнутого на уроке уровня сформированности речевых навыков и умений поставленным целям.

IV Рекомендации по совершенствованию урока

В зависимости от результатов урока сформулируйте конкретные советы по:

- улучшение выбора методических приемов обучения;
- обеспечения правильности и речевой направленности упражнений;
- совершенствование организационных форм урока;
- рациональность использования вспомогательных средств обучения;
- улучшение речевого поведения учителя.

Требования к оформлению конспекта урока или его фрагмента

- Текст конспекта урока пишется (печатается) на отдельных листах с одной стороны. При этом необходимо оставлять большие поля, чтобы после проведения урока и его самоанализа вносить необходимые коррективы, исправления, замечания. Таким конспектом можно пользоваться несколько лет.

- В конспекте необходимо выделять главное другим шрифтом, цветом или подчеркиванием. Текст набирайте крупным шрифтом, чтобы в любой неожиданной ситуации вы могли бы быстро сориентироваться в материале.

- Четко структурируйте урок, называя его этапы (в зависимости от выбранного типа), прогнозируйте время на каждый этап урока. Важный материал каждого этапа можете выделять другим цветом. Не забудьте спланировать задания для индивидуальной работы с учащимися с учетом их способностей и уровня подготовки, а также специальные задания для одаренных детей.

- На каждом этапе урока определяйте формы и методы работы и называйте их терминологически точно в конспекте урока. Если вы используете ту или иную инновационную

технологии, назовите ее и укажите, какие методы, формы и приемы работы используются, как они используются при изучении данной темы.

- Правильно оформляйте цитаты, эпитафия, сноски. Четко пишите фамилии, географические названия, не допускайте фактических и орфографических ошибок.

- Обязательно нумеруйте страницы конспекта урока. Помните, что нужно уложить весь материал в 45 минут урока. В случае наличия лишнего времени приготовьте дополнительный материал, который вам поможет с пользой для учеников провести это время.

- Особое внимание уделите подведению итогов урока и инструктажу к выполнению домашнего задания.

10. ПОДГОТОВКА И ПРОВЕДЕНИЕ ВНЕКЛАССНОЙ И ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

Цель и задачи внеклассной и внешкольной деятельности

В преподавании всех предметов в средних общеобразовательных учреждениях, внеклассная и внешкольная работа занимает очень важное место и проводится в соответствии со спецификой каждого предмета. Она решает две основные задачи:

1) повысить мотивацию к изучению иностранных языков и культур, углубить знания, усовершенствовать навыки и умения по предмету;

2) организовать свободное время учеников с целью повышения их общего развития, трудового, нравственного и эстетического воспитания.

Внеклассная и внешкольная деятельность помогает эффективно решить эти задачи средствами иностранного языка.

В силу общественного статуса, который сегодня имеют иностранные языки, и новых возможностей, которые открываются благодаря новой языковой политике Совета Европы и отдельных государств, интерес к глубокому их изучению значительно вырос. Возможность участвовать в различных внеклассных мероприятиях с использованием изучаемого языка, находит особый отклик у учащихся, поэтому участие их во внеурочной деятельности приобретает добровольного и массового характера. Организация и проведение внеклассных мероприятий позволяет в значительной мере реализовать культурологический подход к обучению иностранным языкам. Характерными чертами, которые подчеркивают достоинства внеклассной деятельности по сравнению с деятельностью на уроке, является добровольность, желание узнать что-то новое, соответствие интересам учащихся, отсутствие строгой урочной регламентации и учета знаний, навыков и умений, оценок в баллах, большая самостоятельность и креативность, свобода в выборе формы, места и времени проведения внеурочных мероприятий.

Требования к внеклассной деятельности

Методическим требованиям, предъявляемым к организации и проведению внеурочных мероприятий, можно отнести следующие:

- обеспечение органического, двустороннего связи урочной и внеурочной деятельности, близость к целевой коммуникации, расширение и варьирование урочной тематики в новых ситуациях; заинтересованность учащихся в тематике предложенных внеклассных мероприятий;

- информативность материала;
- привлекательность форм внеурочной работы;
- обязательность выполнения взятых учениками поручений;
- направленность и регулярность внеклассных мероприятий;

- массовость охвата учащихся различными видами внеклассной деятельности.

Структура подготовительной работы к проведению внеурочного мероприятия

1. Консультации с администрацией школы, с классным руководителем, с учителем-куратором, с групповым методистом по вопросам организации и проведения мероприятия.

2. Определение темы и даты проведения мероприятия.

3. Определение дидактических, воспитательных, общеобразовательных и развивающих целей мероприятия.

4. Определение формы проведения мероприятия.

5. Разработка программы-сценария мероприятия.

6. Выбор организационного комитета по подготовке и проведению мероприятия.

7. Подбор материалов, необходимых для реализации мероприятия.

8. Распределение ролей и поручений.

9. Проведение консультаций и репетиций.

10. Оформление места проведения мероприятия.

11. Демонстрационных стендов.

12. Мероприятия, выводы.

Схема разработки конспекта (сценария) внеклассного мероприятия

1. Тема ...
2. Цель ...
3. Оборудование / наглядность / литература.
4. Краткое описание подготовительной работы.
5. Сценарий или тезисное содержание.
6. Подведение итогов / задачи / награждение победителей.

Схема анализа внеклассного мероприятия

1. Актуальность выбора темы мероприятия.
2. Соответствие темы интересам учащихся, их возрастным особенностям, уровню владения иностранным языком.
3. Массовость и активность учащихся в подготовке и проведении мероприятия.
4. Адекватность приемов, способов и форм проведения мероприятия поставленной цели.
5. Успешность реализации поставленной цели.
6. Оценка мероприятия участниками, коллективом педагогов учебного заведения и методистами.

11. ОЦЕНИВАНИЕ УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ УЧЕНИКОВ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

На сегодня внесены определенные изменения в критерии оценки учебных достижений учащихся (приказ Министерства образования и науки Украины №371 от 05.05.2008), а именно: уточнены схемы и критерии оценки письма, поскольку формат задач по иностранным языкам носит компетентностный характер и в той или иной степени охватывает все компоненты коммуникативной компетенции в качестве объектов контроля. Объем текста, уровень сложности, лексическое и грамматическое наполнение, тематика текстов для аудирования и чтения; объем высказываний монологической типа и количество реплик в диалогической речи, характер и тематика, лексическое и грамматическое наполнение реплик для говорения; объем письменного сообщения, его тематика, структура, полнота раскрытия, лексическая насыщенность и уровень грамматической компетентности для письма определяется учителем в соответствии с программными требованиями, для каждого этапа обучения и типа учебного заведения.

Виды оценки

Основными видами оценки по иностранному языку является текущее, тематическое, семестровое, годовое, а также итоговая государственная аттестация. Большинство приемов текущего оценивания направлен на детальную проверку отдельных параметров языка или речевых умений. Поэтому тематическое оценивание по иностранному языку целесообразно проводить именно по результатам текущего оценивания.

Тематическое оценивание по иностранному языку проводится на основе текущего оценивания единственным тематическим баллом. Не допускается проведение оценки по каждому виду речевой деятельности отдельно и дифференцированное выставления оценок за них.

При выставлении тематического бала результаты проверки рабочих тетрадей не учитываются. Требования к проверке тетрадей регламентируются Министерством образования и науки Украины.

12. КОНСПЕКТ РАЗВЕРНУТОГО СЕМИНАРСКОГО ЗАНЯТИЯ

Развернутый конспект семинарского занятия

Дата: _____

Проведено семинарское занятие № ____ по предмету «Методика преподавания иностранных языков» (3-й курс, студенты специальностей «Английский язык», «Немецкая и английский язык», «Испанская и английский язык»).

Тема практического занятия: «Урок иностранного языка (ИМ) и его структура».

Контрольная цель: проверить знания, полученные студентами на лекционном занятии и во время самостоятельной подготовки к семинару, найти пробелы в усвоении материала и их преодоление.

Учебная цель: систематизировать знания студентов, привлечь их к углубленному изучению структуры урока иностранного языка.

Воспитательная цель: воспитывать культуру общения и мышления, вызвать у студентов интерес к более детальному изучению структуры урока иностранного языка и к подготовке собственных фрагментов уроков.

Развивающая цель: развивать логическое мышление студентов, формировать навыки работы с различными источниками, формировать умение анализа фактов и явлений, развивать критичность мышления, умение делать выводы, приводя аргументы, развивать навыки самоанализа во время комментирования собственных фрагментов уроков.

Ход занятия

1. Вступительное слово преподавателя, мотивация учебной деятельности студентов.

2. Обсуждение вопросов семинара.

3. Презентация студентами разработанных фрагментов уроков, обсуждения фрагментов.

4. Просмотр видео материала, обсуждения.

5. Подведение итогов семинара, объявления оценок.

6. Объявление домашнего задания.

1. Вступительное слово преподавателя.

Преподаватель (Преп.): Здравствуйте! Сегодня мы с вами проведем семинарское занятие на тему «Урок иностранного языка (ИМ) и его структура». Мы обсудим сущность структуры урока, цели урока и их типы, определим задачу учителя в поурочном планировании. Также вы представляете собственные фрагменты уроков, которые вы разработали на сегодняшнее занятие. После семинара мы пересмотрим 2 видеозаписи и обсудим их содержание.

2. Обсуждение вопросов семинара.

(Преп.): Давайте начнем обсуждение вопросов семинарского занятия.

Вопросы к семинару:

1. Дайте определение понятию «урок»; от чего зависит его результативность?

2. Какими факторами обусловлена успешность планирования урока?

3. Каково назначение календарно-тематического плана урока ИМ?

4. Определите задачу учителя в поурочном планировании.

5. Раскройте сущность структуры урока. Дайте определение понятию «этап» (урока).

6. Назовите функции начальной части урока. В чем заключается важность речевой зарядки?

7. Назовите компоненты основной части урока. Что является важным для планирования введение нового материала? Есть важным момент обобщения изученного материала? Когда осуществляется контроль речевых навыков и умений?

8. Назовите цель и компоненты заключительной части урока.

9. Какие цели урока? Охарактеризуйте их.

10. Типы уроков.

11. Требования к уроку ИМ.

3. Презентация студентами разработанных фрагментов уроков, обсуждения фрагментов.

(Преп.): Теперь перейдем к презентации фрагментов уроков. Их обсуждение будет проходить после вашего выступления в следующем порядке: 1) самоанализ; 2) анализ одногруппниками; 3) анализ и комментарии преподавателя.

4. Просмотр видео материала, обсуждения.

(Преп.): Вы все хорошо поработали во время семинара! Теперь мы пересмотрим 2 видеозаписи и обсудим их содержание.

1. "Music and Movies". В данном видео учитель английского языка рассказывал, как правильно использовать просмотр фильмов и прослушивание песен для того, чтобы изучать английский язык.

(Преп.): Итак, что же вам понравилось в данном видео? Метод из перечисленных лично вы использовали бы на своих уроках?

2. "10 most difficult words to pronounce in English" (слова: comfortable, walk / work, restaurant, clothes, island, dangerous, analysis, vegetable, tooth / teeth, asked). Учитель английского языка демонстрировал слова, с которыми у учащихся чаще всего возникают проблемы и давал советы, как произносить отдельные сложные звуки. Видео такого типа могут быть использованы на уроках как для обучения правильному произношению непосредственно от носителя языка, так и в качестве улучшения навыков аудирования.

(Преп.): возникали лично у вас трудности в произношении данных слов? Как вы смогли это исправить? Как бы вы учили своих учеников правильному произношению этих слов?

5. Подведение итогов семинара, объявления оценок.

(Преп.): Итак, сегодня мы провели достаточно большой по объему семинар и обсудили много важных вопросов относительно структуры урока иностранного языка. Также все вы успешно разработали и представили фрагменты уроков. А сейчас, пожалуйста, послушайте свои оценки семинара.

6. Объявление домашнего задания

(Преп.): Домашнее задание на следующее занятие: подготовиться к практическому занятию № 4; подготовить фрагмент урока - техника чтения для 5-го класса. На сегодня это все. До встречи!

13. КОНСПЕКТ УРОКА РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ 5 КЛАССА

Тема урока русского языка: *Обобщение и систематизация изученного материала по теме «Лексика. Фразеология».*

Цель урока: *обобщить и систематизировать знания учащихся по теме «Лексика. Фразеология»; формировать лингво-стилистическую компетентность коммуникативные умения и навыки; развивать критическое мышление, долговременную память, устойчивое внимание, творческое воображение; воспитывать уважение к языку другого народа, интерес к его изучению, толерантность.*

Тип урока: *Обобщение и систематизация изученного материала*

Оборудование: *дидактический материал, информационные карточки, плакаты, оценочные листы, толковые словари.*

Ход урока

I. Мотивация учебной деятельности (2-3 мин)

1. Слово учителя.

Красотой и богатством русского языка восхищались многие писатели и поэты.

2. **Интерактивный метод «Микрофон»**

В чем проявляется богатство русского языка?

(Примерный ответ: точность, выразительность, многозначность, прямое и переносное значение, развитая синонимия и антонимия, устаревшие слова, неологизмы, пословицы и поговорки, крылатые слова и выражения. Все ученики должны подтвердить примерами. В случае затруднения эти примеры приводит учитель).

Учитель подводит итог и оценивает знания учащимися изученного ранее материала:

II. Сообщение темы и ожидаемых учебных результатов (1-2 мин)

Сегодня мы обобщим полученные знания, которые мы приобрели, путешествуя по странам «Лексикология. Фразеология». (Предыдущие уроки были проведены в форме игры-путешествия, использованы интерактивные методы:

«синтез идей», «аквариум»). На уроке вы будете работать в парах, четверках и все вместе. В конце урока вы должны уметь:

- определять лексические значения слов;
- различать слова в прямом и переносном значении, многозначные слова и омонимы;
- находить в тексте диалектные, профессиональные, устаревшие и новые слова;
- использовать синонимы (как средство выразительности речи), антонимы (для создания контраста);
- для решения определенных коммуникативных задач употреблять в своей речи фразеологизмы, пословицы, поговорки, крылатые выражения;
- уметь работать с толковыми словарями;
- иметь навыки работы в парах и группах.

III. Предоставление необходимой информации (1-2 мин)

На партах у вас лежат карточки с заданиями. Сначала вы выполняете задание

вдвоем (на выполнение отводится 10 минут), затем объединяетесь в группы по 4 человека, обсуждаете выполненные задания, дополняете, принимаете общее решение и сдаете результаты.

IV. Интерактивная часть «Два-четыре-все вместе» (15 мин) Учащиеся выполняют задания в парах (10), затем в четверках (5 мин)

-

Работа «два-четыре-все»

Карточка 1.

Задания:

- Расскажите, что такое «лексические значения слов». Приведите по три примера омонимов, синонимов, антонимов. Придумайте предложения с каждым из них

-Укажите словосочетания, в которых слова употреблены в переносном значении, придумайте предложения с двумя парами (например, холодный человек, холодный воздух):

- а) серебряная цепочка;
- б) серебряный голос;
- в) горячее сердце;
- г) горячая печь;
- д) холодный воздух;
- е) холодный человек;
- ж) открыть окно;
- з) открыть правду.

-Назовите слова, лексические значения которых даны ниже. Заполните этими словами кроссворд. Определите по Толковому словарю, какие из этих слов многозначные.

По горизонтали: 1. Поездка или передвижение пешком на большое расстояние от дома, местожительства с научной, спортивной и другими целями. 2. Конечный пункт, конец спортивного состязания.

Ответы: По горизонтали: 1. Путешествие. 2. Финиш.

По вертикали: 1. Сувенир. 2. Маршрут. 3. Дискуссия. 4. Игра.

По вертикали: 1. Подарок на память. 2. Путь следования, обычно заранее намеченный, определенный. 3. Свободное обсуждение какого-либо вопроса на собрании, в печати, в беседе. 4. Занятие с целью развлечения, подчиненное определенным правилам.

Ответ: Многозначные слова: 1. Финиш - конечный пункт, конец спортивного состязания. 2. Заключительная часть спортивных соревнований на скорость;

Игра-1. Занятие с целью развлечения, подчиненное определенным правилам.

2. Набор предметов, необходимых для той или иной игры. 3. Сценическое исполнение роли, исполнение музыкального произведения. Сувенир-1. Подарок на память. 2. Художественное изделие, вещь как память о посещении страны, города.

- Карточка 2.

Задания:

-Составьте и запишите словосочетания, подбирая к синонимам — прилагательным существительные.

Бездушный, черствый (человек, хлеб).

Прохладный, свежий (воздух, газета).

Старый, ветхий (диван, парк).

- Выпишите сначала словосочетания с многозначными словами, а затем – с омонимами. (При затруднении обращайтесь к толковому словарю.)

Шелковое полотно, полотно конвейера; разведка полезных ископаемых, воздушная разведка; иметь выдержку, выдержка из статьи; развести детей по домам, развести мосты; ловить мяч, ловить момент; кузнечный горн, звонкий горн.

- Допишите слово.

Я антоним к слову зной, я в реке, в тени густой и в бутылке лимонада, а зовут

меня ...(прохлада).

Я антоним шума, стука, без меня вам ночью мука. И для отдыха, для сна, да и в школе я нужна. Называюсь... (тишина).

Карточка 2 «Диалектные и профессиональные слова. Устаревшие слова и неологизмы».

Задание 1

Найдите в толковом словаре 2-3 диалектных слова, выпишите их. Какие

общеупотребительные слова им соответствуют?

Задание 2

Верните каждому из специалистов (фотографу, художнику, столяру, музыканту) его слова.

Палитра, проявитель, закрепитель, наждак, акварель, шрифт, фиксаж, мольберт, гуашь, втулка, нота, негатив, октава, зубило, аккорд, вокализм.

Задание 3

Выпишите в один столбик устаревшие слова, а в другой - неологизмы.

Ветрило, кафтан, телешоу, видеоряд, персты, чело, лизинг, пейджмейкер, уста, ланиты.

Карточка 3

Задание 1

Пользуясь указанными признаками, выпишите из данных слов заимствованные.

Некоторые признаки иноязычных слов:

1. Если слово начинается на а или э, оно всегда нерусского происхождения.

2. На заимствованный характер слова указывает буквы ф, а также сочетания ке, хе, че в корне.

3. В исконно русских словах не бывает сочетаний кю, пю, бю, рю, мю.

4. В корнях заимствованных слов встречаются сочетания двух и более гласных.

Агитатор, внучка, бюро, фехтование, выюга, дорога, диалект, театр, фартук, хвоя, кювет, рюкзак, экипаж, абазур, стол, стул, экзамен, пюре, медный, магнитофон, зимовать, факт, бессловесный, денек, диагноз, бережок, арифметика, экран, весенний, астрономия, песчаный.

Задание 2. Определите, из каких басен И. А. Крылова следующие крылатые слова.

А Васька слушает да ест. ()

Слон и Моська. (_)

У сильного всегда бессильный виноват. ()

Спой, светик, не стыдись. ()

А ларчик просто открывался. ()

Ответы: «Кот и Повар», «Слон и Моська», «Волк и Ягненок», «Кукушка и Петух», «Ларчик».

Задание 3 Объясните смысл образных выражений.

Танталовы муки-

Дамоклов меч-

Ахиллесова пята-

Гордиев узел-

Метать перуны-

Вернулся в свои пенаты-

Предполагаемые ответы: Танталовы муки- нестерпимые муки, вследствие невозможности достичь цели, хотя она близко. Царь Фригии Тантал, возгордившись, оскорбил богов, за

что был жестоко наказан: стоя по горло в воде, он не мог напиться, видя роскошные плоды- не мог утолить голод. Дамоклов меч-это выражение возникло из древнегреческого предания.

Дионисий проучил Дамокла, завидовавшего ему, повесив над его головой острый меч на тонком конском волосе. Это, по мнению Дионисия, эмблема опасностей, подстерегающих его как властителя, и ему не надо завидовать. Отсюда значение: нависшая, угрожающая опасность.

Гордиев узел. По легенде древних, простой земледелец Гордий был провозглашен Зевсом царем. Он завязал чрезвычайно запутанный узел, сказав, что тот, кто распутает узел, будет властителем всей Азии. Александр Македонский просто рассек его мечом. Отсюда выражение «разрубить гордиев узел» - разрешить сложное, запутанное дело прямолинейным способом.

Метать перуны. Перун - бог грозы в славянско-русской мифологии. Значение: негодовать, злиться и ругаться.

Вернулся в свои пенаты. Пенаты - у древних римлян боги-покровители домашнего очага. Переносное значение: родной дом.

Карточка 4.

Задание 1. Объясните быстро и кратко значение устойчивых фразеологизмов.

Золотые руки-

Светлая голова-

Бить баклуши-

На седьмом небе-

Как снег на голову-

Держать язык за зубами-

Как две капли воды-

Вешать нос-

На вес золота-

Как рыба в воде-

Предполагаемые ответы: Золотые руки - так говорят о мастере своего дела. Светлая голова - умный, талантливый.

Бить баклуши - бездельничать. На седьмом небе - быть очень счастливым. Как снег на голову - неожиданно. Держать язык за зубами - помалкивать, хранить тайну. Как две капли воды - абсолютно похожи. Вешать нос — унывать, огорчаться. На вес золота - очень дорогой. Как рыба в воде - чувствовать себя уютно, комфортно.

Задание 2. Найдите пару, противоположную по смыслу:

Ни зги не видно-

Заваривать кашу-

Чуть свет –

Душа в душу –

Сидеть на чужой шее –

Сидеть сложа руки –

Для справок: не покладая рук, жить своим горбом, как кошка с собакой, на ночь глядя, хоть иголки собирай, расхлебывать кашу.

Задание 3. Составьте предложения с двумя фразеологизмами (по выбору) и запишите их.

Карточка 5. «Пословицы и поговорки»

Задание 1. Подберите синонимы к пословицам.

Своя земля и в горсти мила.

Хвали день по вечеру.

Предполагаемые ответы (возможно, с помощью учителя):

- С Родиной разлука - одна мука. Где птица не летает, а свое гнездо знает.

- На чужой стороне Родина милей вдвойне. На чужбине жить — слезы лить. На чужой сторонкушке рад своей воронушке.

- Не считай хлеб в поле, а считай в амбаре.

- Не хвались на словах, покажи на деле.

- Велико дело начать: смелое начало - та же победа.

Задание 2.

Какие вы знаете пословицы об учении, о науке? А о дружбе? Запишите их.

Предполагаемые ответы:

Век живи - век учись.

Ученье - свет, неученье - тьма.

*Учись смолоду, пригодится под старость.
Без наук - как без рук.
Старый друг лучше новых двух.
Друзья познаются в беде.
Сам погибай, а товарища выручай.
Кто старых друзей забывает, тот новых не наживает.
Дружба крепка не лестью, а правдой и честью.*

Задание 3.

Переведите украинские пословицы на русский язык.

Ранок вечора мудріший.

Час все лікує.

Бережи час, його за гроші не купиш.

V Подведение итогов (рефлексия) урока (2-3 мин)

VI Оценивание результатов урока (3-4 мин)

Работа на уроке: В паре (1-3 балла). В группе (1-3балла)

Учащимся предлагается сделать самоанализ своей деятельности на уроке:

Я активно работал(а)

Я вносил(а) предложения, которые были учтены

Я помог(ла) одноклассникам.

Я обобщил(а) работу

VII Домашнее задание. *Подготовиться к контрольной работе по теме «Лексикология. Фразеология» (индивидуальные задания учащимся). (2мин).*

14. КОНСПЕКТ ІНТЕГРИРОВАНОГО УРОКА ЗАРУБЕЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ І АНГЛІЙСЬКОГО ЯЗЫКА

(на англійському і українському мові)

Тема уроку: Заглиблення в людську психологію, поетизація людини та краси її почуттів, освітування кохання й дружби в сонетах В. Шекспіра. Сонети 121, 130. (з презентацією)

Мета: ознайомити учнів з часом створення сонетів Шекспіра, композицією збірки; проаналізувати тематику, провідні образи і своєрідність поетики шекспірівських сонетів; розвивати навички аналізу сонетів, вміння визначати його поетичні особливості, виразного читання, логічного мислення, зв'язного мовлення; виховувати любов до поезії; розширити та активізувати лексичний запас учнів; вчити учнів декламувати англійську поезію; розвивати мовленнєву компетенцію учнів; виховувати інтерес до англійської літератури, вміння порівнювати декілька варіантів перекладу сонетів, щоб показати, наскільки відрізняються перекладу від першоджерела і один від одного.

Обладнання: портрети В. Шекспіра, тексти його сонетів в оригіналі та в перекладах, виставка різних видань творів драматурга, відео сонетів 121 та 130, карта Великобританії, мультимедійна презентація

Тип уроку: урок – дослідження.

Запис на дошці: відкрив, – це, серце, сонети, своє, котрим, Шекспір, ключ.

Епіграф: Сонети – це ключ, котрим Шекспір відкрив своє серце. .Вордсворт лайд 1)

Хід уроку.

I. Організаційний момент

Слово вчителя світової літератури.

Сьогодні ми з вами продовжимо знайомитися з творчістю відомого митця, поета і драматурга – В. Шекспіра.

Методичний коментар: (Учнім пропонується переставити слова, записані на дошці, і сформулювати висловлювання Вільяма Вордсворта. Запис на дошці змінюється епіграфом до уроку).

Слово вчителя світової літератури.

Діти, на дошці ви бачите прикріплені слова. Ваше завдання: переставити слова так, щоб утворилося речення, яке і буде епіграфом до нашого уроку.

1. Завдання. Представте слова, прикріплені на дошці і сформулюйте висловлювання Вільяма Вордсворта.

Зачитується епіграф до уроку.

2. Слово вчителя світової літератури.

Давайте звіримо, чи правильно складений епіграф про творчість В. Шекспіра.

Інтерактивна вправа «Мікрофон»:

1. Як на вашу думку, про що піде мова на сьогоднішньому уроці?

2. Сформулюйте тему нашого уроку.

3. Чого ви очікуєте від нашої зустрічі?

III. Оголошення теми та мети уроку, мотивація навчальної діяльності.

Слово вчителя світової літератури.

Ви правильно здогадалися. Тема нашого уроку... (Слайд 2 Тема уроку)

Тож відкрийте, будь ласка, зошити ...Методичний коментар: (учні записують у зошити тему та епіграф уроку). На цьому уроці ви ознайомитеся ... (Слайд 3 Мета уроку)

IV. Актуалізація опорних знань учнів.

1. Вступне слово вчителя англійської мови.

Look at the blackboard. Here you can see a map and the place where Shakespeare lived. This place is Stratford – on – Avon. At the last lesson we talked about the W. Shakespeare's biography. And now I want to check your knowledge. So, let's play the game "Complete the sentence".

William Shakespeare is a famous ... (British writer) He was born... (1564) William had 3 (children) He was a famous ... (actor, writer and poet) Shakespeare wrote ... (37 plays, 2 poems and 154 sonnets) He died in ... (1616). Your answers were brilliant. Thank you!

2. Слово вчителя світової літератури.

Бесіда.

1. А зараз, давайте ми пригадаємо яка літературна форма називається сонетом?

2. Де і коли він виник?

3. Хто з авторів прославився у цьому жанрі?

Дійсно, жанр сонета розвивався в епоху Відродження, і В. Шекспір, як один з представників цієї епохи також творив у цьому жанрі, але при цьому вніс свої корективи. Пізніше сонет покладають на музику, і він звучить як улюблена пісня серед простолюду.

V. Вивчення нового матеріалу.

Методичний коментар: (клас поділений на 3 групи: теоретиків, дослідників і літературознавців. Групи отримали випереджальне домашнє завдання підготувати повідомлення).

1. Слово вчителя світової літератури.

Вашим випереджальним домашнім завданням було підготувати повідомлення на запропоновані теми, відповідно до яких ви об'єдналися у пошуково – дослідницькі групи: «теоретики», «дослідники» та «літературознавці».

Група учнів – теоретиків підготували повідомлення «Історія створення шекспірівських сонетів» та «Структура збірки сонетів».

Група учнів – літературознавців – «Історія публікації сонетів». Група учнів – дослідників – «Хто ховається за образом юного друга поета?» та «Хто така смаглява леді?». Тож прошу до виступу учнів групи – теоретиків.

2. Повідомлення групи учнів – теоретиків «Історія створення шекспірівських сонетів».

Літературознавці визначили, що сонети були написані між 1592 – 1598 роками, тобто коли поету було 28 – 34 роки. Сонети створювалися для найближчого оточення поета і довго не друкувалися. Проте схвальні відгуки поширювалися ще до публікації: у 1598 році Френсіс Мерез писав: «Нижні сонети солодкозвучного і медоточивого Шекспіра відомі в колі його особистих друзів». Сонети Шекспіра відрізнялися новизною та оригінальністю ситуацій і образів. Він наблизив лірику до реальних почуттів людей. Шекспір змінив розмір класичного італійського сонета, який складався з 2 катренів і 2 терцетів на 3 катрени та 1 двовірш (англійський сонет). (Слайд 4 дати приклад англійського сонету))

3. Слово вчителя англійської мови.

The English language owes a great debt to Shakespeare. He invented over 1700 of our common words by changing nouns into verbs, changing verbs into adjectives, connecting words never before used together, adding prefixes and suffixes, and devising words wholly original. Below is a list of a few of the words Shakespeare coined, hyperlinked to the play and scene from which it comes. When the word appears in multiple plays, the link will take you to the play in which it first appears. (Слайд 5)

4. Повідомлення групи учнів – літературознавців «Історія публікації сонетів».

У 1599 році видавець Джаггард видав 138 та 144 сонети, без відома автора. Таке піратське видання змусило поета прийняти міри, щоб сонети, відомі лише близьким друзям, не вийшли за межі дружнього кола.

У 1609 році видавець Томас Торн піратським способом надрукував «Сонети», підкреслюючи, що пропонує читачу рідкісну та цінну новинку: «Сонети Шекспіра. Ніколи раніше не друковані».

Після титульної сторінки була надрукована присвята: «Тому єдиному, кому завдячують своєю появою нижчеподані сонети, містеру W. H., всілякого щастя і вічного життя, обіцяного нашим безсмертним поетом, бажає доброзичливець,

який відважився видати їх у світ Т. Т.» Ініціали видавця розгадати легко – Томас Торн.

Ким би не був невідомий «*W. H.*», саме йому ми зобов'язані публікацією «Сонетів». Піратською публікацією Томас Торн поставив пам'ятник загадковому «*W. H.*». Йому можна подякувати за те, що врятував від забуття безсмертні вірші Шекспіра.

5. Повідомлення групи учнів – теоретиків «Структура збірки сонетів». (Слайд б).

Одні вчені вважають, що вірші розміщені без суворого дотримання логічної послідовності, інші (наприклад, Георг Брандес) – що це не ізольовані вірші, між ними існує внутрішній зв'язок. Кожний новий сонет розробляє мотиви та думки попереднього сонета.

Сюжетною основою шекспірівських сонетів є розповідь про палку дружбу і пристрасне кохання поета – ліричного героя збірки.

Традиційно всі сонети поділяються на три групи :

I – сонети, присвячені другу: 1 – 126;

II – сонети, присвячені коханій «смаглявій леді»: 127 – 152;

III – оспівується радість і краса кохання: 153 – 154.

Слід зазначити, що серед шекспірівських сонетів є такі, де рід об'єкта звертання визначити неможливо, бо в англійській мові прикметники не мають родових закінчень. Але можна стверджувати, що через всю збірку проходять три наскрізні образи: ліричний герой, юний і прекрасний друг поета та «смаглява леді».

6. Повідомлення групи учнів – дослідників «Хто ховається за образом юного друга поета?»

Багато літературознавців намагалися розгадати, хто ж із знайомих поета став прообразом друга? Найчастіше називались два імені – графа Саутгемптона та графа Пембока.

Одні дослідники вважають, що Генрі Різлі, граф Саутгемптон, був у близьких стосунках із поетом, але без сумніву, що ім'я друга поета «Вільям» (сонети 135, 136, 143).

Саутгемптон не мав тієї краси, про яку йдеться у віршах. До того ж, сонети не підходять йому ні за віком, ні за способом життя. Коли були написані сонети, йому було майже 28 років, тому неможливо назвати його «чудовим хлопчиком».

А молодий 18-річний Вільям Герберт, граф Пембок, що бувдо самої смерті Шекспіра у дружніх стосунках, відрізнявся зовнішньою красою та був відомий своїми любовними пригодами.

Отже, образ друга – це узагальнений портрет дружби з широкою гаммою почуттів, що її супроводжують. В сонетах яскраво показано, як друзі переживають складні випробування: від щирого захоплення до гіркоти розлуки, відчуження через суперництво до торжества відновленої дружби.

7. Слово вчителя англійської мови.

And now I want to suggest you to listen to the sonnet 121 by W. Shakespeare in original.

Методичний коментар: (учні прослуховують 121 сонет англійською мовою, а потім виразно читають українською мовою у перекладі Д. Паламарчука). (Відеододаток 2)

8. Виразне читання 121 сонета В. Шекспіра у перекладі Д. Паламарчука. (Слайд 7 текст сонету 121)

9. Бесіда за прочитаним.

1. *Яка тема сонета? (Сповідь ліричного героя, його роздуми над тим, яким треба бути ужитті)*

2. *Що нового з'являється в сонеті Шекспіра в порівнянні з сонетами Данте та Петрарки? (Філософські роздуми).*

3. *Які художні засоби використовує автор? (Епітети: «обмовам нависним, фальшивий зір, шпигунський набрід, я високий»; метафори: «серця жар, впокорившись обмовам»; риторичні запитання: «А хто ж мене зігне?»; риторичні окличні речення: від слів «Осуд очей чужих!» до слів «... їй же Богу!»)*

10. Повідомлення групи учнів – дослідників «Хто така смаглява леді?»

Деякі шекспірознавці, трактуючи вірші поета як віддзеркалення його біографії, намагалися відшукати прообраз героїні серед реальних осіб. Судячи з сонетів, вона стояла набагато вище на суспільному щаблі, була одружена, але відзначалася непостійністю у своїх почуттях. За однією версією «смаглява леді» була Мері Фіттон, придворна дама королеви Єлизавети. У 1973 році англійський історик А. Роуз висунув версію, згідно з якою прототипом героїні була Емілія, донька придворного музиканта італійця Дж. Боссано і дружина Вільяма Ланьє.

Сонети Шекспіра – не розповідь про конкретні стосунки, а історія кохання вічного й непереможного.

11. Слово вчителя англійської мови.

Let's listen to the sonnet 130 by W. Shakespeare.

Методичний коментар: (учні прослуховують 130 сонет англійською мовою, а потім виразно читають українською мовою у перекладі Д. Паламарчука).

**12. Прослуховування 130 сонета англійською мовою.
(Відеоролік)**

13. Виразне читання 130 сонета В. Шекспіра у перекладі Д. Паламарчука та А. Фінкеля. (Слайд 8, сонет 130)

14. Бесіда за прочитаним.

1. Якою постає кохана В. Шекспіра в сонеті? (Звичайною земною жінкою, в ній немає нічого божественного.)

2. Що кидається у вічі в портреті коханої? («Мов з дроту чорного коса густа», «білосніжні пліч її овали»)

3. Які художні засоби використовують автори?
(Порівняння: мов з дроту чорного коса густа; корал ніжніший за її вуста; дише так вона, як дишать люди; анафора: і дише так вона...; і голосу її рівнять не треба...; І все ж вона –

найкраща поміж тими...; епітети: білосніжні пліч овали, з дроту чорного, диких трав).

15. Слово вчителя світової літератури. (Слайд 9, портрети)

До вашої уваги пропоную розглянути портрети образу «смаглявої леді» у виконанні різних художників.

16. Проблемне запитання. (Слайд 10)

Чому сонетів, присвячених другу більше, ніж сонетів, присвячених «смаглявій леді»? (На думку гуманістів, саме в дружбі найповніше виявляються людські риси: честь, добро, вірність. Чоловіча дружба для Шекспіра – найбільша цінність у житті; вона вища за кохання до жінки, оскільки позбавлена життєвих насолод.)

VI. Фаза релаксації.

Фронтальна бесіда. Компаративний аналіз.

1. Як ви розумієте слова В. Вордсворта, які є епіграфом нашого уроку?
2. Доведіть, що Петрарка і Шекспір по – різному оспівували кохання.
3. Чим схожі та чим відрізняються переклади сонетів?
3. Чи виправдалися ваші очікування від сьогоднішнього уроку?
4. Що нового ви дізнались? Чого навчились?

VII. Оцінювання.

Методичний коментар: (учні самі себе оцінюють за виконану роботу на уроці). Кого з учнів можна відзначити за гарну роботу на уроці?

VIII. Підведення підсумків уроку.

Сьогодні ми спробували доторкнутись до загадок шекспірівських сонетів, намагалися дати свій варіант відповіді

на запитання, що хвилювало не одне покоління шекспірознавців. Сонети В. Шекспіра – одна з найпрекрасніших сторінок інтимної лірики світової літератури. Знавець людської психології, поет оспівує почуття кохання й дружби, захоплюється людиною та красою її почуттів. В. Шекспір вніс у традиційний сонет чимало нового: змінив його форму, доповнив тематику, присвятивши окремі вірші дружбі, замість ангелоподібного ідеалу створив образ коханої – реальної жінки, яка теж заслуговує на велике кохання.

IX. Домашнє завдання. (

Для всіх: вивчити один з сонетів В. Шекспіра (англійською чи українською мовами) на вибір. На 12 балів: написати міні-твір на одну з запропонованих тем англійською або українською (російською) мовою: «Духовні цінності людства в сонетах В. Шекспіра»; «Шекспір-мій улюблений поет! Шекспір-мій улюблений поет? Шекспір-мій улюблений поет...» (за вашим вибором)

15. КОНСПЕКТ УРОКА ПО ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ ДЛЯ 8-ГО КЛАССА

Тема урока: *«Средневековая поэзия Востока. Творчество Омара Хайяма».*

Цель: *дать представление об исторических и культурных особенностях Средневековья на Востоке, познакомить с биографией и творчеством выдающего персидского поэта Омара Хайяма, раскрыть разнообразие тематики, формировать знания об этнических особенностях и формах видения и осмысления мира представителями разных национальностей, дать новые сведения по теории литературы (определение жанра «рубай»); развивать фантазию, воображение, творческие способности учащихся; формировать художественный вкус, уважение к чужой культуре, воспитывать этнокультурную компетентность, толерантность учащихся.*

Тип урока: *урок усвоения новых знаний, урок-настроение*

Оборудование: *музыкальные композиции и репродукции восточной живописи; портрет Омара Хайяма, принадлежности для составления картины-коллажа (ватман, равные отрезки бумаги разных цветов для рамки, изображение восточного человека в национальном костюме персов, отдельные части крыши (пирамид) традиционного восточного дома.*

Ход урока

1. Формирование новых знаний, умений и навыков.

-Слово учителя *(звучит аудиозапись народной песни Персии «Бахтиарская»). Восток... Сколько тайн для нас, европейцев, сколько загадок и сколько соблазнов. Мы восхищаемся восточной мудростью, мы помним сказки Шахерезады. Прикоснуться сегодня к Востоку не только интересно, но и модно. Восток – олицетворяет восходящее солнце, надежду, детство, начало жизни, юность. На восток обращают свои взгляды и молитвы во время богослужений. В*

Китае его символизирует зелёный дракон, в Египте – человек, в Мексике – крокодил, в Тибете – человек дракон. Ребята, а с чем, или с кем у вас ассоциируется Восток? Что вам известно об этой части света? Какие страны называют «восточными»? На уроках географии, истории, что вы узнали о восточных странах?

Учитель кратко формулирует цель и задачи урока

2. Выступление учащихся с краткими сообщениями

Слово предоставляется подготовленным заранее ученикам, которые выступают с небольшими сообщениями (до 3 минут) по следующим темам:

«Специфика исторического и культурного развития Востока в Средние века», «Географическое положение и экономическое развитие стран Востока» «Наука и культура Востока».

(Во время выступления учащиеся составляют тезисы и готовят вопросы к выступающим. Не более 2-3 минут)

После этого учащимся предлагается несколько вопросов:

- Назовите известные вам страны Востока и покажите их на карте?

- Что вы можете сказать о национальных и культурных ценностях Востока?

- Назовите представителей искусства Востока? В чем особенности искусства и литературы Востока? Попробуйте описать свои чувства, ощущения от восточного искусства двумя словами.

3. Слово учителя

Я предлагаю вам окунуться в средневековый Восток. Побывать в живописном саду, познакомиться с восточным человеком, на миг прикоснуться к загадочной культуре, манящей своей нежностью и поэтичностью. Гостить в этой части света мы будем не просто так, мы создадим то, что не позволит нам забыть это приключение, а создадим мы картину-коллаж. Эта картина будет выражением наших с вами ощущений, полученных от прикосновения к Востоку.

4. Биография О. Хайяма. В классе появляется одетый в соответствующий костюм писатель О. Хайям, который будет отвечать на вопросы учащихся по биографии писателя. Вопросы учитель заранее раздал ученикам. Это вопросы типа:

-В какое время и в какой стране вы родились?

-Кто были ваши родители и как прошло ваше детство?

-Какое образование вы получили?

-Омар Хайям в Самарканде (научный и культурный центр Востока того периода);

- Деятельность Омара Хайяма во дворе султана Мелика-Шаха I:

- Обвинение в безбожном вольнодумстве;

-Наследие Омара Хайяма (его достижения в астрономии, математике, астрологии, философии);

-Ваши жизненные принципы?

-Прочитайте свои любимые рубаи? А что это за жанр «рубаи»?

-Каковы ваши взгляды на мораль, поведение и чувства ваших современников? Разделяете вы их или нет?

-Последние годы вашей жизни. Какими они были?

В процессе ответа на вопросы у учащихся складывается достаточно полное представление о поэте как о человеке и гражданине. В процессе рассказа звучат такие рубаи, как: «В этом мире любовь – украшение людей», «Думал я, что верны обещастья твои», «Бог один лишь, Аллах!», «В мире радость твори и другим и себе». Кроме того, О. Хайям (ученик) обращается к развешенным в классе фотографиям и картинам с изображением быта, архитектуры, природы Востока

4. Слово учителя

Звучит народная персидская песня «О. Лейли». Учитель просит учащихся закрыть глаза и представить, что они находятся в живописном саду средневекового Востока, предлагает школьникам настроиться на лирический лад, ибо культура этой части мира направлена на понимание души человека, его деяний, поступков, а также попробовать почувствовать звучащую музыку. После нескольких секунд молчания, позволяя ученикам послушать музыку, учитель

просит их открыть глаза. Медленно проходя по классу, учитель задерживается у репродукций картин, на которых изображены виды Востока, не выключая музыку, зачитывает слова: «Не живи под одним небом и не ходи по одной земле. Ешь простую еду, и ты сможешь всё. Не позволяй себе никакой грубости. Не упоминай о слабостях других людей и своих сильных сторонах. Ты не должен брать иголку или травинку, если она не принадлежит тебе. Думай по утрам, думай по вечерам. Взглядишь в самого себя».

Учитель добавляет, что это постулаты восточного человека и предлагает ученикам хорошо подумать над этими высказываниями

Обращаясь к музыкальному сопровождению, учитель предлагает охарактеризовать музыку по настроению, чувствам, которые она вызывает, а также найти собственные ассоциации по цвету.

Прослушиваются варианты ответов, из них выбирается 2-4 наиболее часто повторяющихся. Выбранные варианты цветов становятся цветами рамки для коллажа. Полоски с этими цветами клеятся на ватман прямоугольником (или квадратом).

*Учитель обращает внимание на **костюм** Омара Хайяма и предлагает ученице, представляющей историка моды, рассказать об этом костюме (сообщение готовится заранее): предпосылки возникновения, связь костюма и климата и делает вывод о том, что национальный костюм - это часть культуры, потому что он отражает традиции, обычаи и является настоящим произведением искусства.*

*Учитель обращает внимание учащихся на **портрет Омара Хайяма** и просит учащихся ответить, что в нём выдаёт национальную принадлежность. Учащиеся должны отметить главное отличие портрета – одеяние, головной убор восточных людей. Далее учитель спрашивает учащихся, считают ли они нужным поместить изображение восточного человека в национальном костюме на картину коллаж и почему. Приклеивает к коллажу изображение восточного человека.*

После этого учитель спрашивает: Какой ещё вид искусства приходит к вам при упоминании Востока, отражающий национальные особенности. Выслушиваются ответы, учитель должен обратить внимание на архитектуру Востока, показывает репродукцию картины с изображением традиционного восточного дома (автор Коитсу Тсучия). В ходе дальнейшей работы учащиеся вносят на коллаж традиционный восточный дом с крышами в виде пирамиды. Но это будет не просто дом, а дом – отражение национальных черт восточного этноса. Черпать информацию учащиеся будут из произведений Омара Хайяма как достойного представителя этноса.

Далее проводится работа над изучением такого литературоведческого термина, как «рубаи». К классу выходит учащийся, домашним заданием которого было подготовить небольшую справку об этом жанре, и зачитывает информацию. Под запись классу даётся определение: «Рубаи (во множественном числе «рубайат») – четверостишие, форма лирической поэзии, широко распространённая на Ближнем и Среднем Востоке. Прародителем служило устное народное творчество. Существует с IX – X вв. По содержанию – лирика с философскими размышлениями».

Омар Хайям был первым, кто ввёл этот жанр в письменную поэзию. **5. Анализ творчества**

Учитель сообщает, что анализируемые рубаи разделены на 3 тематические группы: о любви, о Боге, о смысле жизни. Первая тема, о любви, при объявлении которой учитель вешает на доску (рядом с портретом поэта) репродукцию картины Кэролайн Янг с изображением женщины. Учитель читает рубаи:

В этом мире любовь - украшение людей,
Быть лишенным любви - это быть без друзей.
Тот, чье сердце к напитку любви не прильнуло,
Тот осел, хоть не носит ослиных ушей!

(Переводчик: Г.Плисецкий)

После прочтения учитель задаёт такие вопросы для анализа:

-Какова тема этого четверостишия? (вписывает в коллаж, на первую крышу – любовь, семья).

-Какое отношение к любви у восточного человека, на примере слов Омара Хайяма? Что для него любовь? Можете ли вы прокомментировать эти слова? (это чувство восхищения, для восточного человека любовь – это украшение, т.е. то, что делает красивее).

-Какие понятия равносильны для автора, представителя восточного этноса? (быть лишённым любви – быть без друзей).

- Какие у автора чувства к человеку, любви не познавшего? («осёл» - т.е. человек, не любивший, даже не может быть назван человеком, он глупое животное).

Итак, подведём итог, что мы можем вынести из этого рубаи в наш дом, какое отношение к любви? (восхищение). После вопросов-ответов, учитель обращает внимание учащихся к картине на доске: Как вы думаете, может ли эта картина восточной живописи ассоциироваться с любовью (в представлении восточных людей)? Обоснуйте свой ответ.

Следующее рубаи о любви в исполнении учащегося:

Думал я, что верны обещанья твои,
Постоянства полны обещанья твои.

Нет, не знал я, что, как и столпы мирозданья -
Свет очей! - непрочны обещанья твои!

(Переводчик: Н.Тенигина)

Учитель предлагает прослушать иные строки, которые наполнены тем же настроением:

Зачем так нежно обещала
Ты заменить его венец,
Зачем ты не была сначала,
Какою стала наконец!
М.Ю.Лермонтов

Это строки из стихотворения М.Ю.Лермонтова «Я не унижусь пред тобою».

Вопросы:

- Как вы считаете, есть что-то общее в строках этих авторов?

(надежда на обещанное, разочарование)

А что различно? Каким настроением проникнуты строки?

-Какой мы можем сделать вывод?

(Несмотря на различные образы жизней, даже различные эпохи, национальности, возраст - всех людей в мире объединяют чувства и определённые ценности). Что такое ценности? (Это то, чем дорожит человек, что для него важно и жизненно необходимо. Такая ценность как любовь характерна для всех этносов, национальностей, рас, народов, но понимание любви, семьи, женщин всё же разнятся. Для восточного человека женщина – центр жизни, любовь для них культ. Учащиеся высказывают своё мнение. Учитель отмечает, что восточный мужчина не принимает непостоянства в женщине, в ней он видит традицию, бесконечную красоту, смирение, кротость. Записывает в коллаж: постоянство, подчинение, послушание.)

Далее, по просьбе учителя, учащиеся стараются, своими словами, перечислить ценности важные для каждого человека.

-Для многих народов, как и для славян, одной из важнейших ценностей является вера в Бога. Ребята, а какую веру принято считать традиционной в нашем регионе?

Давайте узнаем, какая вера характерна персидскому этносу? (меняет репродукцию возле портрета поэта)

"Бог один, лишь Аллах!" - это умный кричит;

"Друг иль враг?" - усомнившись, глупец говорит.

Море в вечном волненье. На волнах качаясь, -

"Я - причина волненья!" - соломинка мнит.

(Переводчик: Н.Тенигина)

Вопросы:

- Что вы знаете о религии Персии (современного Ирана)? (Ислам, Бог – Аллах. Приверженцев называют – мусульманами, главная священная книга – Коран).

- Как называет Омар Хайям верующего человека? (умный). А усомнившегося в вере? (глупец).

-Что, по вашему мнению, означают слова «море в вечном волненье»? Какую живопись, из представленных здесь, вы могли

бы отнести к теме религии? Учитель вписывает в дом (коллаж) слово Ислам как отражение веры людей Ирана. Спрашивает у учащихся, какое ещё слово можно вынести с коллаж-ассоциацию, исходя их рубаи

-Обратимся к следующему рубаи:

Благородство и подлость, отвага и страх -

Все с рожденья заложено в наших телах.

Мы до смерти не станем ни лучше, ни хуже -

Мы такие, какими нас создал Аллах!

Переводчик: Г.Плисецкий

- Какими Аллах создал персов, по мнению Омара Хайяма?

Поэт сознательно признаёт несовершенство своего народа, но придерживается мнения, что они такие, каких их сделал Бог.

Можно ли назвать это «повиновение воле Аллаха»?

-Следующее рубаи о религии:

Брат, не требуй богатств - их не хватит на всех.

Не взирай со злорадством святоши на грех.

Есть над смертными Бог. Что ж до дел у соседа,

То в халате твоём ещё больше прорех.

-Какой совет Омар Хайям даёт человеку?

-Кого он считает главным судьёй жизни, мира? (Бога).

-Что вы чувствуете, прочитав рубаи о вере восточного человека?

-Можем ли мы назвать это «отречением от суеты мира», от богатств, злорадства, грехов соседей?

Читаем ещё 2 рубаи о вере:

Есть много вер, и все несхожи...

Что значат — ересь, грех, ислам?

Любовь к тебе я выбрал, Боже,

Все прочее — ничтожный хлам.

Мусульманин, еврей иль язычник ты есть —
Жертвуй жизнью, чтоб душу до Бога донести.

Будь прямой, как стрела, в соблюдении веры!

Иль — лежать в колчане тебе скромная честь.

-Что можно сказать о вере восточного человека?

*-Что проповедует Омар Хайям? (любовь к Богу,
жертвенность)*

Учитель переходит к следующей тематической группе «Смысл жизни». Учащийся зачитывает рубаи:

В мире радость твори и другим и себе,

Живи вольно, вручив свое тело судьбе.

Откажись от того, чего завтра лишишься,

Живи власть, не сгорая в бесплодной борьбе!

(Переводчик: Н. Тенигина)

- Какие принципы жизни пропагандирует в своих строках этот восточный человек? (жизнь в удовольствии).

*- Какие слова отражают позицию Омара Хайяма?
(радость, вольно, судьба, власть).*

- Как вы думаете, зная биографию поэта, историческую обстановку средневековой Персии, актуальны ли были эти принципы для действительности того времени, для людей той эпохи?

Безгрешными приходим – и грешим,

Весельями приходим – и скорбим.

Сжигаем сердце горькими слезами

И сходим в прах, развеяв жизнь как дым.

- О чём говорит автор в каждой строке?

- Какими словами он характеризует нас в потоке жизни? (грешим, скорбим, слёзы – прах, дым).

- А в каких словах выражается противоречивость человека? (безгрешными – грешим, весёлые – скорби, сердце – слёзы, жизнь – дым).

- Случайно ли, по-вашему, Омар Хайям именно так выстроил этот словесный ряд?

- О чём хочет сказать нам автор? (о том, чтобы люди жили без грусти, грехов, слёз, чтобы жизнь не «прошла как

дым»). В коллаж выносятся слова «жизнь – как дым»,
«несовершенство нас и мира».

Заключает основную часть учитель словами: (звучит
песня современного иранского исполнителя Мухаммада Реза
Шаджариан «Садовый цветок»)

Тайны мира, что я заключил в сокровенной тетради,
От людей утаил я, своей безопасности ради.

6. Закрепление знаний, умений и навыков

Слово учителя:

Эта сокровенная тетрадь Хайяма приоткрывается нам сегодня в его великолепных четверостишиях, где он, с необыкновенной силой, глубоко и полно высказывает сокровенное о своём народе, о себе. Лев Толстой говорил, что художественное произведение нельзя передавать другими словами, оно должно само рассказывать о себе. Творчество Хайяма - одна из величайших вершин мировой поэзии - говорит само за себя. Все более приближается к нам и проясняется сквозь редящийся туман столетних разнотолков огромный, тысячецветно сверкающий мир поэзии и высокой мысли Омара Хайяма. Наше знакомство с культурой этой прекрасной части света заканчивается. А вернее, мы делаем небольшой перерыв, ведь на следующем занятии мы вернёмся к незабываемому, яркому, романтическому, цветущему Востоку. (музыка затихает).

-Что вы узнали нового о Востоке сегодня на уроке?
Опишите Восток одним словом.

- В чем проявляются национальные традиции и взгляды в творчестве поэта Омара Хайяма?

-Ёмко, лаконично опишите принципы, взгляды, традиции, отношение к ценностям восточных людей, по творчеству Омара Хайяма, которое мы анализировали.

-Опишите получившуюся картину коллаж, подберите название (из строк рубаи). Что общего и в чем различия в мировоззрении восточных людей и украинцев?

Домашнее задание:

-закончите коллаж-ассоциацию. Добавьте цвета , линии, предметы, которые ассоциируются у вас с Востоком (икебана, дерево или ветка сакуры, оригами и т.д.);

-выучите наизусть 2-3 рубаи по вашему выбору;

-по учебнику познакомьтесь с биографией О. Хайяма.

16. КОНСПЕКТ ВНЕКЛАССНОГО МЕРОПРИЯТИЯ «В ТАИНСТВЕННОМ МИРЕ БАЛЛАДЫ» В 10-м КЛАССЕ

Звучит спокойная мелодия

Ведущий 1: Если вам нравятся леденящие кровь истории о таинственных событиях, роковой любви, побеждающей смерть, страшных судьбах смелых героев, заповедном мире духов и оборотней, если вы способны оценить благородные рыцарские чувства, женскую преданность и дерзкое слово, обращенное к могущественному врагу, вы, безусловно, полюбите балладу и поймете: баллада бессмертна!

Ведущий 2. Термин “баллада” происходит от провансальского слова и означает “танцевальная песня”. Возник жанр баллады в Средние века и изначально представлял собой народную плясовую песню, которую складывали и исполняли безвестные певцы – менестрели. С течением времени балладу перестали петь и начали декламировать.

Ведущий 3: По происхождению баллады связаны с преданиями, народными легендами. Мир баллад таинственный и загадочный.

Ведущий 4: Сегодня мы с вами совершим увлекательное путешествие по европейским странам и ответим на вопрос: «В чем же таинственность и притягательность жанра баллады?». Ну что ж, в путь!

Мелодия волынки

Ведущий 1: Первая наша остановка – Шотландия. Шотландские баллады были мрачны и таинственны. Сама природа внушала шотландским бардам настроение, что сказывалось в изображении кровавых битв и ужасных бурь... На мрачном фоне исторических событий создавались поэтические рассказы о страстной любви, жестокой мести, верной дружбе...

Ведущий 2: Барды в своих балладах воспевали битвы и пиры Одина и его товарищей, подвиги Дугласа, Перси и других шотландских героев, а также прекрасную Розамунду и короля

Эдуарда IV. Отважные шотландцы похищали возлюбленных, тонули в бурных водах Клайда, бесстрашно бились с врагами...

Ведущий 3: В первые годы своей взрослой жизни будущий знаменитый писатель Вальтер Скотт, создатель жанра исторического романа, ездил по стране, собирая народные легенды и баллады о шотландских героях...

Ведущий 4: Благодаря другому шотландскому поэту Роберту Бернсу, поэту, баллада пришла в большую литературу, стала не только народным, но и авторским жанром. Бернс создавал баллады, написанные на так называемом «равнинном шотландском» и английском языках.

Чтец 1. Выразительное чтение «Маленькой баллады»

Р.Бернса

Маленькая баллада

Где-то девушка жила...

Что за девушка была!

И любила парня славного она.

Но расстаться им пришлось

И любить друг друга врозь,

Потому что началась война.

За морями, за холмами —

Там, где пушки мечут пламя,

Сердце воина не дрогнуло в бою.

Это сердце трепетало

Только ночью в час привала,

Вспоминая милую свою!

Ведущий 1: А теперь самое время продолжить наше путешествие. **Нас ждет Англия и ее баллады...**

Ведущий 2: В Англию баллада была принесена еще норманнскими завоевателями. За высокими стенами и стрельчатыми окнами старинных замков влюблялись, дрались на мечах и кинжалах, назначали тайные свидания, подсыпали яд в бокалы с вином и умирали с именем прекрасной белокурой леди на устах...

Ведущий 3: В скандинавских сагах и трактатах колдунов в Ересковье Устоши упоминаются как места схваток мистических сил, а поили гостей в те далекие времена непременно вересковым медом. Вереск – вечнозеленое растение. Во время его цветения на полях стоит гул шмелей и пчел. Вереск обладает лечебными свойствами, которые восхвалялись в песнях и легендах. Шотландцы рассказывают о своих предшественниках пиктах, варивших вересковый мед, который делал людей молодыми и сильными. Этому напитку посвящена знаменитая баллада «Вересковый мед», написанная английским писателем и поэтом **Робертом Льюисом Стивенсоном**.

Просмотр мультфильма «Вересковый мед».

Ведущий 4: Это произведение не может не тронуть сердце человека. Отец и сын знают о собственной обреченности и видят перед собой врагов, уничтоживших их племя, разоривших родной край. Отец боится, что сын не выдержит пыток, желает для него более легкой и быстрой смерти, чем на костре. Вересковый мед для обоих «святая тайна», раскрыть которую значит предать свою историю, свой народ. Именно поэтому отец и сын гибнут.

Ведущий 1: Следующая остановка в нашем путешествии – Франция.

Францию тоже считают родиной баллады. В старинные времена во Франции немало было сложено поэтических сказаний о смелых рыцарях, прекрасных принцессах, влюбленных менестрелях, злобных драконах и коварных королях...

Ведущий 2: Само слово «баллада» тоже родом из Франции. **Франсуа Вийон**, автор средневековых французских баллад, был одним из активных участников поэтических состязаний. В своей «Балладе примет» поэт говорит о непостижимости собственной личности для самого себя.

Чтец 2. Выразительное чтение «Баллады примет» Франсуа Вийона.

Я знаю, кто по-щёгольски одет,
Я знаю, весел кто и кто не в духе,

*Я знаю тьму кромешную и свет,
Я знаю - у монаха крест на брюхе...
Я знаю летопись далёких лет,
Я знаю, сколько крох в сухой краюхе,
Я знаю, что у принца на обед,
Я знаю - богачи в тепле и в сУхе,
Я знаю, что они бывают глухи,
Я знаю - нет им дела до тебя,
Я знаю все затрецины, все плюхи,
Я знаю всё, но только не себя.
Я знаю, как на мёд садятся мухи,
Я знаю смерть, что рыщет, всё губя,
Я знаю книги, истины и слухи,
Я знаю всё, но только не себя.*

Ведуций 3: Мы с вами уже в Германии. Именно в этой стране баллада вошла в большую моду в период расцвета романтизма. Содержание немецкой баллады носит мрачный и фантастический характер. На страницах немецких баллад мир живых людей пересекается с миром мертвых...

Ведуций 4: Знаменитый немецкий поэт XVIII века, певец высоких идеалов человечества, любви к истине и свободе - **Фридрих Шиллер** - автор многочисленных баллад. Избран путь поэта и драматурга, Шиллер вынужден был терпеть лишения, скитания и страдания. 1797 год для Шиллера - «балладный год», именно в этот период были написаны «Кубок», «Перчатка», «Ивиковы журавли» и многие другие баллады.

Инсценирование баллады «Кубок»

Царь: «Кто, рыцарь ли знатный иль латник простой,

В ту бездну прыгнет с вышины?

Бросаю мой кубок туда золотой:

Кто същёт во тьме глубины

Мой кубок и с ним возвратится безвредно,

Тому он и будет наградой победной».

*«Кто, смелый, на подвиг опасный решится?
Кто същещ мой кубок и с ним возвратится?»
«Отыщется ль смелый на подвиг опасный?»*

Ведущий 1: *Отважные воины отказались прыгнуть в пучину. Осмелился на это лишь молодой паж. Он победил стихию и добыл кубок.*

Паж: *Стрелую стремглав полетел я туда...*

*И вдруг мне навстречу поток;
Из третины камня лилася вода;
И вихорь ужасный повлѣк
Меня в глубину с непонятною силой...
И страшно меня там кружило и било.*

*И был я один с неизбежной судьбой,
От взора людей далеко;
Один меж чудовищ, с любящей душой,
Во чреве земли глубоко,*

*И я содрогался... вдруг слышу: ползѣт
Стоногое грозно из мглы,
И хочет схватить, и разинулся рот...
Я в ужасе прочь от скалы!..
То было спасеньем: я схвачен приливом
И выброшен вверх водомѣта порывом».*

Ведущий 2: *Но царю этого было мало, он кинул кубок в пучину вод вторично, пообещав в награду руку своей дочери. И вновь молодой паж откликнулся на призыв царя.*

Ведущий 3: *Утихнула бездна... и снова шумит...*

*И пеною снова полна...
И с трепетом в бездну царевна глядит
Царевна: И бѣт за волною волна...
Приходит, уходит волна быстротечно:*

А юноши нет и не будет уж вечно.

Ведущий 4: *Гете – немецкий поэт, драматург, философ, автор мистических баллад... Из-под его пера вышли такие баллады, как «Рыбак», «Лесной царь», «Коринфская невеста», «Бог и*

баядера», «Крысолов», «Ученик Чародея», «Дикая розочка» и др. Наибольшей популярностью пользовалась баллада «Лесной царь», положенная на музыку Франца Петера Шуберта – австрийского композитора, основоположника романтизма.

Чтец 3: Чтение баллады «Лесной царь»

ЛЕСНОЙ ЦАРЬ

Кто скачет, кто мчится под холодной мглой?

Ездок запоздалый, с ним сын молодой.

К отцу, весь издрогнув, малютка приник;

Обняв, его держит и греет старик.

«Дитя, что ко мне ты так робко прильнул?» —

«Родимый, лесной царь в глаза мне сверкнул:

Он в темной короне, с густой бородой».—

«О нет, то белеет туман над водой.

«Дитя, оглянися; младенец, ко мне;

Веселого много в моей стороне:

Цветы бирюзовы, жемчужны струи;

Из золота слиты чертоги мои».

«Родимый, лесной царь со мной говорит:

Он золото, перлы и радость сулит».—

«О нет, мой младенец, ослышался ты:

То ветер, проснувшись, колыхнул листья».

«Ко мне, мой младенец; в дуброве моей

Узнаешь прекрасных моих дочерей:

При месяце будут играть и летать,

Играя, летая, тебя усыплять».

«Родимый, лесной царь созвал дочерей:

Мне, вижу, кивают из темных ветвей».—

«О нет, все спокойно в ночной глубине:

То ветлы седые стоят в стороне».

«Дитя, я пленился твоей красотой:

Неволей иль волей, а будешь ты мой».—

«Родимый, лесной царь нас хочет догнать;

Уж вот он: мне душно, мне тяжело дышать».

Ездок оробелый не скачет, летит;

Младенец тоскует, младенец кричит;

*Ездок погоняет, ездок доскакал...
В руках его мертвый младенец лежал.*

Ведущий 2: Последняя остановка на нашем пути – Россия. Первые фольклорные баллады использовали сюжеты и образы времен татаро-монгольского ига и пленения русского народа... Первые литературные баллады были переводными. Их переводили поэты-романтики с немецкого, польского, английского языков. Значительную роль в утверждении жанра баллады в русской литературе сыграл Василий Андреевич Жуковский.

Ведущий 3: В 1812 году Жуковский пишет балладу «Светлана».
Инсценировка фрагмента баллады «Светлана»

СВЕТЛАНА

1-я: Раз в крещенский вечерок

Девушки гадали:

За ворота башмачок,

Сняв с ноги, бросали;

2-я: Снег пололи; под окном

Слушали; кормили

Счетным курицу зерном;

Ярый воск топили;

3-я: В чашу с чистою водой

Клади перстень золотой,

Серьги изумрудны;

Расстлали белый плат

И над чашей пели в лад

Песенки подблюдны.

Автор: Тускло светится луна

В сумраке тумана —

Молчалива и грустна

Милая Светлана.

1-я: «Что, подруженька, с тобой?»

Вьмолви словечко;

Слушай песни круговой;

Вьнь себе колечко.

2-я: Пой, красавица: «Кузнец,

Скуй мне злат и нов венец,
Скуй кольцо златое;
Мне венчаться тем венцом,
Обручаться тем кольцом
При святом налое».

3-я: «Как могу, подружки, петь?

Милый друг далёко;
Мне судьбина умереть
В грусти одинокой.
Год промчался — вести нет;
Он ко мне не пишет;
Ах! а им лишь красен свет,
Им лишь сердце дышит...
Иль не вспомнишь обо мне?
Где, в какой ты стороне?
Где твоя обитель?
Я молюсь и слезы лью!
Утоли печаль мою,
Ангел-утешитель».

Автор: Вот в светлице стол накрыт

Белой пеленою;
И на том столе стоит
Зеркало с свечою;
Два прибора на столе.

1-я: «Загадай, Светлана;
В чистом зеркала стекле
В полночь, без обмана
Ты узнаешь жребий свой:

2-я: Стукнет в двери милый твой

Легкою рукою;
Упадет с дверей запор;
Сядет он за свой прибор
Ужинать с тобою».

Автор: Вот красавица одна;

К зеркалу садится;
С тайной робостью она
В зеркало глядится;

*Тёмно в зеркале; кругом
Мертвое молчанье;
Свечка трепетным огнем
Чуть лиёт сиянье...
Робость в ней волнует грудь,
Страшно ей назад взглянуть...*

Ведущий 3: Приступив к гаданию, Светлана засыпает и видит страшный сон, в котором узнает, что ее возлюбленный умер. Девушка просыпается в страхе и снова смотрит в зеркало.

Автор: Чу!.. в дали пустой гремит
Колокольчик звонкий;
На дороге снежный прах;
Мчат, как будто на крылах,
Санки кони рьяны;
Ближе; вот уж у ворот;
Статный гость к крыльцу идет...
Кто?.. Жених Светланы.
Что же твой, Светлана, сон,
Прорицатель муки?
Друг с тобой; все тот же он
В опыте разлуки.

Вот баллады толк моей:
«Лучший друг нам в жизни сей
Вера в провиденье.
Благ зиждителя закон:
Здесь несчастье — лживый сон;
Счастье — пробужденье».

Ведущий 4: В середине и во второй половине 19 века активно развивается героическая баллада. Она раскрывает важные страницы прошлого Руси, показывает подвиги простых людей, ее героями становятся князья и богатыри. К героической балладе обращаются Александр Пушкин, Михаил Лермонтов, Алексей Толстой...

*От холода и темноты?
- За расставаньем будет встреча,
Не забывай меня, любимый,
За расставаньем будет встреча,
Вернемся оба - я и ты.*

*- Но если я безвестно кану -
Короткий свет луча дневного,-
Но если я безвестно кану
За звездный пояс, в млечный дым?
- Я за тебя молиться стану,
Чтоб не забыл пути земного,
Я за тебя молиться стану,
Чтоб ты вернулся невредим.*

*Трясаясь в прокуренном вагоне,
Он стал бездомным и смиренным,
Трясаясь в прокуренном вагоне,
Он полуплакал, полуспал,
Когда состав на скользком склоне
Вдруг изогнулся страшным креном,
Когда состав на скользком склоне
От рельс колеса оторвал.*

*Нечеловеческая сила,
В одной давилъне всех калеча,
Нечеловеческая сила
Земное сбросила с земли.
И никого не защитила
Вдали обещанная встреча,
И никого не защитила
Рука, зовущая вдали.*

*С любимыми не расставайтесь!
С любимыми не расставайтесь!
С любимыми не расставайтесь!
Всей кровью прорастайте в них,-*

*И каждый раз навек прощайтесь!
И каждый раз навек прощайтесь!
И каждый раз навек прощайтесь!
Когда уходите на миг!*

*Ведущий 1: Проникновенно о любви написал и Владимир Высоцкий. Прослушивание «Баллады о любви» Высоцкого.
Ведущий 3: «Я дышу - и значит, я люблю! Я люблю - и, значит, я живу!» Этими строками мы хотели бы завершить наше путешествие в таинственный мир баллады. Именно любовь очень часто выступает в качестве той силы, которая заставляет героев баллад совершать подвиги или же принимать скоропалительные решения, она приносит огромное счастье или несносную боль.*

***Ведущий 4:** Надеемся, что и Вы, наши зрители, сегодня полюбили этот прекрасный жанр литературы – балладу! И убедились, что мир баллады достоин вашей любви и внимания.
Спасибо всем и до новых встреч!*

17. РЕЧЕВЫЕ КЛИШЕ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ УРОКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Classroom expressions

1. Beginning of a lesson

Good morning!

Good afternoon, everybody /boys and girls/ children!

Hello, everyone How are you?

How are you today, Ann?

How are you getting on?

How's life?

How're things with you, Boris?

2. *Transition to work.*

It's time to start now

Let's start our (English) lesson now (shall we?)

Is everybody ready to start?

Come on (now). Let's get started.

I hope you are all ready for your English lesson

I think we can start now

Now we can get down to (some) work

Let's get cracking

I'm waiting to start

I'm waiting for you to be quiet.

We won't start until everyone is quiet.

Stop talking and be quiet.

Settle down now so we can start.

Put your things away

Close your books.

Put your books away.

Pack your things away.

Who is absent today?

Is everybody present today?

What's wrong with Jim today?
Why were you absent last Friday?
Whose duty is it to keep the board clean?
Clean the board. Use the duster.
Fetch some chalk/duster/an eraser, please.
Wet the cluster, please.

1. Instructions during the lesson/ implementation of the task

Pay attention, everybody.
You need pencils/rulers.
Well learn how to...
Are you ready?
Open your books at page...
Turn to page...
You are to do exercise 5 on page 34
Listen to this tape.
Repeat after me. Follow me.
Again, please.
Who's next?
Look at activity five.
Like this, not like that.

2. *Getting ready for writing*

Now let's go over/pass over to writing.
Get ready for a dictation/test dictation.
Put aside your books, please.
Get out your exercise-books/vocabulary books, etc.
Open your exercise-books/vocabulary books.
We are going to do a dictation/a test dictation/a reproduction/an essay.

Requests and orders to write on the board

Let's write up the new words on the board.
Look at the board.

Will you come out to the board, please?

Write down/put down the date in the top right-hand corner, please.

Divide the board into two parts and do exercises 2 and 7.

Will you draw a line in the middle of the board?

Write carefully/neatly/correctly.

Don't scribble.

Requests and orders to write in vocabulary books and exercise-books

Write down/put down the title/the heading of the dictation in the middle of the page.

Copy the words from the board.

Write these words in columns/each on a new line/with capital letters. Write in the left-hand/right-hand corner/on the left-hand/right-hand side.

Write at the top/at the bottom/in the middle of the page.

Leave/miss a line.

Observe the margin.

Don't write in the margin.

Work on your own.

Write this word with a hyphen. It's a hyphenated word.

Write this word solidly. It's a solid word.

Stop writing. Time is up.

3. Talking about a word, speaking activities

What is the English/Ukrainian for...?

What does the word ... mean?

How do you spell the word?

Now I'd like to see whether you remember (you've learned) the new words.

Do you know any synonym/antonym for this word?

Explain it in your own words.

Speaking about a picture

Hang up the picture. /Will you hang up the picture (over there), please?

Look at the picture. /Now, look up, please.

Who do/can you see in the picture?

What's there in the picture?

Describe the picture.

Use as much active vocabulary as you can to describe the picture, please.

Individual work.

Everybody work individually Work by yourselves.

Work independently.

Group work/ acting out dialogues.

Make groups of four. /I want you to form groups.

Move your desks into groups of four people.

Turn your desks around.

Make a horseshoe shape with your desks.

Make a circle with your desks.

Make a line of desks facing each other.

Make groups of four desks facing each other.

Sit back to back.

Work together with your friend Find a partner

Work in pairs/threes/fours/fives./Work in groups of two/three/four.

Here are some tasks for you to work on in groups.

There are too many in this group.

Can you join the other group?

Ask your neighbor for help.

Interview someone else.

Ask everyone in the class.

Work on the task together.

Ask other people in the group Ask others in the class.

Act out the dialogue. /Act it out.

I want everyone to listen to your dialogues.

Requests and orders to begin/continue/stop speaking

Will you begin/start speaking, Kate?

Tell us your story.

Tell the class what you remember about...

Tell us the story as if you were...

You say it, Kate.

Come on, quickly. Say something.

Continue speaking. /Continue your story./ Go on with your story.

Keep speaking.

Mind your pronunciation/ grammar.

Let's continue with the story.

Go on speaking, please. What else can you say?

Next one, please.

6. Reading.

Get/take your books out.

Where is your book, Kate? Share with Ann.

Give out/hand out the books.

Pass the books along the rows. Pass the books round/one to each pupil/one between two.

Let's read /I'd like you to read a/the text/exercise/sentence.

The text/exercise is on page 10. Open your books at page 10. Turn to page 10.

Read up to page 12/as far as page 12.

Read it to yourselves/in silence/silently/aloud/all together/in chorus/in unison/in turn/a paragraph each/one by one/one after another. Will you start/begin reading?

Ann, take/read the part of the author. Read Mary's part. Read for Mr. Brown.

Keep your books open.

Go on/carry on/continue reading.

Read clearly/more clearly/carefully/distinctly.

Will you read louder/more loudly/slower/more slowly/quicker/more quickly?

Read with more expression. Don't be so fast./Don't hurry./Not so fast.

Be careful with/watch the intonation/rhythm/logical stress/melody.

You need more practice in reading.

You must practise reading (aloud) at home.

Don't stress form-words: articles, prepositions, conjunctions, etc.

Read it properly/correctly again.

Don't devoice/palatalize the consonants.

Pronounce short/long vowels correctly.

Stop reading, please.

Thank you, that will do.

(You must) finish off now.

Close/put away your text-books.

Kate, collect the text-books, will you?

Will you put the books on my desk? Thank you.

I. Listening.

The recorder is (isn't) working properly I can't find the switch

Can you all hear? Does everyone hear properly?

Is the sound clear enough?

Can you hear at the back? If you can't hear, come a bit nearer

Wait a moment/second/minute; I'll rewind the tape/record.

Look at the questions while I find the place

Let's listen to the record now

Let's listen to it once more/once again

All together, after the record.

Just listen. Don't say anything

As you listen, fill in the missing words.

You are to fill the gaps while listening.

Before listening, read through the questions Listen to the words of the song.

Try to follow what the record.

2. Sequencing of performing the task.

First of all, today...

The plan of our lesson is...

Right. Now we will go on to the next exercise.

For the last thing today, let's ...

Whose turn is it to read?

Which question are you on?

Next one, please.

Who hasn't answered yet?

Let me explain what I want you to do next.

The idea of this exercise is for you to...

Let's make some conclusion...

You have ten minutes to do this.

Your time is up.

Finish this by twenty to eleven.

Can you all see the board?

Have you found the place?

Are you all ready?

Have you finished?

Do the next activity.

Move on to the next activity.

3 Commenting the answers_ Assessment.

Good answers

Excellent!

That's great!

Great! Fine! (That's excellent work.)

Right! That's just right.

Well done!

You're doing very well.

Good for you.

Quite good!

You did a great job.

Magnificent That's a lot better You've

improved a lot

Correcting some mistakes. Praise and criticism.

You can do better than this.
You haven't answered the question fully.
Speak up/louder, please.
Don't hurry. Not so fast.
It's still not right /correct. Try again.
What is the correct answer?
You've made a mistake. Will you correct it?
Your mark is «five».
I give/put you a five (a four/a three, etc.).
It's very good (good) satisfactory.
Not really
Unfortunately not
I'm afraid that's not quite right
You can't say that, I'm afraid
You can't use that word here
Good try, but not quite right
Have another try
Not quite right. Try again.
Not exactly
That's almost it
You're halfway there
You've almost got it
You're on the right lines
There's no need to rush
There's no hurry
Very poor/weak. Δ good effort.
You didn't make a single mistake.
That's exactly the point.
That's just what I was looking for.
Don't worry about your pronunciation.
Don't worry about your spelling.
Don't worry, it'll improve
Maybe this will help you
Do you want a clue (hint)?

I'm not satisfied with your reading.
You are hesitating at every word.

1. The end of the lesson

The bell hasn't gone yet.
There are still two minutes to go.
We still have a couple of minutes left.
The lesson hasn't finished yet.
Your watch must be fast.
We seem to have finished early.
We have an extra five minutes.
Sit quietly until the bell goes.

Time to stop

It's almost time to stop.
I'm afraid it's time to finish now.
We'll have to stop here.
Your time is up.
There's the bell. It's time to stop.
That's all for today. You can go now.

Wait a minute.

Hang on a moment.
Just hold on a moment.
Stay where you are for a moment.
Just a moment, please.
One more thing before you go.
Back to your places.

Next time

We'll do the rest of this chapter next time.
We'll finish this exercise next lesson.
We've run out of time, so we'll continue next lesson. We'll continue this chapter next Monday.

Homework

This is your homework for tonight.

Do exercise 10 on page 23 for your homework.

Prepare the next chapter for Monday.

There is no homework tonight.

Remember your homework.

Take worksheets as you leave.

Leaving the room. Saving good- bye.

Get into a queue.

Form a queue and wait for the bell.

Everybody outside!

All of you, get outside now!

Hurry up and get out!

Try not to make any noise as you leave.

Be quiet as you leave. Other classes are still working. Goodbye, everyone.

See you again next Wednesday.

See you tomorrow afternoon.

See you in room 7 after the break.

Have a good holiday.

11. Seasonal/ occasional phrases.

Happy birthday!.

Many happy returns (of the day).

Congratulations on...

Let's sing «Happy Birthday».

I hope you all have a good Christmas

Happy New Year!

All the best for the New Year!

Merry Christmas!

Good luck!

Best of luck!

Happy Easter/

I hope you've passed/

Congratulations!

Well done!

Better luck next time!

I'm sorry (about that).

Sorry, that was my fault.

I'm terribly sorry.

18. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГР НА УРОКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Согласно программе по английскому языку для общеобразовательной школы ученики должны уметь самостоятельно решать коммуникативные задачи в пределах определенных речевых ситуаций. Игра помогает общению, способствует передаче накопленного опыта, получению новых знаний, правильной оценке поступков, развития коммуникативных навыков человека, его восприятия, памяти, мышления, воображения, эмоций, таких черт, как коллективизм, активность, дисциплинированность, наблюдательность, внимательность. Кроме того, что игры имеют огромное методическую ценность, они очень интересны как учителю, так и ученику.

Игра является инструментом преподавания, который активизирует умственную деятельность детей обучающихся, позволяет сделать учебный процесс более привлекательно и интересно, заставляет волноваться и переживать что формирует мощный стимул к овладению языком.

Cultural Charades.

Before the lesson, fasten cards under the children's desks or seats. When the class begins, ask the students to read the word that is on their card, but to keep it secret. Put the name of each child into a hat, and pick out a name at random. When called, out the child must come to front of the class and try to describe the object on their card. When the class correctly guesses the right answer, write the word on the blackboard. Continue the process until every student has had his or her turn.

Next, ask the students to read all of the words on the blackboard that they have described, and to tell you which could be grouped together. This is easier if you choose specific topics when initially writing the card, for example, animal names, types of clothes, different sports etc. This game can be adapted to fulfill any topic that the class may need to cover, or to improve upon.

Word association.

Arrange the seats or desks in the classroom into one wide

ring. Decide on a topic, and begin with just one word. One by one go around the circle in a counter clockwise direction and ask the children to say another English word that they think links to the previous word. (E.G. If you began with 'hot', the next word might be «cold», and then «ice», «snow», «sledging», and so forth). If a child hesitates for too long or calls out a word that does not really fit with the previous utterance, ask them to move out of the circle. The person on their immediate right will then begin an entirely new topic with a word of their choosing. Continue the process until there is just one winner left, and award the child a sticker or a badge.

A harder variation of this game is to ask the child to give a word that begins with the last letter of the previous one. This can be as topic specific as you wish. For example, if your first word is 'animal», it could be followed by words such as «little», then «elephant», «tiger», «rabbit» etc. If the game is going slowly put a time limit on the students for giving the next answer.

Description Groups.

Split the class up into small groups, and ask them to secretly elect one member. Supply each group with a very large piece of paper, and several differently coloured pens. Then ask the students to describe the elected member within the group by writing down adjectives on the paper. Firstly ask the group to describe the elected child physically, using just one colour of pen. Then get the group to ask the elected student questions about themselves in English. Ask them to record the answers in different colours – for example, «likes» in green ink, and «dislikes» in red.

Next, ask the groups to come to the front of the classroom one by one. Pin up their large piece of paper, and ask the rest of the class to guess whom the group have been describing. If time allows, the class can ask the elected members questions about what has been recorded. For example, if it has been written that the elected member dislikes slugs, ask why, and then ask the rest of the class to raise their hands if they agree or disagree. This exercise also has strong benefits regarding student bonding.

Pass the Question.

Arrange the desks or chairs into a rough circle and stand in the center with a small ball in your hand. Ask a question, and then

pass the ball to a student at random (for example, «what is two plus two», or «what is the capital of England»). If the student knows the correct answer they should pass the ball back to you as they answer. If they don't know they must call out «sorry, I don't know», or similar, and throw the ball to one of their classmates. If the second student knows the answer they return the ball to you, if not they pass it on again. Continue the process until you have the correct answer, and then begin again with a new topic. It is a good idea to repeat questions that the students have struggled with at a later stage in the game.

Memory Momentum.

Prepare a tray of objects at the front of the class - the more items the better. Ask the class to file around the table for a short amount of time, cover up the objects and the students to sit back down again. The class should then write down the English names of as many objects as they can remember, and then call out the objects so that you can write them on the board. When the list is complete, ask the children to tell you a bit more about what they can remember, for example, «what was the banana near to?», «what was at the back of the table», or «what was in the middle of the table». (In the event that the students cannot remember, simply uncover the objects in order to enable further learning).

As an extension of this exercise you could move the objects around, so that the class can practice describing comparative positioning. Try to get the students to use as many different words to describe the same things as possible. E.G. if the banana was in the middle of the table move it to the back of the table, and ask them «where it is the banana now», or «what it is the banana now next to/ beside/ opposite to/ adjacent to» etc.

Holiday Fun.

Tell the class to pretend that they are going on a holiday or a field trip, and ask them to bring in one small item or object that they would need to take with them. Use a large suitcase as a prop, and put it on a desk at the front of the classroom. Ask the students to come to the front of the class one by one and describe what they have brought, and explain why they have brought it. Try to get the children to be as specific as possible, for example, if a child has

chosen to bring a t-shirt ask them what colour it is, and what the logo says etc.

When all of the objects are «packed» in the suitcase you can develop the idea further still, by asking the class what they have forgotten to pack. As they call out the items write the words down on the board - toothpaste, camera, sandals - and then get them to group the similar objects together.

Telling Tales.

Arrange three separate bags at the front of the class, and put slips of paper in each of them. The first bag should hold the name of a person, the second the name of a place, and the third should contain an action. For example, «The Queen», «Beach», «Skipping». Ask the students to select one slip of paper from each bag, and then to write a short story that includes all three elements. This can be as fictitious as they wish, so long as it makes grammatical sense. One by one ask the children to recid out their short paragraph to the class, who should then try to spot any grammatical mistakes. The more random the words on the cards are the better, as humour and comedy are perhaps the most prolific teaching tools in existence.

19. ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ УЧИТЕЛЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНИХ КЛАССАХ

Отличительной особенностью учащихся 5-9 классов (подростковый возраст) является стремление к самостоятельности, самоутверждения, достижения статуса равенства со взрослыми. Подростку неинтересны элементарные задачи, постоянный контроль со стороны учителя, то есть то, что ограничивает его инициативу. Существенной особенностью учащихся этой возрастной категории является развитие более сложных форм мышления в связи с усвоением абстрактного материала при изучении других дисциплин.

На средней ступени учащиеся овладевают практически всем грамматическим материалом, необходимым для устной речи. Ведется работа по формированию рецептивных навыков. На этом же ступени начинается формирование потенциального словаря учащихся, которое продолжается и на старшей ступени. Таким образом учителю необходимо подбирать материал урока, который будет всесторонне мотивировать развитие навыков и углубления знаний ученика на начальном этапе обучения.

Конспект уроку з англійської мови в 5 класі

Topic: **All About Food (5 клас)**

Підручник: Карпюк О.Д.

Aims:

1. Практикувати учнів у читанні та розумінні прочитаного;
2. Повторити зчислювальні та незчислювальні іменники, структуру *there is... \there are...: some \any*;
3. Активізувати лексику по темі «їжа»;
4. Розвивати навички розуміння тексту на слух;
5. Практикувати учнів в діалогічному мовленні.

Equipment: мультимедійна дошка, роздатковий матеріал.
підручник, малюнки.

Хід уроку

Greeting: Good morning, children! Nice to see you all!

Aim: On today's lesson we're going to speak about food. We'll read a text about English meals, remember the names of

different kinds of food, work in groups, listen to the text "Lunch at School" and do a test.

So, let's start.

Warm-up: There you see a boy. His name is Paul. He eats a cooked breakfast every day. He eats a small lunch. In the afternoon he often has tea and biscuits. In the evening, when he is hungry, he eats a big dinner. In winter he has a hot drink at bed-time. Now look at the board and make your own sentences about Paul.

And what about you? What do you usually eat and drink?

Reading: Very nice! You've told me about food that you eat. And now let's read a text about English meals.

English Meals

The English take four meals a day: breakfast, lunch, tea and dinner or supper. In England breakfast time is between seven and nine, lunch time is between twelve and two, tea is between four and five and dinner or supper time is between seven and ten.

In some English houses lunch is the biggest meal of the day – they have meat or fish, vegetables, fruit or pudding.

Some people who go out to work have sandwiches and coffee.

In the afternoon, at tea time the English, as you know, like to have a cup of tea with milk.

Some Englishmen have their dinner late in the evening. For dinner they have soup, fish or meat, vegetables, pudding and fruit.

For supper they usually have a glass of milk and a cake or a cup of tea and a sandwich.

But there are people who like to have some more things to eat for supper - cold meat or fish. Then they usually try to take a good walk after supper: «after dinner sleep a while, after supper walk a mile», the English proverb goes.

Now answer my questions:

1. How many meal do the English have a day? What are they?
2. What time do the English have breakfast?
3. What time do the British have lunch?
4. What time do the British have dinner or supper?
5. What do they have for lunch?
6. How do they like to drink their tea?
7. What do they have for dinner?

8. What do they have for supper?
9. What does the English proverb go?

Group Work: Let's divide into groups of four. Each group will have a certain task. Do it as quickly as possible.

Group 1. Agree or disagree:

- The English have four meals a day.
- In England breakfast time is between nine and twelve.
- Lunch is the biggest meal of the day in all English families.
- The English like to have tea with milk.
- The English proverb says: «After supper sleep a while, after dinner walk a mile».

Group 2: Complete the sentences:

- The English take ___ meals a day.
- In England breakfast time is between _____ and _____.
- In some English houses lunch is the meal of the day.
- For dinner they have _____, fish or _____, _____ vegetables, _____ and _____.
- «After _____ sleep a while, after _____ walk a mile».

Group 3. Think about the plan to the text:

- 1.
- 2.
- 3.

Well done! Tell me once more what English proverb have we learnt?

«After dinner sleep a while, after supper walk a mile.»

We should follow this proverb in order to be healthy.

Grammar Rules: Зчислювані та незчислювані менники

- Якщо ти не можеш полічити речі, які позначають іменники, то ці іменники – зчислювані (countable): one apple, two apples, three apples (с форма множини)
- Якщо ти не можеш полічити ці речі пошпучно - то це незчислювані іменники (uncountable): cheese, meat, money (немає форми множини)

These things are usually uncountable:

- Kinds of drinks: milk, tea, coffee ...

- Kind of food, which you eat only part of a time: cheese, fish, meat...
- Materials: paper, plastic, iron, gold...
- Some other things: music, money, information, news...

There is, there are не перекладаються українською, але сповіщають про наявність чогось / когось у певному місці.

There is вживається в однині та з незчислюваними іменниками.

There are вживається у множині зі зчислюваними іменниками.

Some \ any

- There are **some** apples in the fridge.
- Are there **any** apples in the fridge?
- There are not **any** apples in the fridge.

Grammar Practice: Now everybody of you get his\her own fridge. (Вчитель роздає малюнки, на яких зображено холодильник з певними продуктами) Look and tell me what is there in your fridge?

There are some...

There is some...

Tell what isn't there in your fridge?

There aren't any...

There isn't any...

Ask your neighbour what is there in his\her fridge?

Is there any...? Yes, there is/No there isn't.

Are there any...? Yes, there are/No there aren't.

Listening: You are going to listen a text, but before that let's remember some words.

- To be hungry - бути голодним
- To be thirsty - хотіти пити
- Burger - бутерброд

Lunch at School.

Twelve o'clock is the time for lunch in our school. Children are running to the school cafe. They are thirsty and very hungry. Today they have some potatoes and some fish, a glass of tea and some biscuits for their lunch. There are also different kinds of burgers, pizzas and salads. Pupils can buy bottles of water, cans of lemonade or cartons of juice. My friend Pete likes to buy a bar of chocolate or a box of sweets. We like to have lunch at school.

Discussion:

What is this text about?

Where do children have their lunch?
Are they thirsty and hungry?
What can they eat at the school cafe?
What can they drink there?

Checking of understanding: Now let's see how you understand the text. Do the test.

Test

1. Children can have lunch at...
a. School b. home c. work
2. They have lunch at ...
a. 12 o'clock b. 1 o'clock c. 2 o'clock
3. The pupils ... after the lessons.
a. Go home b. do homework c. are hungry
4. Today they have ...
a. Some potatoes and some fish
b. Some rice and some salad
c. Some porridge and some meat
5. Pupils can buy ...
a. Flowers b. bottles of water c. some butter
6. My friend Pete likes to buy...
a. Oranges b. chocolate or sweets c. juice
7. We like to have lunch at...
a. Home b. the lesson c. School

Take your neighbour's test paper and give yours instead and check.

1. A
2. A
3. C
4. A
5. B
6. B
7. C

Writing skills: Let's write a bit. You should fill in each blank with *some* or *any*

- We don't need _____ butter
- I want _____ flour because I am going to bake a cake
- Is there _____ milk in the bottle?

- We don't need _____ eggs
- There aren't _____ soup in the fridge
- There is _____ tea in the cup

Summarizing: We've done a good work today.

Homework

The lesson is over. Good bye!

20. ВНЕКЛАССНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ 6 КЛАССА

Тема. Парад англійських традицій.

Мета: удосконалювати знання, уміння, навички, набуті на уроках англійської мови, практикувати учнів у здійсненні усного спілкування, тренувати учнів в аудіюванні, розширювати світогляд учнів; розвивати мовну здогадку, пізнавальні здібності; виховувати позитивне ставлення до вивчення англійської мови та формувати повагу до традицій країни, мову якої вивчаємо.

Обладнання:сковорідки, млинці, панчохи, плакат з інструкціями для приготування тіста для млинців, гілочка сосни чи ялинки, плакат із завданнями про Різдво та Новий рік, поштова листівка, комп'ютер для показу слайдів.

Хід заходу.

Compere. Good afternoon, dear friends, guests and participants! We are glad to see you! You are welcome to our party! Today we are going to have a so-called «Parade of English traditions.»

Pupil 1. Every country has its own traditions and customs. In Britain traditions play a very important role in the life of people mostly because the British are very conservative. They are proud of their traditions and keep them carefully.

Pupil 2. Today we are going to present you some of the most popular English traditions. The pupils of the 10th form will tell you about Pancake Day which is celebrated on Shrove Tuesday in Spring at the beginning of Lent. Lent is a period of 40 days before Easter. (Виходить учень 10 класу в білому фартушку зі сковорідкою в руці)

Pupil 3. Well, on this day in England families usually have pancakes for dinner. At schools the children and teachers have pancakes for school dinner, and in restaurants customers ask for pancakes, too.

Everyone knows that pancakes are delicious to eat, but do you know how to cook them?

(На дошці висить плакат, на якому прикріплені аркуші з

інструкціями для приготування тіста для млинців. Завдання учням скласти поетапний рецепт приготування млинців.)

Pupil 3. Let's arrange the instructions for making pancakes in the right order.

1. Pour in a little batter, moving the pan round until there is a thin coating of batter all over the pan.

2. Next fry the other side until it is golden brown, then turn the pancake onto a wann plate and cover.

3. Cook until the pancake begins to curl round the edges, showing the golden brown colour underneath. Ease a palette knife under the centre and flip it over.

4. Make a small hole in the centre of the flour/salt mixture and add the egg.

5. Now beat the mixture with a wooden spoon, adding the milk gradually until well mixed.

6. To make pancakes, heat a little butter in an 18 cm frying pan with a heavy base.

7. Serve immediately with sugar and lemon juice or fill with a sweet or savoury filling.

8. Sift the flour and salt into a bowl.

9. Wait until the butter is very hot, running it round to coat the sides of the pan. Pour away any surplus.

10. Continue cooking pancakes until all the batter is used, adding more butter each time.

(Учні складають рецепт приготування та випікання млинців. Виходить ще один учень із тарілкою, на якій лежать млинці.)

Pupil 4: So, let's imagine that we have already made our pancakes. Do you know that in England people not only eat them but race with them? Now we are going to have a pancake race at our school. I invite those who will take part in the race to take flying pans with pancakes on them and to take places at the end of the hall. You must run towards me tossing your pancakes 3 times during the race. The winner is a pupil who comes first and doesn't drop his pancake. So, be careful.

(Учні, які беруть участь у конкурсі, шикуються в кінці залу. Кожен тримає сковороду з млинцем. Вони повинні тричі

підкинути млинці. Перемагає той, хто першим досягає фінішу, не випустивши млинець на підлогу.)

Pupil 5: Another tradition is the Pancake fight when a cook tosses a pancake high into the air. The boys fight for the pancake. The winner is the boy who gets the biggest piece of the pancake. So, now I invite you to fight for the pancake. Even if you don't win, you will get a pancake for dinner.

(Бажаючі взяти участь у змаганні підходять до ведучого. Він підкидає млинець високо вгору, і кожен намагається відірвати якнайбільший шматок млинця.)

Compere. Thank you for your presentation and active participation in the competitions. Now, let's give the floor to the pupils of the 9th form. They are going to present another English tradition — Christmas.

(Виходить учень 9 класу, в руках тримає гілочку сосни чи ялинки.)

Pupil 6. Today we are going to talk about Christmas.

The Christmas season is the most festive time of the year in Britain. Students at schools and colleges usually have a two week vacation. Although no one knows exactly when Jesus was born, Christians everywhere in the world celebrate his birthday on December 25. Every year the people of Norway give the city of London a present. It's a big Christmas tree, and it stands in Trafalgar Square. Central streets of London are beautifully decorated long before the holiday arrives.

Christmas is a family holiday. Relatives usually meet for the big dinner of turkey and Christmas pudding. And everyone gives and receives presents.

Compere. Do you know much about this holiday? Let's choose the correct answer of great tradition and favorite British and American holidays, Christmas and New Year.

1. The 25th of December is...
a) Christmas Day b) New Year c) Boxing Day
2. On Christmas Eve people put their presents under the...
a) bed b) table c) New Year tree
3. Father Frost puts his presents ...

- a) under the New Year's tree b) in bags c) in children's stockings
4. Every year there is a big New Year's tree in ...square,
a) Trafalgar b) Times c) Red
5. The New Year's Tree is a present from people of ... to the people of Great Britain.
a) Norway b) Russia c) America
6. For Christmas dinner the English eat...
a) pizzas b) hamburgers c) roast turkey
7. The day after Christmas is...
a) New Year b) Boxing Day c) Mother's Day
8. A lot of Englishmen go to ... square to see the Christmas tree,
a) Times b) Red c) Trafalgar
9. English and American people often make ... for the New Year,
a) New Year's resolutions b) cars c) houses
10. New Year's resolutions are...
a) greeting cards b) promises for the New Year
c) presents

(Визначається переможець і нагороджується призом. Виходить учень, тримаючи в руці декілька панчоx.)

Pupil 7. You see, I'm holding several stockings in my hand. Some of you may think Pm cold and Pm going to put them on. But you're mistaken. Does anybody know what they are meant for at Christmas? Yes, they are for Christmas presents. Children in Britain put their stockings by the side of the chimney for Father Christmas or Santa Claus to put their presents in. Now, let's peep into our stockings. Will you do it and see if there is a present for you?

(Ведучий підходить до декількох учнів, пропонує їм зазирнути всередину панчоx і дістати невеличкі подарунки для себе.)

Pupil 8. (виходить учень, в руці – гарна поштова листівка): Oh, I see some of you have already got Christmas presents. It's very good tradition, isn't it? But there is one more pleasant thing people do before Christmas: they send Christmas Cards to their friends, relatives and beloved ones to congratulate them with the coming year and to express their wishes on this occasion. Now I suggest having a competition for the best

Christmas Card. I invite one pupil from each form to come up to me. Here you can see some posters and coloured pencils. During three minutes you will be writing a Christmas Card to any person you want. Try to make your message humorous, mind your grammar and spelling.

(Учні підходять до постерів і пишуть вітальні листівки.)

Compere. While the participants of our competition are busy writing, we'll see some Christmas Cards on the computer. (Учні переглядають слайди із зображенням різдвяних листівок).

Pupil 8. I'll tell you about the history of sending Christmas Cards.

In the mid-19th century in London there lived a man, Henry Cole by name. Every year he sent short notes to his friends at Christmas, but in 1843 he had no time for letter writing, so he asked an artist John C. Horsley, to design a card with the printed message that would substitute his annual greeting. His request inspired a billion dollar industry and added a tradition of sending Christmas cards.

Compere. Now let's see what the results of our competition are. We should take into consideration spelling, grammar mistakes, special character of the message, design, etc. (Учні вибирають найкращу вітальну листівку і вітають переможця.)

So, we've got Christmas presents and Christmas Cards. What else do people usually do at Christmas? Yes, they sing. Carol- singing at Christmas is a very old custom. All over the country groups of people (young and old) sing in the streets and outside people's houses. The centre of carol- singing in London is Trafalgar Square. Can we sing here? Do you know any carols? If not, you may take there sheets of paper with the texts of carols and try to sing together or listen to one of them.

(Учні отримують слова, і всі разом співають, або просто слухають запис пісні.)

Назви пісень: «When Joseph went to Bethlehem», «Bring a torch, Jeanette Isabella,» «I heard the bells on Christmas Day,» «Angles from the realms of glory.»

Compere. Our party is over. I am grateful to our participants and I also want to thank all those who helped to organize this party, our pupils and guests too. Thank you for your attention. Good bye!

21. ГЛОССАРИЙ

Анализ урока – определение качества урока и эффективности с точки зрения достижения поставленных целей и задач.

Задача обучения – детальное описание того, какими навыками и умениями должны овладеть учащиеся.

Календарный план – вид плана представляет собой перечень программных тем, распределенных по неделям данного учебного года.

Коммуникативная компетенция – способность осуществлять общение посредством языка, т.е. передавать мысли и обмениваться ими в различных ситуациях в процессе взаимодействия с другими участникам общения, правильно используя систему языковых и речевых норм и выбирая коммуникативное поведение, адекватное аутентичной ситуации общения.

Коммуникативность – передача и сообщение информации познавательного и аффективно-оценочного характера, обмен знаниями, навыками и умениями в процессе речевого взаимодействия двух или более людей.

Конспект – краткое изложение или краткая запись чего-нибудь.

Метод преподавания – базисная категория методики, которая означает способ познания, путь исследования и решения проблемной задачи. В методике преподавания иностранных языков термин «метод» имеет узкое значение: обобщенная модель обучения, основанная на одном из направлений и опирающаяся на конкретные подходы, типичные для данного направления.

Навык – автоматизированный способ действия.

План урока – вид плана, составляемый учителем на каждый урок или используемый ранее. Он служит руководством в организации деятельности учителя и учащихся, в котором в обязательном порядке указывается тема, цель, тип урока, средства обучения, последовательность работы учителя на

уроке (проверка домашнего задания, изучение нового материала, закрепление, итоги урока, домашнее задание)

Прием – базисная категория методики, соотносимая с конкретными действиями, совокупность которых составляет суть формируемой деятельности.

Принцип обучения – основные положения, определяющие характер процесса обучения, которые формируются на основе избранного направления и соответствуют этому направлению подходов.

Умение – автоматизм, который опирается на знания и предшествующий опыт.

Урок – минимальная организационная единица учебного процесса.

Учебный процесс – это совместная деятельность учителя и учащихся по передаче и усвоению новых знаний и овладению умениями в течение определенного времени.

Учитель-предметник – учитель, являющийся специалистом по одному определенному предмету, преподающий не многие предметы, а только предмет своей специальности.

Фрагмент урока – фрагмент (отрывок) подробного или полного изложения содержания и хода фрагмента урока, отражающее совместную деятельность учителя и учащихся.

Цель обучения и учения – заранее планируемый результат обучающей деятельности учителя и учебной деятельности учащихся.

22. ОБРАЗЦЫ ДОКУМЕНТОВ

Міністерство освіти і науки України
Державний заклад «Луганський національний університет
імені Тараса Шевченка»

ХАРАКТЕРИСТИКА РОБОТИ СТУДЕНТА- ПРАКТИКАНТА

Студент _____
(Прізвище, ім'я та по-батькові студента)

напряму підготовки _____
Інституту/факультету _____

по проходженні _____
_____ (вид практики)

у _____
_____ (повна назва бази практики)

з _____ по _____ 20 ____ року.

Висновки про роботу студента-практиканта:

Рекомендована оцінка
роботи студента-практиканта _____ М. П.
Висновки методистів та керівника практики від ВНЗ:

Загальна оцінка роботи студента-практиканта _____
Керівник практики від ВНЗ

(звання, посада)

Індивідуальний план

студента-практиканта _____

Тижні практики		Завдання:
1 тиждень:	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
2 тиждень:	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
3 тиждень:	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
4 тиждень:	1	
	2	
	3	
	4	
	5	

Керівник практики від
університету:

(підпис, прізвище та ініціали)

Керівник практики від бази
практики:

(підпис, прізвище та ініціали)

ЗАТВЕРДЖЕНО
Наказ Міністерства освіти і науки
29 березня 2012 року № 384

Форма № Н-7.03

_____ (повне найменування вищого навчального закладу)

ЩОДЕННИК ПРАКТИКИ

_____ (вид і назва практики)

студента _____

_____ (прізвище, ім'я, по батькові)

Інститут, факультет, відділення _____

Кафедра, циклова комісія _____

освітньо-кваліфікаційний рівень _____

напрямок підготовки _____

спеціальність _____

_____ (назва)

_____ курс, група _____

Студент _____

_____ (прізвище, ім'я, по батькові)

прибув на підприємство, організацію, установу

Печатка

підприємства, організації, установи „___” _____ 20__ року

_____ (підпис) (посада, прізвище та ініціали відповідальної особи)

Вибув з підприємства, організації, установи

Печатка

Підприємства, організації, установи “___” _____ 20__ року

_____ (підпис) (посада, прізвище та ініціали відповідальної особи)

23. ЛИТЕРАТУРА

1. Антонюк Н. А. Використання комп'ютерних програм у процесі навчання іноземної мови / Н. А. Антонюк // Англ. мова і л-ра. – 2005. – № 19 – 21(101 – 103). – С. 7 – 8.
2. Варзацька Л. Типи інтегрованих уроків у системі компетентнісної мовної освіти / Л. Варзацька // Дивослово. – 2013. – № 11. – С. 2 – 4.
3. Вишневський О. Теоретичні основи сучасної української педагогіки : посіб. для студ. вищ. навч. закл. / О. Вишневський. – Дрогобич : Коло, 2006. – 326 с.
4. Волкова Н. П. Педагогіка : посіб. для студ. вищ. навч. закл. / Н. П. Волкова. – К. : Вид-во „Академія”, 2008. – 576 с.
5. Гладчук Г. Односкладне речення : бінарне модульне заняття в 11-му класі : культурологічна тема: „Моральні цінності як орієнтир життя” / Г. Гладчук, Н. Гурська // Укр. мова та л-ра. – 2013. – № 10, трав. – С. 19 – 22.
6. Гончаренко С. У. Український педагогічний словник / С. У. Гончаренко. – К. : Либідь, 1997. – 375 с.
7. Державний стандарт початкової загальної освіти затверджено постановою Кабінету Міністрів України від 20 квітня 2011 р. № 462 [Електронний ресурс]. – Режим доступу : http://osvita.ua/legislation/Ser_osv/17911
8. Зязюн І. А. Педагогіка добра: ідеали і реалії : наук.-метод. посіб. / І. А. Зязюн. – К. : МАУП, 2000. – 309 с.
9. Исаева Е. А. То, что отвлекает от книги, надо сделать союзником в создании мотивации к чтению: О современном читателе и о возможностях использования медиатекста на уроке литературы / Е. А. Исаева // Рус. словесность в школах Украины. – 2013. – № 6. – С. 2 – 6.
10. Клименко Ж. В. Теорія і технологія вивчення перекладних художніх творів у старших класах загальноосвітньої школи : монографія / Ж. В. Клименко. – К. : Вид-во НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2006. – 340 с.
11. Кузьмінський А. І. Педагогіка : підручник / А. І. Кузьмінський, В. Л. Омеляненко. – К. : „Знання-Прес”, 2003. – 418 с.

12. Кочан Н. І. Словник-довідник з методики викладання української мови / Н. І. Кочан, Н. М. Захлюпана. – Л. : Вид. центр ЛНУ імені Івана Франка, 2002. – 249 с.
13. Кучерук О. А. Перспективні технології навчання в шкільному курсі української мови : навч. посіб. / О. А. Кучерук. – Житомир : ЖДУ ім. І. Франка, 2007. – 182 с.
14. Леснова В. В. Організація навчального процесу в Луганському національному університеті імені Тараса Шевченка : зб. норм. док. / Валентина Володимирівна Леснова, Микола Анатолійович Семенов. – Луганськ : Вид-во ДЗ „ЛНУ імені Тараса Шевченка”, 2009. – 113 с.
15. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах : підручник / кол. авт. під кер. С. Ю. Ніколаєвої. – Вид. 2-е, випр. і переробл. – К. : Ленвіт, 2002. – 328 с.
16. Методичні рекомендації до проходження різних видів педагогічних практик для бакалаврів спеціальності 6.020303 „Філологія” та спеціалістів 7.020303 „Філологія” денної та заочної форми навчання / Недайнова І. В., Дмитренко В. І., Чулганська Є. В., Резнік Н. В. – Луганськ, 2012. – 30 с.
17. Мірошніченко Л. Ф. Методика викладання світової літератури в середніх навчальних закладах : підруч. для студ. вищ. закл. освіти / Л. Ф. Мірошніченко. – К. : Слово, 2010. – 432 с.
18. Морська Л. І. Теорія та практика методики навчання англійської мови / Л. І. Морська. – Т. : Астон, 2003. – 248 с.
19. Недайнова Т. Б. Чи охопила криза літературну освіту школярів? / Т. Б. Недайнова // Education and Pedagogical Sciences („Освіта та педагогічна наука”). – 2013. – № 4(159). – С. 5 – 10.
20. Острроверхова Н. Нетипові форми організації навчання та їх аналіз / Н. Острроверхова // Відкритий урок: розробки, технології, досвід. – 2007. – № 3. – С. 62 – 80.
21. Пищик О. В. Ділова гра як інноваційний метод педагогічної діяльності / О. В. Пищик // Педагогічна майстерня. – 2013. – № 5. – С. 2 – 4 ; № 6. – С. 2 – 5
22. Положення про проведення практики студентів вищих навчальних закладів України, затвердженого наказом

Міністерства освіти України від 8 квітня 1993 р. № 93. – ЗНД. – К., 1993. – № 173. – 24 с.

23. Сірант Н. П. Методичні рекомендації до проходження педагогічної практики : навч.-метод. посіб. / Нелі Сірант. – Л., 2013. – 116 с.

24. Сухомлинський В. О. Серце віддаю дітям / В. О. Сухомлинський. – К. : Рад. шк., 1981. – 168 с.

25. Сучасний урок. Інтерактивні технології навчання : наук.-метод. посіб. / О. І. Пометун, Л. В. Пироженко ; за ред. О. І. Пометун. – К. : А.С.К., 2004. – 192 с.

26. Фібула М. М. Педагогіка : навч. посіб. для студ. вузів / М. М. Фібула. – К. : Академія, 2002. – 528 с.

27. Ціко І. Г. Проблема формування етнокультурних знань учнів на уроках світової літератури / І. Г. Ціко // Всесвітня л-ра в сучасній шк. – 2013. – № 4. – С. 52 – 57.

28. Червінська І. Б. Теоретико-методичні засади виховної роботи в початковій школі : навч.-метод. посіб. для студ. / Інна Червінська, Світлана Довбенко. – Івано-Франківськ : Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника, 2012. – 515 с.

29. Шехавцова С. О. Методичні рекомендації щодо організації та проведення педагогічної та перекладацької практики / С. О. Шехавцова. – Луганськ : Вид-во ДЗ „ЛНУ імені Тараса Шевченка”, 2010. – 53 с.

30. Ягупов В. В. Педагогіка : навч. посіб. / В. В. Ягупов. – К. : Либідь, 2002. – 560 с.

31. Alvarez-Torres Maria Jose. On ‘Chatting’ in the Foreign Language Classroom / Alvarez-Torres Maria Jose // Clearing House. – 2001. – Vol. 74. – Iss.6. – P. 313 – 315.

32. Egert C. Language Learning across Campuses / C. Egert // Computer Assisted Language Learning. – 2000. – Vol. 13. – № 3. – P. 271 – 280.

33. Forrest T. Technology and the language classroom: Available technology / T. Forrest // TESOL Quarterly. – 2005. – Vol. 27. – № 2. – P. 316 – 318.

34. Harmer J. The Practice of English Language Teaching / J. Harmer. – London : Longman, 1994. – 78 p.

35. Hiltz S. R. Collaborative learning: The virtual classroom approach / Hiltz S. R. // *Technological Horizons in Education (T.H.E.) : journal.* – 2008. – Vol. 17. – № 10. – P. 59 – 65.
36. Huang Shih-Jen. Communicative Language Teaching in a Multimedia Language Lab / Huang Shih-Jen, Liu Hsiao-Fang // *The Internet TESL : journal.* – 2000. – Vol. 6 – № 2.
37. Hulstijn J. H. The Use Of Computer Technology In Experimental Studies Of Second Language Acquisition: A Survey Of Some Techniques And Some Ongoing Studies / Jan H. Hulstijn // *Language Learning & Technology.* – 2000. – Vol. 3. – № 2. – P. 32 – 43.
38. Kasper L. F. New Technologies, New Literacies: Focus Discipline Research And ESL Learning Communities / Loretta F. Kasper // *Language Learning & Technology.* – 2000. – Vol. 4. – № 2. – P. 105 – 128.
39. Klassen J. Enhancing English Language Skills using Multimedia: Tried and Tested / Klassen Johanna & Milton Philip // *Computer Assisted Language Learning.* – 1999. – Vol. 12. – № 4. – P. 281 – 294.
40. Lewis A. Dealing with Computer-Related Anxiety in the Project-Oriented CALL Classroom / Lewis Alison and Atzert Stephan // *Computer Assisted Language Learning.* – 2000. – Vol. 13. – № 4 – 5. – P. 377 – 395.
41. McDonouch S. K. Way beyond Drill and Practice: Foreign Language Lab Activities in Support of Constructivist Learning / McDonouch S. K. // *International Journal of Instructional Media.* – 2000. – Vol. 28. – № 1. – P. 75 – 79.
42. Nunan D. Designing tasks for the communicative classroom / D. Nunan. – Cambridge : Cambridge University Press, 1991. – 123 p.
43. Stern H. H. Fundamental concepts of language teaching / H. H. Stern. – Oxford : Oxford University Press, 1991. – 98 p.
44. Wrigley H. Ways of using technology in language and literacy teaching / H. Wrigley // *TESOL Quarterly.* – 1993. – Vol. 27. – № 2. – P. 318

Навчально-методичне видання

**Кокнова Тетяна Анатоліївна
Недайнова Тамара Борисівна**

**СТРАТЕГІЯ І ТАКТИКА ОФОРМЛЕННЯ
ЛІНГВОМЕТОДИЧНОГО ПОРТФОЛІО З
ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ:
навчальний посібник для іноземних студентів факультету
іноземних мов**

За редакцією Кокнкової Т.А., Недайнової Т.Б.
Комп'ютерний макет – Кокнова Т. А.

Здано до склад. 04.06.2016 р. Підп. до друку 31.05.2019 р.
Формат 60x84 1/16. Папір офсет. Гарнітура Times New Roman.
Друк ризографічний. Ум. друк. арк. 7,5.
Наклад 200 прим. Зам. № 140.

Видавець

**Видавництво Державного закладу
«Луганський національний університет імені Тараса
Шевченка»**

вул. Гоголя, 5, м. Старобільськ, Луганська обл., 91011.
т/ф: (0642) 58-03-20.